



TOSHIBA



Introducción

Conectando su
televisor

Configurando su
televisor

Usando las
funciones de la
televisor

Apéndice

MANUAL DEL PROPIETARIO

Televisor de plasma con alta definición integrada

COLORSTREAM® HD

SRS
WOW

DOLBY
DIGITAL

HDMI

THEATERWIDE HD

HDTV
HIGH DEFINITION TELEVISION

42HP66 50HP66

Registro del propietario

Los números de modelo y de serie se encuentran en la parte posterior de la TV.
Anote esos números en estos espacios.

Consulte los números cuando llame a su distribuidor Toshiba
en referencia a este aparato de TV.

Número de modelo:

Número de serie:

© 2006 TOSHIBA CORPORATION
Todos los derechos reservados

Lea y entienda siempre las **ADVERTENCIAS DEL PRODUCTO** y las **INSTRUCCIONES DEL USUARIO** contenidas en este manual antes de tratar de utilizar su televisión, para asegurar su uso seguro. Guarde siempre este manual cerca de su televisión para futuras referencias.

Estimado cliente,

Le agradecemos que haya comprado este televisor de plasma TOSHIBA. Este manual le ayudará a utilizar las numerosas e interesantes funciones de su nuevo televisor de plasma.

Antes de hacer funcionar el televisor de plasma, lea este manual en su totalidad y consérvelo en un lugar conveniente para consultarlo en el futuro.

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (NI LA PARTE POSTERIOR). NO HAY NINGÚN COMPONENTE EN EL INTERIOR QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. ENCARGUE TODAS LAS REPARACIONES A UN TÉCNICO CALIFICADO.



El símbolo de rayo en un triángulo indica que el voltaje en el interior de este producto puede causar descargas eléctricas. **NO INTENTE REPARAR ESTE PRODUCTO USTED MISMO.**



El símbolo de exclamación en un triángulo indica que el texto que sigue contiene instrucciones importantes de mantenimiento y funcionamiento.

PRECAUCIÓN: PARA EVITAR QUE SE PRODUZCA UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO UTILICE ESTE ENCHUFE POLARIZADO CON UNA EXTENSIÓN ELÉCTRICA, RECEPTÁCULO U OTRA TOMA, A MENOS QUE LAS CLAVIJAS SE PUEDAN INTRODUCIR COMPLETAMENTE, PARA EVITAR LA EXPOSICIÓN DE LA CLAVIJA.

ADVERTENCIA: Manejando el cordón de este producto o las cuerdas asociadas a los accesorios vendidos con este producto se expondrá al plomo, un producto químico reconocido por el Estado de California que puede causar defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularlo.



TV calificado como ENERGY STAR®. Los productos que logran el ENERGY STAR previenen la emisión de gases invernadero al cumplir con normas estrictas en eficiencia de energía, fijadas por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los EE.UU. y el Departamento de Energía de los EE.UU. ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas de los EE.UU.

ATENCIÓN: Si decide montar este televisor en la pared, siempre utilice una ménsula aprobada por la UL, apropiada para el tamaño y el peso del mismo. La utilización de una ménsula para montaje en pared que no esté aprobada por la UL, y que no sea apropiada para el tamaño y el peso de este televisor, puede ocasionar serias lesiones corporales y/o daños materiales.

AVISO DE POSIBLES EFECTOS ADVERSOS DE LA PANTALLA DE PLASMA

Si una imagen fija (que no se mueve) permanece en la pantalla de plasma por mucho tiempo, puede quedar grabada en forma definitiva en la pantalla de plasma. Este tipo de daño **NO ESTÁ CUBIERTO POR SU GARANTÍA**. Vea el apartado 34 en la página 4.

AVISO A LOS INSTALADORES DE TELEVISOR POR CABLE (CABLE TV, CATV)

Este es un recordatorio para los instaladores de sistemas de CATV sobre el Artículo 820-40 de la NEC, que dispone pautas para la conexión a tierra correcta y especifica en particular que el cable de tierra se debe conectar al sistema de conexión a tierra del edificio, lo más cerca posible del punto de entrada del cable. Consulte los puntos 25 y 26 en la página 4, para obtener información adicional sobre la conexión a tierra de la antena.

Seguridad infantil

El lugar en que se coloca el televisor es muy importante ¡Felicitaciones por su compra! Tenga en mente estos consejos de seguridad mientras disfruta de su televisor:



El problema

- ☐ Si usted es como la mayoría de las personas, usted tiene un televisor en su hogar. Es más, muchos hogares tienen más de un televisor.
- ☐ La posibilidad de disfrutar la experiencia del teatro en casa es una tendencia en aumento y los televisores grandes están muy de moda; el problema es que no siempre se colocan sobre una base adecuada.
- ☐ A veces los aparatos no están bien asegurados o se sitúan de manera poco adecuada sobre tocadores, libreros, estantes, escritorios, altavoces, arcones o carritos. Como resultado, el televisor se puede caer y causar lesiones innecesarias.



¡Toshiba se preocupa!

- ☐ La industria de los aparatos electrodomésticos se ha impuesto el compromiso de hacer que el entretenimiento en el hogar sea agradable y sin riesgos.
- ☐ La Asociación de Aparatos Electrónicos de consumo formó la Comisión de Seguridad para el Apoyo del Entretenimiento en el Hogar (la cual comprende a fabricantes de televisores y muebles para aparatos electrónicos de consumo) con la finalidad de velar por la seguridad infantil y educar al consumidor y a su familia acerca de la seguridad del TV.

Sintonice la seguridad

- ☐ ¡Aquí NO corresponde el concepto de unitalla! Use un mueble adecuado de tamaño suficiente para soportar el peso de su televisor (y otros componentes electrónicos).
- ☐ Use soportes de ángulo, abrazaderas y anclajes apropiados para asegurar el mueble a la pared (pero nunca atornille ninguna cosa directamente en el televisor).
- ☐ Lea atentamente las instrucciones adjuntas hasta entenderlas para que pueda utilizar este producto de la manera adecuada.
- ☐ No permita que los niños se trepen sobre los muebles y los televisores y no permita que jueguen con ellos.
- ☐ No ponga cosas encima del televisor (la videocasetera, el control remoto o los juguetes) que un niño curioso pueda querer alcanzar.
- ☐ Tenga presente que los niños se pueden emocionar mucho cuando están viendo un programa y pueden empujar el televisor o volcárselo encima.
- ☐ Difunda entre sus familiares y amigos nuestro mensaje de seguridad acerca de este peligro oculto en el hogar. ¡Gracias!



2500 Wilson Blvd.
Arlington, VA 22201 U.S.A.
Tel. 703-907-7600 Fax 703-907-7690
www.CEA.org
CEA es el patrocinador, productor y administrador de la CES® Internacional.

Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.



5) No use este aparato cerca del agua.

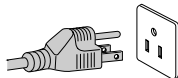
6) Límpielo únicamente con un paño seco.

7) No bloquee las rejillas de ventilación.

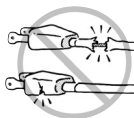
Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de calefacción, cocinas y otros aparatos (incluidos los amplificadores) que producen calor.

9) No anule el diseño de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados tienen dos clavijas, una de las cuales es más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos clavijas planas y una redonda que sirve de conexión a tierra. La clavija ancha y la tercera clavija son para su seguridad. Si el enchufe del aparato no entra en el enchufe de la pared, consulte a un técnico electricista para que cambie el enchufe de pared obsoleto.



10) Proteja el cordón eléctrico para que no lo pisen ni lo aprieten, en particular cerca del enchufe, en el enchufe en sí y en el punto en que sale del aparato.



11) Use únicamente los accesorios especificados por el fabricante.

12) Use únicamente el carrito, base, trípode, soporte o mesa que especifique el fabricante o que se venda con el aparato. Si usa un carrito, proceda con precaución al mover la combinación carrito/aparato para evitar que se le caiga encima y lo lesione.



13) Desconecte el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar por períodos de tiempo prolongados.



14) Encargue todas las reparaciones y servicio a personal calificado. El aparato debe ser enviado a un técnico calificado si se deja caer, si funciona anormalmente o si sufre daños tales como roturas del cordón de alimentación o del enchufe, derrame de líquidos o caída de objetos en el interior o exposición a la lluvia o a la humedad.

14a) **ATENCIÓN:** En el caso de que el televisor se caiga y se dañe el gabinete o la superficie circundante, y/o que el televisor no funcione normalmente, tome las siguientes precauciones:

- SIEMPRE apague el televisor y desenchufe el cable para evitar posibles descargas eléctricas o incendios.
- Para evitar lesiones personales, nunca manipule el televisor si estuviera dañado.
- SIEMPRE que el televisor esté dañado o se haya caído, llame a un técnico de servicio para inspeccionarlo.

15) No exponga el aparato al goteo de líquido ni a salpicaduras, y no coloque ningún recipiente conteniendo líquidos, como por ejemplo un florero, sobre el mismo.

Instalación, cuidado y servicio

Instalación

Siga estas recomendaciones y precauciones y tenga en mente todas las advertencias cuando instale su televisor:

16) No modifique este equipo. Los cambios o modificaciones pueden anular: a) la garantía y b) la autoridad del usuario para operar este equipo bajo las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC).

17) **PELIGRO: ¡RIESGO DE LESIÓN GRAVE, MUERTE O DAÑO AL EQUIPO!**

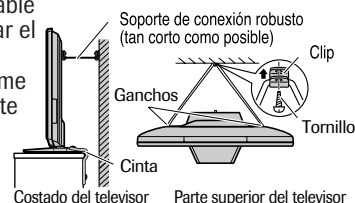


Nunca coloque el televisor sobre un carrito, base o mesa inestables. Puede caerse y causar lesiones graves, muerte o daño considerable al televisor.



18) Nunca coloque objetos tales como floreros, acuarios o velas encima del televisor.

19) Coloque siempre el televisor en el piso sobre una superficie resistente, nivelada y estable que sea capaz de soportar el peso de la unidad. Para asegurar una sujeción firme entre el gancho en la parte trasera del televisor y la pared o el pilar, etc., use un soporte de conexión robusto. En el caso de que emplee un pedestal para soporte del televisor, fije el aparato mediante la cinta suministrada con el mismo.



20) Nunca exponga el televisor al goteo de líquidos o a salpicaduras, ni coloque sobre el mismo objetos como floreros, acuarios, o cualquier otro objeto conteniendo líquidos, ni tampoco velas.

21) Nunca bloquee ni cubra las rejillas o aberturas de las partes posterior, inferior y laterales de la caja del televisor. Nunca coloque el televisor:

- sobre una cama, sillón, alfombra o superficie similar;
- demasiado cerca de cortinas, persianas, paredes o
- en un lugar encerrado, como por ejemplo un librero, un estante empotrado u otros lugares que no tengan buena ventilación.



Las rejillas y aberturas tienen la finalidad de proteger el aparato contra el sobrecalentamiento y de conservarlo en un buen estado de funcionamiento. Mantenga un espacio libre alrededor del televisor de, como mínimo, 4 pulgadas.

22) Siempre coloque la parte posterior del televisor por lo menos a una (1) pulgada de cualquier superficie vertical (como una pared) para permitir la ventilación adecuada.

23) No apoye o haga rodar objetos sobre el cordón eléctrico, ni coloque el televisor donde el cordón se pueda desgastar o quedar expuesto a maltrato.

24) Nunca sobrecargue los enchufes de pared ni las extensiones.

25) Conecte este equipo únicamente a una fuente de alimentación de 120 V CA, 60 Hz.



ATENCIÓN: para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no utilice cables de extensión ni cualquier otro tipo de conexión, a menos que las 3 clavijas del enchufe con conexión polarizada a tierra se inserten completamente, para impedir que alguna clavija quede expuesto.

Introducción

Conectando su televisor

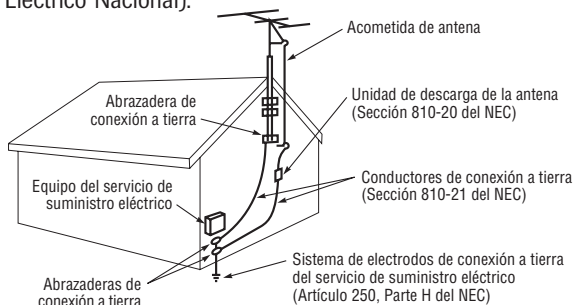
Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

Apéndice

Instalación (cont. de la página anterior)

- 26) Verifique siempre que el sistema de la antena esté conectado a tierra correctamente para proteger adecuadamente el aparato contra las subidas de voltaje y las cargas de energía estática acumulada (consulte la Sección 810 del Código Eléctrico Nacional).



- 27) **PELIGRO: ¡RIESGO DE LESIÓN GRAVE O MUERTE!**
- Proceda con extrema cautela para asegurarse de que nunca se encuentre en una posición en la cual su cuerpo (o cualquier objeto con el que tenga contacto, como por ejemplo una escalera o un destornillador) pueda tocar accidentalmente los cables aéreos de alta tensión. Nunca sitúe la antena cerca de los cables aéreos de alta tensión u otros circuitos eléctricos.
 - Nunca intente instalar lo siguiente durante tormentas eléctricas: a) sistema de antena, b) cables o componentes de teatro en casa conectados a la antena o al sistema de teléfonos.

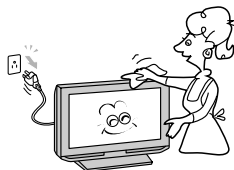


Cuidado

Siga estas recomendaciones y observe estas precauciones para lograr el mejor rendimiento y un funcionamiento seguro de su televisor TOSHIBA:

- 28) En el caso de que utilice el televisor en una habitación con 0 °C o menos, hasta que el plasma del monitor se caliente, el brillo de la imagen puede variar. Ello no es indicativo de mal funcionamiento.

- 29) Desconecte siempre el televisor antes de limpiarlo. Limpie cuidadosamente la superficie de la pantalla sólo con el paño suministrado a tal efecto, o con un paño suave. (algodón, franela, etc.). Un paño áspero puede dañar la superficie de la pantalla. Evite el contacto con alcohol, diluyente de pintura, benceno, productos de limpieza ácidos o alcalinos, limpiadores abrasivos o paños químicos, ya que pueden dañar la superficie.



- 30) **¡ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Nunca derrame líquidos ni introduzca objetos en las ranuras de la caja del televisor.



Cuidado (cont. de la columna anterior)

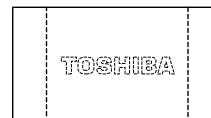
- 31) No toque el cable eléctrico ni el aparato si hay tormenta con rayos.

- 32) Con el fin de protegerlo contra las subidas de voltaje y los rayos, desconecte el televisor y la antena si no los va a usar por períodos prolongados.

- 33) Durante el uso normal es posible que el televisor haga ruidos de vez en cuando. Esto es normal, especialmente en el momento de encenderlo y apagarlo. Si los ruidos se vuelven frecuentes o continuos, desconecte el televisor y comuníquese con un centro de servicio autorizado de TOSHIBA.

- 34) **Posibles efectos adversos sobre la pantalla plasma:** Si una imagen fija (que no se mueve) permanece en la pantalla de plasma por mucho tiempo, puede quedar grabada en forma definitiva en la pantalla de plasma y dejar una imagen fantasma tenue pero permanente en la pantalla. Este tipo de daño NO ESTÁ CUBIERTO POR SU GARANTÍA. Nunca deje el televisor encendido por períodos prolongados cuando esté mostrando los siguientes formatos o imágenes:

- **Imágenes fijas (sin movimiento)**, tales como ventanas PIP/POP, cintas de datos bursátiles, patrones de juegos de video, logotipos de estaciones de TV, subtítulos ocultos y sitios Web.
- **Formatos especiales** que no utilizan la pantalla completa. Por ejemplo, ver un programa en formato 16:9 en una pantalla normal 4:3 (barras grises en la parte superior e inferior de la pantalla); y ver un programa en formato normal 4:3 en una pantalla ancha de formato 16:9 (barras grises sobre los costados izquierdo y derecho de la pantalla).



Servicio

- 35) **ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Nunca trate de reparar el televisor usted mismo. Abrir o quitar las tapas puede exponerlo a voltajes peligrosos u otros riesgos. Encargue las reparaciones a un centro de servicio autorizado de TOSHIBA.



- 36) Si le reparan el televisor:

- Pídale al técnico que utilice únicamente repuestos especificados por el fabricante.
- Una vez concluida la reparación, pídale al técnico que haga las comprobaciones de seguridad de rutina para determinar que el televisor funciona sin peligro.

- 37) Cuando el televisor llegue al fin de su vida útil, pídale a un técnico de servicio calificado que lo deseche de manera adecuada. Desecharlo de manera incorrecta puede causar explosión del tubo de imagen y posibles lesiones personales.



Declaración de la FCC de conformidad (parte15)

Los televisores de plasma de color Toshiba 42HP66/50HP66 cumplen con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no puede causar interferencias dañinas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado.

Las partes responsables de la conformidad a estas normas son: Toshiba America Consumer Products, L.L.C.
82 Totowa Rd. Wayne, NJ 07470.
Tel.: 1-800-631-3811 o visite el sitio en Internet de TACP:
www.tacp.Toshiba.com

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de la Clase B, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se diseñan para proporcionar la protección adecuada contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si

no es instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones via radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se pueda verificar en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de la radio o de la televisión, que puede ser determinada quitando y aplicando energía al equipo, se invita al usuario que trate de corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o vuelva a colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente del que el receptor está conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para asistencia.

PRECAUCIÓN: Los cambios o las modificaciones a este equipo no expresamente aprobados por Toshiba pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Notas importantes sobre su televisor de plasma

Los siguientes síntomas no son indicativos de un mal funcionamiento, sino una consecuencia de las limitaciones tecnológicas de la televisión de plasma.

- 1) La pantalla del televisor de plasma irradia rayos infrarrojos. En ciertas condiciones de funcionamiento esto puede afectar a otros equipos de comunicación por infrarrojos.
- 2) En ciertas condiciones, la pantalla de este televisor de plasma puede causar interferencias con el audio y/o video de determinados tipos de aparatos electrónicos que captan ondas electromagnéticas con facilidad (por ejemplo radios AM y equipos de video). En particular, la pantalla de este televisor de plasma puede afectar a ciertos tipos de equipos electrónicos ubicados fuera del área donde se está utilizando el televisor.
- 3) El panel la pantalla de este televisor de plasma está fabricado empleando tecnología de precisión de alto nivel. No obstante, ocasionalmente, algunas partes de la pantalla pueden tener elementos faltantes en la imagen y/o tener puntos luminosos.
- 4) Puede disfrutar de este televisor de plasma también con videojuegos. No obstante, ciertos videojuegos que emplean palancas de control del tipo "pistolas de luz" para disparar contra objetivos en la pantalla, pueden no funcionar con este televisor de plasma.

- 5) **Efectos adversos posibles en la pantalla de plasma:**
Al igual que con todas las pantallas basadas en fósforo y en plasma de gas puro, la pantalla de este televisor de plasma puede, bajo ciertas circunstancias, ser susceptible de tener imágenes fantasmas permanentes (también conocidas como 'quemado con fósforo'). Ciertas condiciones de funcionamiento pueden acelerar el proceso de formación de imágenes fantasmas, incluyendo las siguientes, pero no limitado a las mismas:
 - La visualización de **imágenes fijas (sin movimiento)**, incluyendo las ventanas PIP/POP pero sin limitarse a ellas, subtítulos, algunos esquemas de videojuegos, logotipos de estaciones de TV, teletipos de acciones y sitios en Internet.
 - La visualización en **formatos especiales** que no utilizan la pantalla completa, incluyendo formatos de medios como pantalla ancha o cajas de texto visualizadas en proporción dimensional de 4:3 (con barras grises o negras en la parte superior e inferior de la pantalla) y en proporción dimensional de 4:3 visualizada en pantalla ancha de proporción dimensional 16:9 (con barras negras a la izquierda y a la derecha de la pantalla).

Para minimizar la posibilidad de la formación de imágenes fantasmas, Toshiba recomienda lo siguiente:

- Siempre que sea posible, reproduzca una imagen con movimiento en la pantalla del televisor de plasma.
- Siempre desconecte la energía de su televisor de plasma cuando termine de utilizarlo.
- Reduzca los niveles de brillo y de contraste tanto como sea posible sin perjudicar la calidad de la imagen.
- Habilite la configuración de Long Life (ver página 38.)
- Procure reproducir imágenes con muchos colores y graduaciones de colores (por ejemplo, imágenes fotográficas o realistas).
- Procure reproducir imágenes que tengan contraste mínimo entre las áreas claras y oscuras (por ejemplo, evite caracteres blancos en fondos negros.)
- Procure evitar reproducir imágenes con pocos colores y/o que tengan límites entre los colores claramente definidos.

Introducción	2	Creando las etiquetas de los canales	30
Instrucciones de seguridad importantes	3	Seleccionando la fuente de entrada de video	31
Declaración de la FCC de conformidad (parte15)	5	Creando las etiquetas de las fuentes de entrada de video	31
Notas importantes sobre su televisor de plasma	5	Configurando el reloj	31
Características de su nuevo televisor	7	Configurando el cronómetro de ENCENDIDO	32
Explorando su nueva TV	7	Configurando el cronómetro de apagado automático (sleep timer)	32
Seleccionando un lugar para la TV	8	Viendo los formatos de imágenes de pantalla amplia (Sólo para señales de 480i y 480p)	33
Conectando su televisor	8	Desplazando la imagen TheaterWide® (sólo TheaterWide 2 y 3)	35
Conectando una videograbadora	9	Seleccionando la modalidad CINE	36
Conectando una caja convertidora para cable TV o Antena	9	Usando la función ASPECT	36
Conectando un reproductor de DVD/receptor satelital y una videograbadora	10	Usando la función de subtítulos	37
Conectando un reproductor de DVD con ColorStream® (componente de video) y una videograbadora	11	Usando la función de subtítulos avanzados	37
Conectando un receptor de DTV o caja de conexión con un componente de video ColorStream® y una videograbadora	12	Utilización de la función Long Life	38
Conectando una videocámara	13	Reverse (Reverso)	38
Conexión de un dispositivo de HDMI™ o DVI	14	White (Blanco)	38
Conexión de un sistema de audio analógico	15	Picture shift (Corrimiento de la imagen)	38
Conexión de un sistema de audio digital con el sistema surround digital integrado	15	Side panel color (Color del panel lateral)	38
Conexión de un dispositivo a la terminal infrarroja IR OUT para controlar un dispositivo por paso a través de infrarrojo	16	Ajustando la imagen	39
Conectando una PC (computadora personal)	17	Seleccionando la modalidad de la imagen	39
Conexión de la alimentación	17	Ajustando la calidad de la imagen	39
Configurando su televisor	18	Usando la función CableClear®	40
Usando el control remoto	18	Seleccionando la temperatura del color	40
Preparando el control remoto para su uso	18	Restableciendo sus ajustes de la imagen	40
Instalando las baterías del control remoto	18	Ajustando el sonido	41
Usando el control remoto para operar otros aparatos	18	Enmudeciendo el sonido	41
Programando el control remoto para operar otros aparatos	19	Seleccionando las estaciones en estéreo/SAP ..	41
Tablas de código del dispositivo	20	Ajustando la calidad del sonido	41
Aprendiendo sobre el control remoto	22	Restableciendo sus ajustes de audio	42
Empezando configuración	23	Apagando los altavoces incorporados	42
Cambiando el idioma de despliegue en la pantalla	23	Usando la función de sonido StableSound®	42
Agregando canales a la memoria de el televisor	24	Usando la característica de sonido surround SRS WOW™	43
Programando los canales automáticamente	24	Seleccionando la fuente de entrada de audio HDMI	43
Agregando y borrando los canales manualmente	24	Selección del idioma del audio	44
Cambiando los canales	24	Seleccionando el formato de salida digital	44
Usando las funciones de el televisor	25	Cómo comprobar la potencia de la señal digital	44
Ajustando la configuración de los canales	25	Desplegando la información del estado de la TV en pantalla	44
Cambiando entre dos canales	25	Regulación de Imagen/Audio en la modalidad PC ...	45
Programando sus canales favoritos	25	Reseteando los ajustes de imagen/audio en el modo PC	45
Usando el menú de LOCKS	26	Apagado automático	46
Seleccionando una Contraseña	26	Entendiendo la función de Retorno de Energía	46
La función del V-Chip (control paterno)	27	Apéndice	46
Bloqueando los canales	28	Solución de problemas	46
Bloqueando la entrada de video	28	Especificaciones	48
Configurando el GameTimer™ (Tiempo de juego)	29	Garantía limitada de los Estados Unidos	49
Usando la función de bloqueo del panel	29	Garantía limitada en Canadá	50



Características de su nuevo televisor

A continuación presentamos algunas de las interesantes características de su nuevo televisor Toshiba de plasma con alta definición integrada y pantalla ancha:

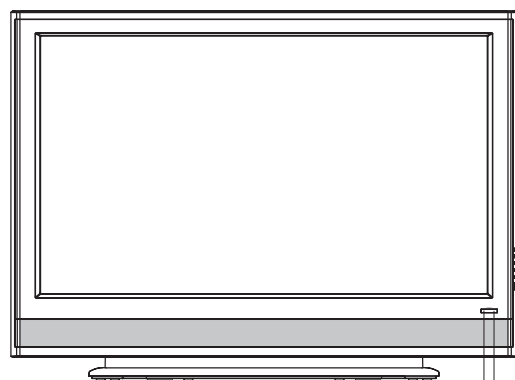
- Sintonización digital integrada (8VSB ATSC y QAM) que elimina la necesidad de tener una caja decodificadora digital separada (en la mayoría de los casos).
- La conexión de entrada PC IN le permite a usted utilizar el televisor como monitor de computadora.
- Dos conexiones de Interfaz de Multimedia de Alta Definición (High-Definition Multimedia Interface, HDMI) digitales.
- Dos conjuntos de entradas de video de componente de alta resolución y alta definición ColorStream®
- Tecnología de audio Dolby* Digital y SRS WOW™
- Conexión de audio óptica de salida de audio digital (Digital Audio Out)
- Reducción de ruido de imagen CableClear®

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas por Dolby Laboratories.

Explorando su nueva TV

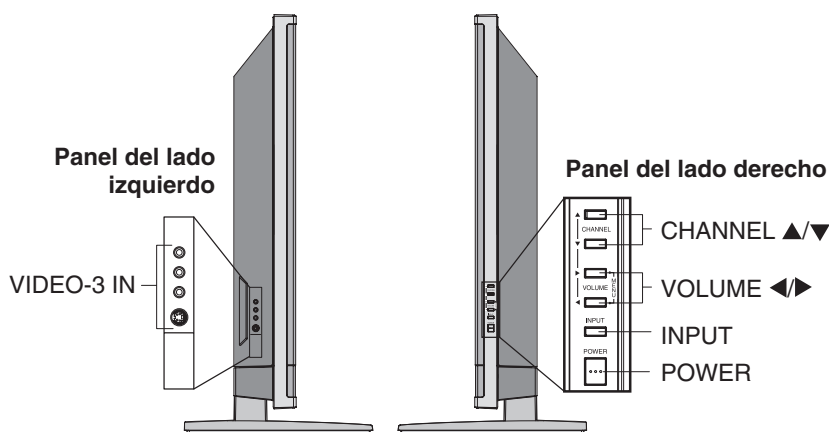
Usted podrá operar su televisor al usar los botones en el panel frontal o el control remoto. Los paneles frontal y trasero proporcionan todas las entradas que necesitará para conectar otro equipo a su televisor.

Frontal



Indicador de encendido

Sensor de Control remoto



Panel del lado izquierdo

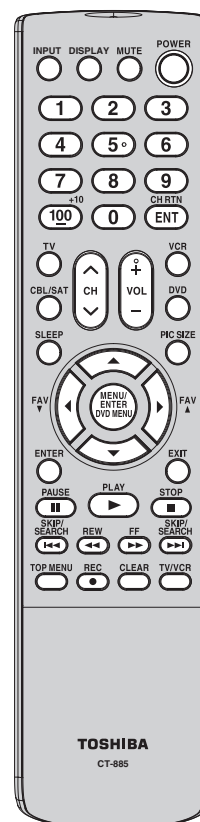
Panel del lado derecho

La función STARTING SETUP aparecerá la primera vez que encienda el televisor. Vea la página 23 para obtener detalles.

Notas:

- Para acceder a las opciones de menú, presione MENU en el control remoto, o presione simultáneamente los botones VOLUME (◀ y ▶) en el panel del lado derecho.
- Cuando un menú está abierto, para seleccionar la configuración deseada puede usar los botones con flechas del control remoto, o los botones CHANNEL ▲/▼ y VOLUME ◀/▶ del panel del lado derecho.

Control remoto



Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

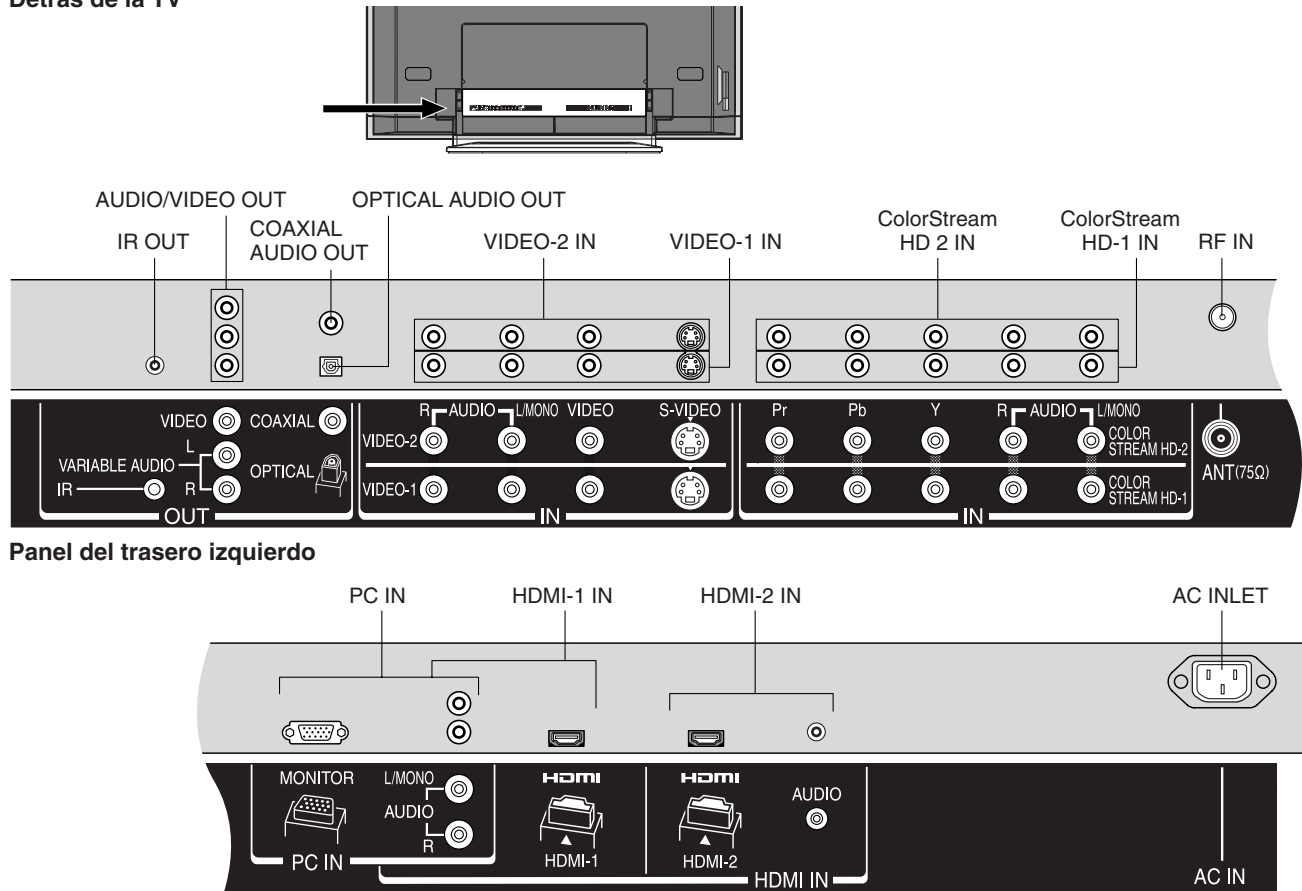
Usando las funciones de la televisor

Apéndice

Explorando su nueva TV (continuación)

Detrás de la TV

Conectando su
televisor



Panel del trasero izquierdo

Panel del trasero derecho

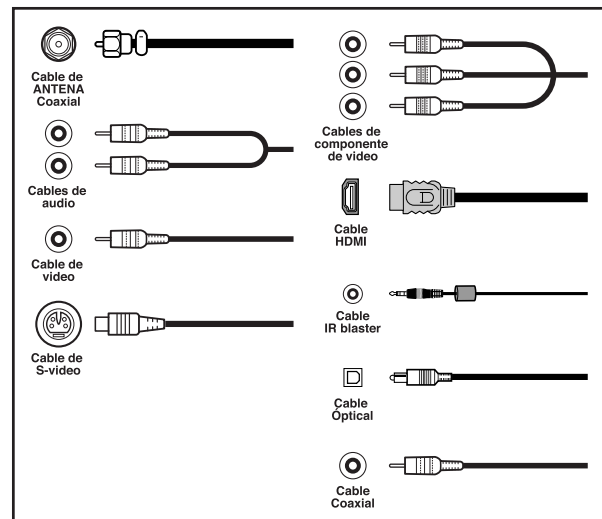
Seleccionando un lugar para la TV

- Coloque el televisor en el piso o en una plataforma robusta en un lugar donde la luz no pegue directamente en la pantalla.
- Coloque el televisor lo bastante lejos de las paredes para permitir la ventilación apropiada. La ventilación inadecuada podría causar sobrecalentamiento que podría dañar el televisor.

Conectando su televisor

Si usted no ha conectado antes un equipo electrónico, o no lo logró en el pasado, puede si lo desea leer esta sección. (Los cables no están suministrados.)

- Un cable coaxial es un cable normal que entra de su antena o de la caja convertidora de cable TV. Los cables coaxiales usan conectores "F".
- Los cables normales de A/V (audio/video) usualmente están codificados con colores según su uso: amarillo para video, rojo y para audio. El cable rojo de audio es para el canal estereofónico derecho, y el cable blanco de audio blanco es para el canal estereofónico (o monofónico) izquierdo. Si observa el panel trasero de el televisor, verá que las terminales están codificadas con colores de la misma manera que los cables.
- Los cables de S-video proporcionan un mejor desempeño de la imagen. Sólo pueden usarse los cables de S-video con los componentes compatibles de S-video.
- Los cables de video de componentes entran en juegos de tres y proporcionan el mejor desempeño de la imagen. Los cables de video de componentes sólo podrán usarse con componentes que sean compatibles con el video de componentes.
- El cable de Interfaz para Multimedia de Alta Definición (HDMI - High Definition Multimedia Interface) es para usarse con equipos de video que tengan salida HDMI (vea la página 14).



- El cable blaster IR se emplea con dispositivos de video con control remoto IR (infrarrojo).
- El cable óptico/coaxial se emplea para amplificadores de AV con sonido digital surround incorporado (Dolby Digital o PCM.)



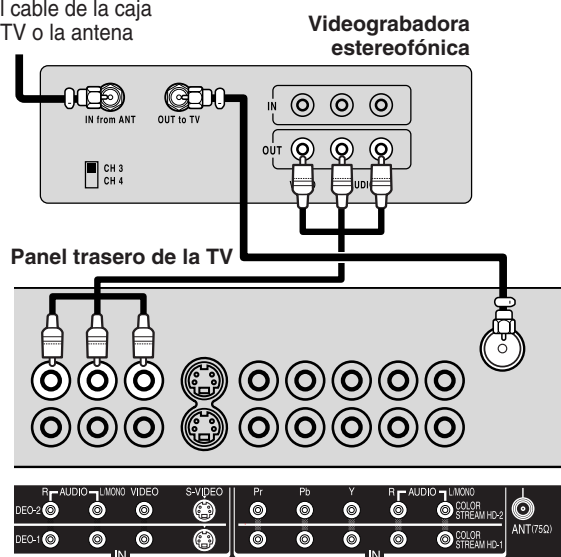
NOTA: NO CONECTE UNA PC A TRAVÉS DE LAS ENTRADAS DE HDMI.

Utilice SIEMPRE el puerto VGA dispuesto para conectar la PC.

Conectando una videgrabadora

Esta conexión le permite ver los canales locales y programas de video, reproducir o grabar en la videgrabadora mientras ve el televisor, y grabar de un canal mientras ve otro canal.

Entrada del cable de la caja para cable TV o la antena



Usted necesitará lo siguiente:

- Dos cables coaxiales
- Un juego de cables normales de A/V

Nota:

Si usa una videgrabadora monofónica, conecte L/Mono a Audio OUT de la videgrabadora usando sólo un cable audio. Para obtener una mejor calidad en la imagen, si su videgrabadora tiene S-video, podrá usar un cable de S-video en lugar del cable normal de video. No conecte un cable normal de video y un cable de S-video simultáneamente a VIDEO-1 (o VIDEO-2).

La grabación no autorizada, el uso, la distribución, o la revisión de los programas televisivos, videos, DVD, y otros materiales se prohíben bajo las Leyes de Copyright de los Estados Unidos y otros países, y podrían estar sujetos a la responsabilidad civil y penal.

Conectando una caja convertidora para cable TV o Antena

Este televisor puede sintonizar la mayoría de los canales por cable sin necesidad de recurrir al convertidor suministrado por los canales de cable. Algunas compañías de cable ofrecen “canales pagados exclusivos” en los cuales la señal esta codificada. La decodificación de esas señales para la obtención de una señal normal requiere el uso de un decodificador que es generalmente provisto por la compañía de cable.

Opción 1: PARA LOS ABONADOS A UN SERVICIO DE TV POR CABLE BASICO

Para un servicio de cable básico que no requiera convertidor/descodificador, conecte el cable coaxial Cable TV de 75 ohmios directamente a la entrada de la antena en la parte trasera del televisor.

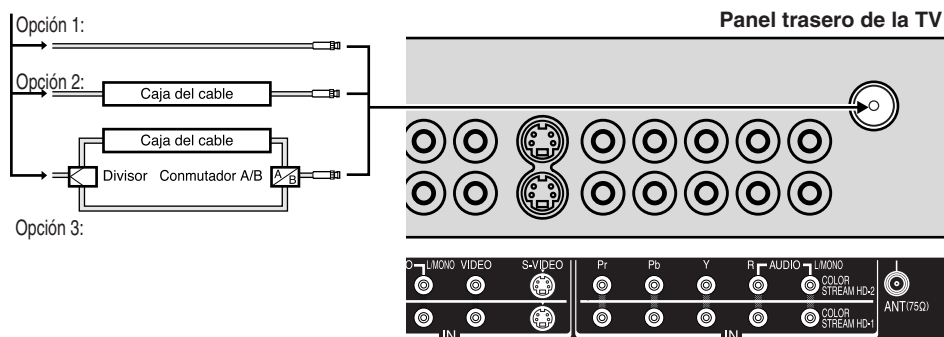
Opción 2: PARA LOS ABONADOS A UN SERVICIO DE TV POR CABLE “CODIFICADO”

Si Ud. está suscrito a un servicio de cable que requiere el uso de un convertidor/descodificador conecte el cable de bajada de antena al convertidor/descodificador y conecte la salida de ésta a la entrada de antena en la parte trasera del televisor. Siga la conexión como se muestra en la figura. Sintonice el televisor en el canal de salida del convertidor/descodificador (usualmente canal 3 ó 4) y utilice el convertidor/descodificador para la selección de canales.

Opción 3: PARA ABONADOS A UN SERVICIO DE CABLE BÁSICO CON CANALES ESPECIALES CODIFICADOS

Si Ud. está asociado a un servicio de cable en el cual los canales básicos son comunes y los canales especiales necesitan un convertidor/descodificador, puede utilizar un divisor de señal (a veces llamado “acoplador”) y una caja de interruptor A/B. Siga el cableado como se muestra en la figura. Con el interruptor en la posición “B”, puede sintonizar directamente cualquier canal común en su televisor. Con el interruptor en la posición “A” puede sintonizar su TV con la salida del sintonizador/codificador y usarlo para sintonizar canales codificados (usualmente canal 3 ó 4).

CATV entrante



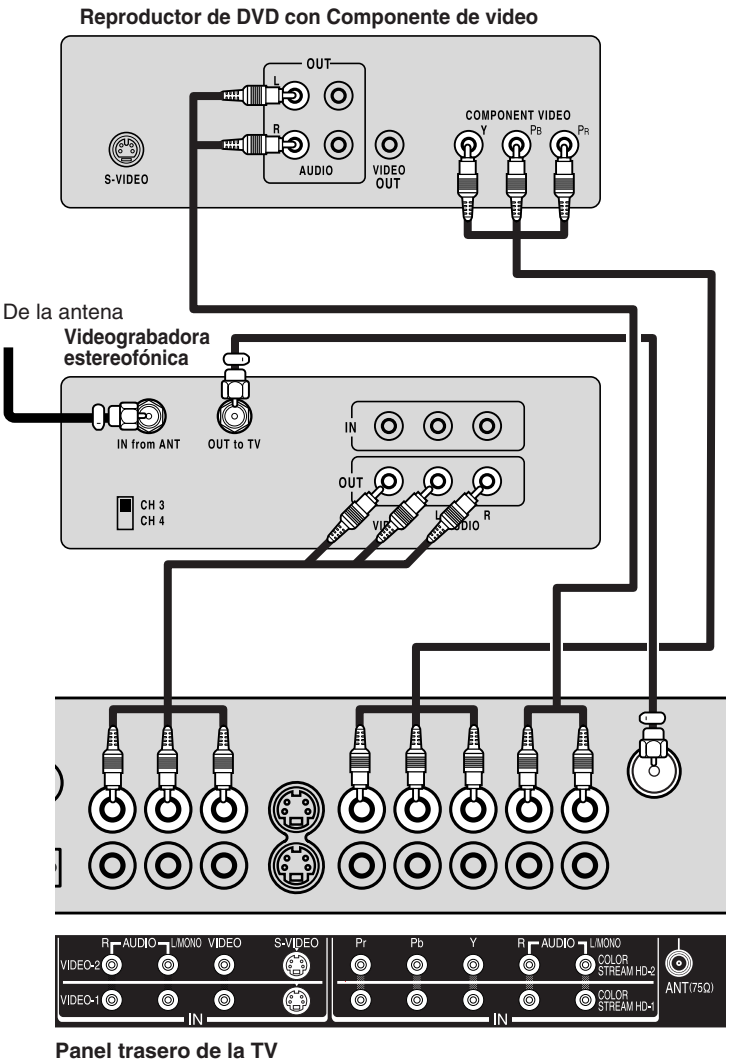
Nota:

Cuando use una caja convertidora con su televisor, podría haber funciones que no pueda programar al usar el control remoto, como etiquetar los canales, bloquear los canales, y programar sus canales favoritos.



Conectando un reproductor de DVD con ColorStream® (componente de video) y una videograbadora

Esta conexión le permite ver DVD, videocintas, o programas de televisor y grabar programas de televisión. Podrá grabar de una fuente mientras vea un programa de otra fuente. Su televisor es capaz de usar ColorStream (un componente de video). Al conectar su televisor a un reproductor de DVD compatible con el video de componentes, tal como un reproductor de DVD Toshiba con ColorStream®, podrá realizar la calidad de la imagen y el desempeño.



Usted necesitará lo siguiente:

- Dos cables coaxiales
- Un juego de cables normales de A/V
- Un juego de cables componente de video
- Un par de cables normales de audio

Nota:

Puede conectar los cables de video del componente a cualquiera de los conectores ColorStream del televisor (HD-1 o HD-2.) Los conectores HD-1 y HD-2 ColorStream pueden usarse con los sistemas de exploración Progresivo (480p, 720p) y Entrelazado (480i, 1080i). Una señal de 1080i proporcionará la mejor representación de la imagen.

La grabación no autorizada, el uso, la distribución, o la revisión de los programas televisivos, videos, DVD, y otros materiales se prohíben bajo las Leyes de Copyright de los Estados Unidos y otros países, y podrían estar sujetos a la responsabilidad civil y penal.

Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

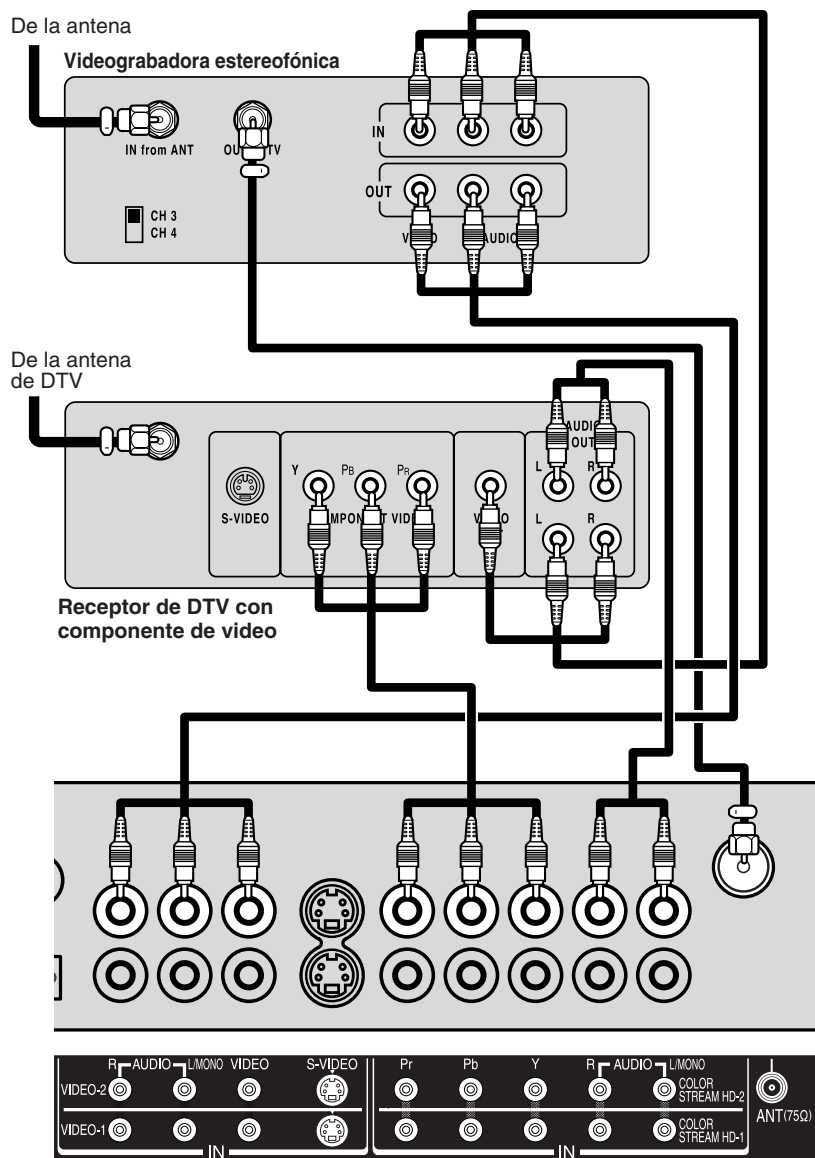
Apéndice

Conectando un receptor de DTV o caja de conexión con un componente de video ColorStream® y una videograbadora

Esta conexión le permite mirar DTV (Televisor Digital), la videograbadora, los programas de televisión y grabar los programas de DTV y TV.

Su televisor tiene entradas para componente de video ColorStream®. Al conectar su televisor a un receptor de DTV con un componente de video podrá mejorar enormemente la calidad de la imagen y el realismo.

Conectando su
televisor



Panel trasero de la TV

Usted necesitará lo siguiente:

- Tres cables coaxiales
- Dos juegos de cables normales de A/V
- Un par de cables normales de audio
- Un juego de cables componente de video

Nota:

Puede conectar los cables de video del componente a cualquiera de los conectores ColorStream del televisor (HD-1 o HD-2.)

Los conectores HD-1 y HD-2 ColorStream y los conectores HDMI-1 y HDMI-2 pueden usarse con los sistemas de exploración Progresiva (480p, 720p) y Entrelazado (480i, 1080i).

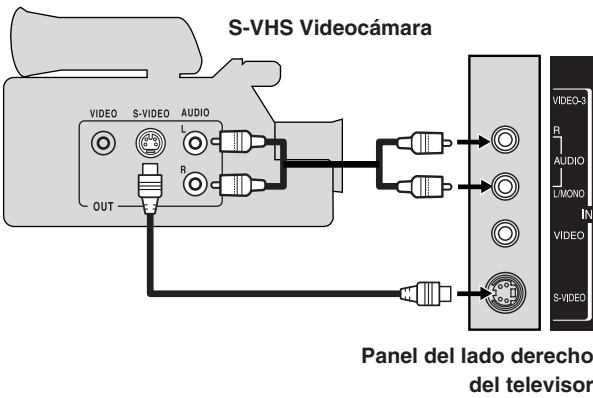
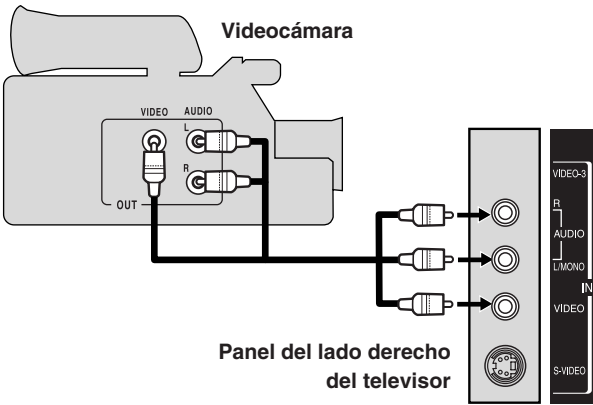
Si su receptor de DTV no tiene componente de video, use en lugar de eso, conexiones de S-video y conexiones normales de audio. No conecte un cable S-video y un cable normal de video normal a VIDEO-1 (o VIDEO-2) al mismo tiempo o la imagen será inaceptable.

Para la conexión HDMI ver página 14.

La grabación no autorizada, el uso, la distribución, o la revisión de los programas televisivos, videos, DVD, y otros materiales se prohíben bajo las Leyes de Copyright de los Estados Unidos y otros países, y podrían estar sujetos a la responsabilidad civil y penal.

Conectando una videocámara

Esta conexión le permite ver los materiales de videos grabados en una videocámara.



Usted necesitará lo siguiente:

- un conjunto de cables normales de AV

Usted necesitará lo siguiente:

- Un cable de S-Video
- Un par de cables normales de audio

Nota:
Para obtener una mejor calidad en la imagen, si su videocámara tiene S-video, podrá usar un cable S-video (más los cables normales de audio) en lugar de un cable normal de video. No conecte un cable normal de video y un cable de S-video simultáneamente.

Introducción

Conectando su
televisor

Configurando su
televisor

Usando las
funciones de la
televisor

Apéndice

Conexión de un dispositivo de HDMI™ o DVI

Las entradas de HDMI de su televisor reciben audio digital y video digital no comprimido de dispositivos de fuente de HDMI o video digital no comprimido de dispositivos de fuente de Interfaz de Video Digital (Digital Video Interface, DVI).

Estas entradas han sido diseñadas para aceptar material de programación con Protección de Contenido Digital de Alta Banda Ancha (High-Bandwidth Digital-Content Protection, HDCP) en forma digital de dispositivos electrónicos para el consumidor que cumplen con las normas EIA/CEA-861/861B^[1] (tales como las cajas decodificadoras o los reproductores de DVD con salida de HDMI o DVI).

La entrada de HDMI ha sido diseñada para producir mejor rendimiento con señales de video de alta definición. Acepta y presenta señales de 480i, 480p, 720p y 1080i.



NOTA: NO CONECTE UNA PC A TRAVÉS DE LAS ENTRADAS DE HDMI.

Utilice SIEMPRE el puerto VGA dispuesto para conectar la PC.

Para conectar un dispositivo HDMI, necesitará:

- Un cable HDMI (conector tipo A)

Para una operación apropiada, se recomienda en lo posible que use un cable HDMI tan corto como sea posible. No deberá encontrar dificultad si usa un cable HDMI que sea más corto que 16.4 pies (5m).

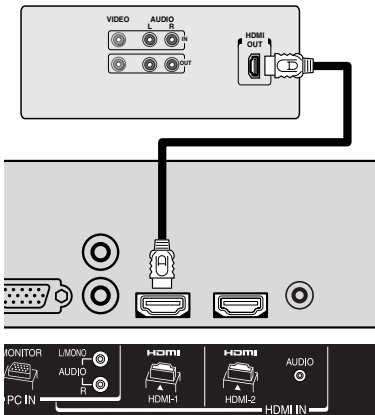
Los cables HDMI transfieren video y audio. No se requieren cables de audio analógico separados (vea la ilustración de abajo).

Deberá establecer la configuración de entrada de audio HDMI a "HDMI" en el menú de AUDIO (vea la página 43).

Algunos CDV (Video CD) podrían no producir señales de audio digital. En ese caso, podrá escuchar sonido al conectar los cables de audio analógico. Si usa cables de audio analógico por esta razón, necesitará establecer la configuración de entrada de audio HDMI a "DVI" para escuchar el audio analógico (vea la página 43).

Nota: Si conecta un dispositivo HDMI y los cables de audio analógico, y reproduce el medio con salida de audio digital para escuchar audio digital, deberá establecer la configuración de entrada de audio HDMI a "HDMI" (página 43).

Dispositivo HDMI



Panel trasero de la TV

Nota:

También puede utilizar el HDMI1 IN para conectar un dispositivo DVI. En tal caso, debe conectar los cables de audio en AUDIO L/R, y no en AUDIO.

[1] El cumplimiento EIA/CEA-861/861B cubre la transmisión de video digital no comprimido con la protección del contenido digital de ancho de banda alto que está estandarizándose para la recepción de señales de video de alta definición. Debido a que esta es una tecnología que evoluciona, es posible que algunos dispositivos no puedan operar apropiadamente con el televisor.

Para asegurarse que el dispositivo HDMI o DVI se reinicie apropiadamente, se recomienda que siga estos procedimientos:

- Al encender sus componentes electrónicos, **encienda primero el televisor** y luego el dispositivo HDMI o DVI.
- Al apagar sus componentes electrónicos, **apague primero el dispositivo HDMI o DVI** y luego el televisor.

Para conectar un dispositivo DVI, necesitará lo siguiente:

- Un cable adaptador HDMI a DVI (Conector HDMI tipo A)

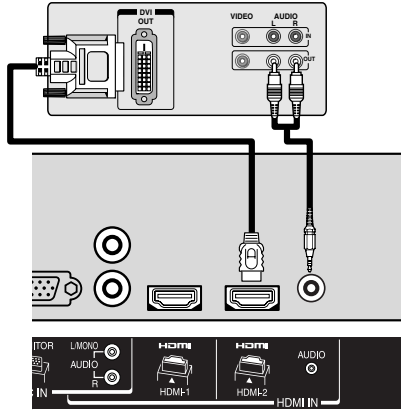
Para la operación apropiada, la longitud de un cable adaptador HDMI a DVI no deberá exceder los 9.8 pies (3m). La longitud recomendada es de 6.6 pies (2m).

- Un par de cables normales de audio analógico

Un cable adaptador HDMI a DVI sólo transfiere video. Se requieren cables de audio analógico separados (vea la ilustración de abajo).

Debe establecer la configuración de entrada de audio HDMI a "DVI" en el menú de AUDIO (vea la página 43).

Dispositivo DVI



Panel trasero de la TV

Nota:

Para conectar un dispositivo HDMI puede utilizar tanto el HDMI1 como el HDMI2 IN.

HDMI, el logotipo de HDMI y la Interfaz de Multimedia de Alta Definición son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC.

Conexión de un sistema de audio analógico

Esta conexión permite utilizar altavoces exteriores junto con un amplificador exterior de audio para regular el volumen.

Para controlar el audio:

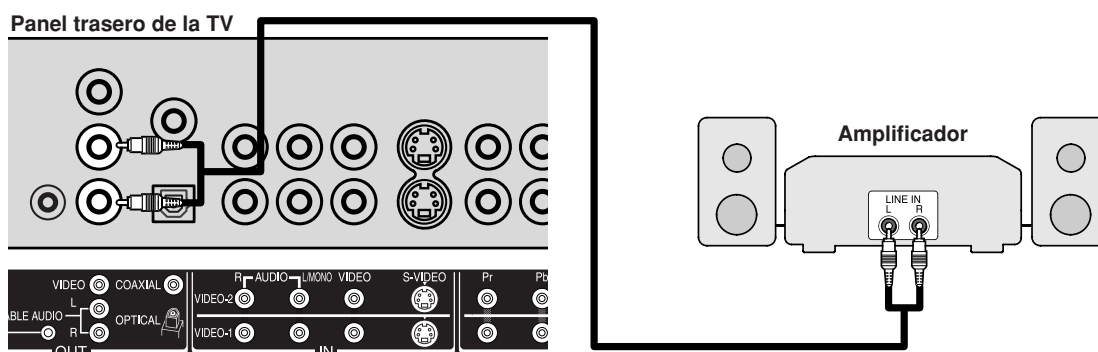
Encienda el televisor y el amplificador estéreo.

Desconecte los altavoces incorporados del televisor (ver "Desconexión de los altavoces incorporados" en la página 42.)

Nota: Para poder escuchar el sonido cuando se utiliza un amplificador exterior de audio, el volumen del televisor y del amplificador debe estar ajustado a un nivel razonable de audición.

Usted necesitará lo siguiente:

- Un par de cables normales de audio



Conexión de un sistema de audio digital con el sistema incorporado surround digital

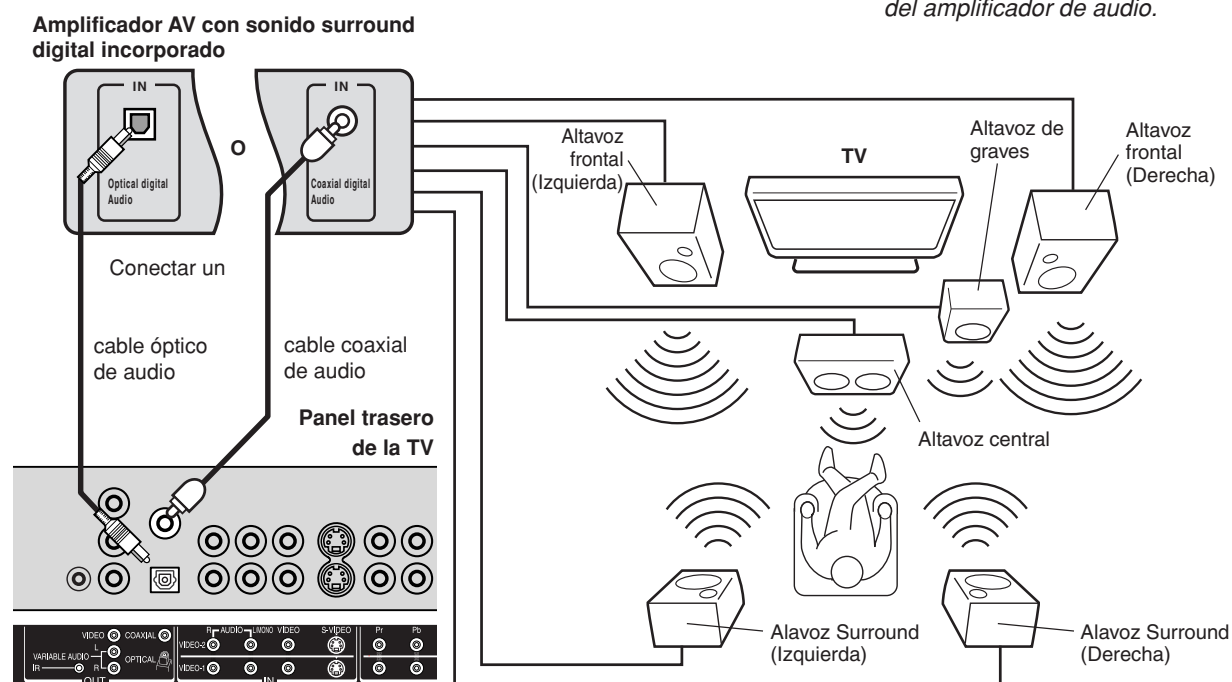
Las dos salidas de audio digital del televisor son señales Dolby* Digital o PCM (modulación por código de pulsos) de 2 canales con mezcla posterior, para uso con un decodificador Dolby Digital o con un sistema exterior de audio con entrada óptica o coaxial.

Para ello se requiere:

- un cable de audio óptico o coaxial.

Nota:

Ver también el Manual del Usuario del amplificador de audio.



Las salidas de COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT sólo emiten audio digital con salida en las emisiones digitales con sonido de difusión digital. Para escuchar un sonido de difusión análogo, enchufe los conectores de audio izquierdo y derecho (L/R) en las entradas del receptor. Consulte el manual del usuario para determinar la mejor forma de elegir entre las señales análogas o digitales para su receptor.

Conexión de un dispositivo a la terminal infrarroja IR OUT para controlar un dispositivo por paso a través de infrarrojo

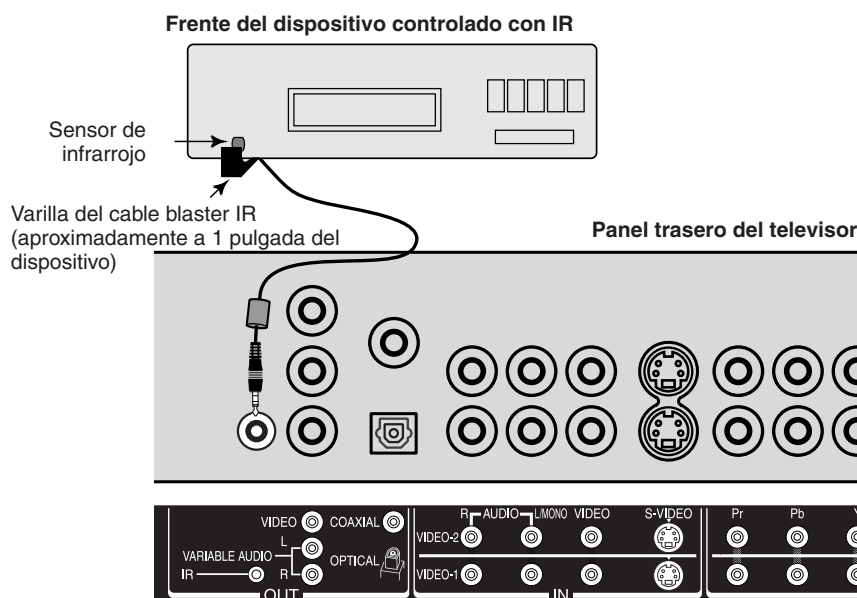
Puede utilizar la terminal IR OUT (convertidor a infrarrojo) del televisor para operar en forma remota (a través del televisor) diversos dispositivos infrarrojos (tales como un VCR o un reproductor DVD Toshiba con control remoto infrarrojo), que estén colocados dentro de un centro de entretenimiento u otro gabinete similar.

Sin la conexión convertidor a IR, el dispositivo tendría que estar visible para poder operarlo remotamente.

Para ello se requiere:

- un cable blaster IR (emisor de infrarrojo) (Mono mini enchufe de 3.5m m)
- otros cables de audio/video para conectar los dispositivos respectivos al televisor (ver páginas 7-15).

Conectando su
televisor

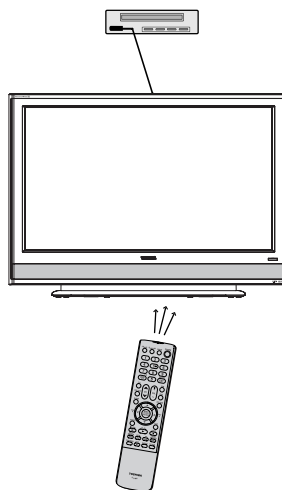


Para conectar el cable blaster IR:

1. Ubique el sensor infrarrojo en el frente del dispositivo.
En algunos dispositivos* este sensor está señalizado (ver nota a la derecha.)
2. Alinee la varilla del cable blaster IR a aproximadamente 1 pulgada de distancia del sensor infrarrojo en el frente del dispositivo, y fíjela empleando cinta de montaje de doble faz.
3. Enchufe el pin del cable blaster IR en la terminal IR del televisor.

Para controlar el dispositivo:

Apunte al frente del televisor con el control remoto del televisor (programado para operar el dispositivo; ver páginas 18, 19), o con el control remoto del dispositivo, y presione el botón correspondiente a la función deseada. La señal se transmite desde el control remoto pasando por el televisor y llega hasta el dispositivo a través del cable blaster IR.



* Si no puede localizar el sensor infrarrojo del dispositivo:

1. Apague el dispositivo.
2. Comenzando por la esquina inferior izquierda del dispositivo, toque el frente del mismo con la punta de su control remoto (con el emisor de infrarrojo) y presione POWER. (No utilice el control remoto del televisor para este paso.)
3. Si el dispositivo se enciende, el sensor se encuentra en el punto donde el control remoto lo tocó.
4. Si el dispositivo no se enciende, mueva el control remoto ligeramente hacia la derecha y presione POWER nuevamente.
5. Repita el paso 4 hasta localizar el sensor de infrarrojo del dispositivo.

Nota:

Si para operar el dispositivo utiliza el control remoto del mismo, también necesitará utilizar el control remoto del televisor para operar el televisor.

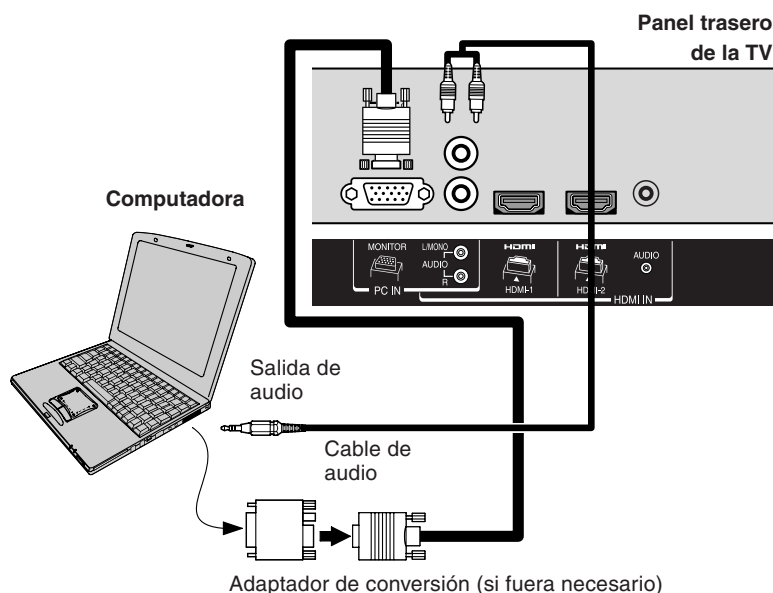
Conectando una PC (computadora personal)

Esta conexión le permite a usted utilizar el televisor como monitor de computadora.

Antes de conectar la PC al televisor, ajuste la resolución y la velocidad de regeneración de la imagen de la PC de acuerdo con la tabla de "Modalidades de visualización del monitor" que aparece a la derecha. Para conectar la PC al televisor, utilice un cable analógico VGA (15 clavijas) y un cable de audio de PC.

Fije la fuente de entrada de video en modo de PC (vea "Seleccionando la fuente de entrada de video" en la página 31 y "Regulación de Imagen/Audio en la modo de PC" en la página 45).

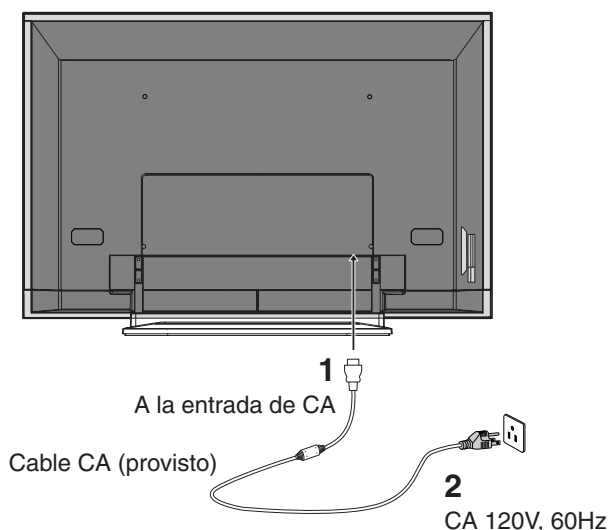
El televisor se puede usar como monitor de computadora.



Conexión de la alimentación

PARA USAR LA ALIMENTACIÓN CA

1. Conecte el cable de CA a la entrada de CA del televisor.
2. Conectar el cable CA a la salida de la pared.



Usted necesitará:

- un cable RGB (15 clavijas) para computadora
- un cable de audio para PC

Modalidades de visualización del monitor

Modo	Resolución	Intervalo de refrescamiento
VGA	640x480	60Hz
WVGA	848x480	60Hz
SVGA	800x600	60Hz
XGA	1024x768	60Hz
WXGA	1280x720	60Hz
WXGA	1280x768	60Hz
WXGA	1360x768	60Hz

Notas:

- Algunos modelos de computadoras no pueden conectarse a este televisor.
- No se requiere adaptador para computadoras con una terminal mini D-sub de 15 clavijas, compatible con DOS/V.
- Lo que ve en pantalla tendrá una apariencia diferente para el modo PC y TV.
- En el caso de que la definición de la salida del monitor de su PC sea WVGA o WXGA, como se indica en el cuadro de arriba (ejemplo: WXGA 1360 x 768), en el menú para la imagen de su PC debe colocar la entrada WVGA o la entrada WXGA en la posición ON (conectado) (ver la página 45).



NOTA: NO CONECTE UNA PC A TRAVÉS DE LAS ENTRADAS DE HDMI.

Utilice SIEMPRE el puerto VGA dispuesto para conectar la PC.

AVISO DE POSIBLES EFECTOS ADVERSOS EN SU PANTALLA PLASMA

Evite desplegar imágenes estacionarias en su pantalla de plasma durante períodos extendidos de tiempo. Las imágenes fijas (que no se mueven) tales como las barras negras o grises en los formatos de imágenes de pantalla amplia, los patrones de juegos de video, los logotipos de las estaciones de televisión, subtítulos ocultos, indicadores de la bolsa, sitios Web y formatos especiales que no usan toda la pantalla, pueden quedar marcadas permanentemente en la pantalla de plasma. **Este tipo de daño NO SE CUBRE POR SU GARANTÍA.**

Nota:

Asegúrese de insertar el enchufe de cada cable de forma segura.

ATENCIÓN:

- No conecte esta unidad a la red eléctrica con ningún otro cable. De hacerlo, podría originarse un incendio, recibir una descarga eléctrica, o producirse un daño.
- No usarlo con un voltaje diferente del de la alimentación visualizada. Esto podría causar un incendio, descarga eléctrica, o daños.

PRECAUCIONES:

- Cuando esta unidad no se utilice por un largo periodo (por ejemplo, si usted está de viaje), con el fin de salvaguardar el equipo, asegúrese de desconectarlo del enchufe de la pared.
- No enchufe ni desenchufe el cable si tiene mojadas las manos. Podría recibir una descarga eléctrica.
- Si necesita cambiar el cable de CA suministrado, póngase en contacto con un vendedor autorizado de Toshiba.

Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

Apéndice



Configurando su televisor Usando el control remoto

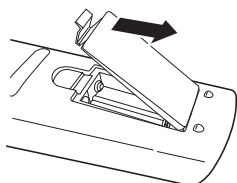
Preparando el control remoto para su uso

Además del funcionamiento de la TV, el mando a distancia puede manejar la mayoría de los convertidores de TV por cable, receptores de satélite, grabadores de vídeo, y lectores de DVD, independientemente de su marca. El mando a distancia es preprogramado para manejar la mayoría de los receptores de satélite, grabadores de vídeo, y lectores de DVD de Toshiba. Para controlar un dispositivo que no sea de Toshiba (o un dispositivo de Toshiba cuyo mando a distancia no haya sido preprogramado para manejar), usted debe programar primero el mando a distancia. Consulte "Programando el mando a distancia para manejar sus otros dispositivos", en la siguiente página.

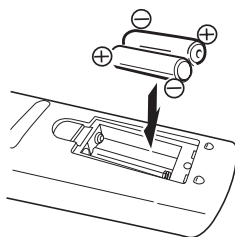
Instalando las baterías del control remoto

Para instalar las baterías:

1. Abra la tapa de baterías en la parte de atrás del control remoto.



2. Instale dos baterías de tamaño "AAA". Haga corresponder los signos de + y - en las baterías con los signos del compartimiento de baterías.



3. Cierre la tapa de la batería en el control remoto hasta que el cierre haga un chasquido.

Nota:

El control remoto del televisor podría no operar su videograbadora, reproductor de DVD o convertidor de cable TV. Refiérase al manual del propietario proporcionado con el equipo respectivo para ver qué funciones podrían estar disponibles. Adicionalmente, el control remoto para este televisor podría no desempeñar ciertas funciones disponibles en los controles remotos originales para tal equipo adicional, en cuyo caso, se sugiere que use el control remoto original para el aparato respectivo.

Precaución:

- Nunca eche baterías a un fuego.

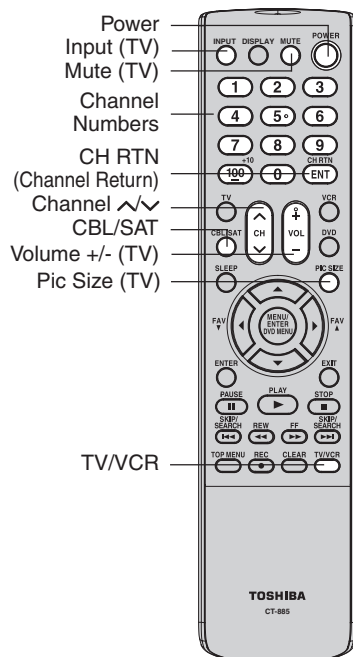
Notas:

- Asegúrese de usar baterías tipo AAA.
- Deseche las baterías en un área designada para este tipo de desecho.
- Las baterías siempre deben desecharse teniendo en cuenta el medio ambiente. Siempre deseche las baterías de acuerdo a las normas y regulaciones pertinentes.
- Si el control remoto no funciona correctamente, o si el rango de operación se reduce, reemplace las baterías por nuevas.
- Cuando sea necesario cambiar las baterías en el control remoto, siempre reemplace ambas por nuevas. Nunca combine diferentes tipos de batería, ni nuevas con usadas.
- Si las baterías no tienen carga o si dejará de usar el control remoto por un tiempo prolongado, sáquelas. Eso evitará la fuga de ácido al compartimiento de las baterías.

Usando el control remoto para operar otros aparatos

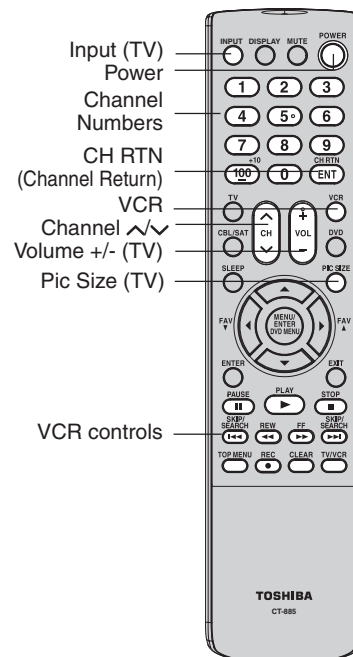
Para controlar a un convertidor de cable TV/ receptor satelital:

Programa el control remoto para que reconozca la marca de su convertidor/receptor satelital (vea "Programando el control remoto para operar otros aparatos" en la siguiente página). Los botones mostrados a la derecha controlarán el convertidor de cable TV/receptor satelital. Presione primero el botón de "CBL/SAT".



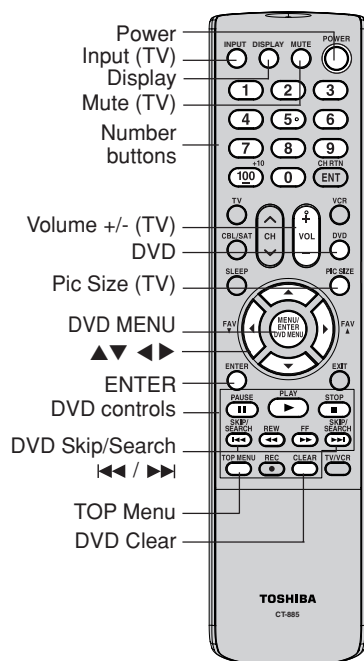
Para controlar a una videograbadora:

Programa el control remoto para que reconozca la marca de su videograbadora (vea "Programando el control remoto para operar otros aparatos" en la siguiente página). Los botones mostrados a la derecha controlarán luego la videograbadora. Presione primero el botón de "VCR".



Para controlar a un reproductor de DVD:

Programa el control remoto para que reconozca la marca de su reproductor de DVD (vea "Programando el control remoto para operar otros aparatos" debajo). Los botones mostrados a la derecha controlarán luego el reproductor de DVD. Presione primero el botón de "DVD".



Programando el control remoto para operar otros aparatos

Este control remoto está preprogramado para operar receptores satelitales, videograbadoras y reproductores de DVD Toshiba. Para controlar receptores satelitales, videograbadoras, reproductores de DVD, o convertidores de cable TV diferentes a los modelos de Toshiba, usted deberá seguir los pasos de abajo para programar su control remoto.

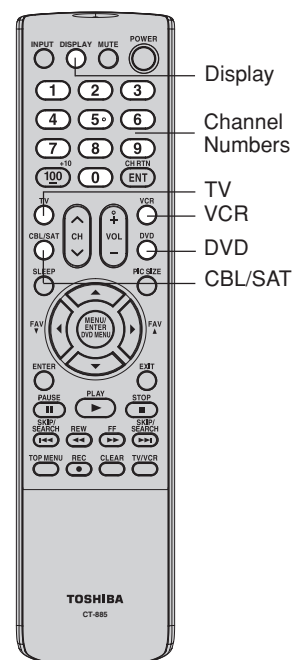
1. Refiérase a las tablas de códigos (en las páginas 20 y 21) para encontrar el código correspondiente para su marca. Si se lista más de un código, pruebe cada uno separadamente hasta que encuentre aquel que trabaje.
2. Si está programando el control remoto para operar lo siguiente:
 - Convertidor de Cable TV/Receptor Satelital: Presione "CBL/SAT."
 - Videograbadora: Presione "VCR."
 - Reproductor de DVD: Presione "DVD."
3. Mientras retiene DISPLAY, presione los botones de números para los canales e ingrese el código de tres dígitos para la marca de su Convertidor de Cable TV/Receptor Satelital, Videograbadora o Reproductor de DVD.
4. Apunte el control remoto al Convertidor de Cable TV/Receptor Satelital, Videograbadora o Reproductor de DVD, y presione POWER para probar el código.
 - Si el Convertidor de Cable TV/Receptor Satelital, Videograbadora o Reproductor de DVD responde, ingresó el código correcto.
 - Si el Convertidor de Cable TV/Receptor Satelital, Videograbadora o Reproductor de DVD no responde, repita los pasos del 1 al 4 usando otro código.
5. Presione "TV" para controlar el televisor.

Para futura referencia, apunte los códigos que usó:

El código del convertidor de cable/receptor satelital _____

El código de la videograbadora _____

El código del reproductor de DVD _____



Notas:

- Cuando se envía de la fábrica, el control remoto se configura para que opere su televisor.
- Cada vez que reemplace las baterías, deberá reprogramar el control remoto.
- Algunas videograbadoras más nuevas son capaces de trabajar en cualquiera de los dos códigos del control remoto. Estas videograbadoras tienen un interruptor etiquetado "VCR1/VCR2". Si su videograbadora tiene este tipo de interruptor y no responde a ninguno de los códigos para su videograbadora, fije el interruptor a la otra posición (VCR1 o VCR2) y re programe el control remoto.

Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

Apéndice



Tablas de código de dispositivos

[Para el modo de CBL/SAT]

Caja de cable

Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código
ABC	061, 062, 063, 082, 084, 087, 091, 092, 096, 098	Jerrold	062, 069, 071, 082, 086, 089, 091, 096	Scientific Atlanta	063, 078, 079, 080, 088, 098, 101, 105
Archer	065, 092, 097, 099	Magnavox	072, 096	Sears	095
Cableview	064, 094	Memorex	091, 092, 104	Signature	062
Century	092	Multi Canal	090	Signature 2000	096
Citizen	090, 092, 097	Novavision	101	Sprucer	081, 085
Contec	083, 085, 086, 088, 093, 098	Panasonic	081, 083, 085	Starcom	069, 082, 087, 096, 103, 104
Diamond	093	Philco	087	Stargate	069, 090
Eagle	091	Philips	066, 067, 068, 070, 072, 073, 074, 075, 091, 092	Sylvania	095, 100
GE	061, 062	Pioneer	076, 077	TeleView	090
Gemini	069, 070, 094	Proscan	061, 062	Texscan	100
General Instruments	062, 089, 096	Radio Shack	092, 097, 099	Tocom	071, 084, 085
Hamlin	093	RCA	064, 081	U. S. Electronics	087, 096, 098
Hitachi	062, 095, 096	Realistic	065	United Cable	082
Jasco	097	Recoton	102	Universal	065, 092, 097, 099, 102, 103
		Samsung	077, 090	Wards	096

Satélite

Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código
Alphastar	038, 059	Hughes Network	019	Realistic	030
Chaparral	034	Systems		Samsung	059
DISH Network	057	Intersat	048	Sony	014, 055
Drake	020, 040, 044, 046, 050, 053	Janeil	027	Star Choice	057
Echostar	018, 041, 051	JVC	017, 057	Star Trak	025, 026, 037, 054
Express Vu	057	Kenwood	029	STS	024
Fujitsu	027	Magnavox	060	Toshiba	000, 001, 002, 003, 004, 005, 006, 007, 020, 031, 056
GE	008, 009, 013	Optimus	058		
General Instruments	010, 011, 012, 022, 023, 031, 049	Pansat	036, 052	Uniden	021, 028, 030, 032, 035, 039, 043, 045, 047, 058
Hitachi	033	Primestar	015, 042	Zenith	027
Hughes	033	Proscan	008, 009, 013		
		Radio Shack	022, 023, 030		
		RCA	008, 009, 013, 016		

[Para el modo de VCR]

VCR

Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código
Admiral	049	Fuji	004, 041	Marantz	005, 006, 007, 012, 014, 026, 053, 067
Aiko	019	Funai	018, 073	Memorex	007, 009, 010, 016, 018, 034, 049, 063, 065, 066, 068, 075, 079
Aiwa	018	Garrard	018		
Akai	003, 004, 037, 038, 039, 058, 069	GE	001, 002, 009, 040, 042, 048, 056	MGA	020, 028, 039
Audiovox	010	Go Video	056, 059, 061, 081	MGN	056
Bell & Howell	007, 068	Goldstar	005, 010, 014, 054, 056, 065, 067	Minolta	024, 025, 035, 063
Broksonic	008, 017			Mitsubishi	020, 024, 025, 028, 039, 043, 065
Calix	010	Gradiente	018, 065	Montgomery Ward	049
Carver	026	Harman Kardon	005	Motorola	049
CCE	019	Hitachi	024, 025, 035, 037, 042, 063, 070, 080	MTC	009, 046, 061
Citizen	009, 010, 011, 012, 013, 014, 015, 019, 057, 073	JBL	076	Multitech	009, 012, 018
Colortyme	005	JC Penney	005, 006, 007, 008, 009, 010, 023, 024, 025, 026, 035, 056, 061, 063, 065	NEC	005, 006, 007, 012, 014, 037, 043, 053, 054, 067, 070
Craig	009, 010, 016, 061, 065, 079			Nikko	010
Curtis Mathes	001, 005, 009, 012, 014, 040, 048, 053, 056, 057	Jensen	024, 025, 037	Noblex	009
Daewoo	011, 013, 015, 017, 018, 019, 057, 078	JVC	005, 006, 007, 014, 037, 043, 062, 063, 068, 082	Optimus	010, 049, 065
Daytron	078	Kenwood	005, 006, 007, 012, 014, 037, 043, 053, 068, 071	Optonica	031
Denon	063			Orion	054, 057, 062, 065, 068, 072
Dimensia	001, 048	Kodak	010	Panasonic	036, 045, 046, 057, 061, 072, 079
Electrohome	010, 020, 065	LG	010	Pentax	012, 024, 025, 035, 042, 053, 063
Emerson	003, 008, 010, 011, 017, 018, 020, 028, 039, 054, 057, 062, 065, 068, 072	Lloyds	053, 073, 079	Pentex Research	014
		Logik	061	Philco	026, 027, 063
Fisher	007, 016, 021, 022, 023, 057, 064, 068, 070, 071, 079	LXI	010	Philips	026, 031, 044, 057
		Magnasonic	061, 065, 078	Pioneer	006, 024, 043, 055
		Magnavox	026, 027, 034, 044, 057, 061, 072		

Configurando su
televisor



Videograbadora (Continuación)

Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código
Portland	012, 013, 015	Sanyo	007, 009, 016, 054, 064, 068, 071, 075, 079, 085	Tashiko	010
Proscan	001, 002, 048			Tatung	037
Proton	061	Scott	008, 011, 017, 028, 030, 057, 065, 072	Teac	018, 029, 037
Quasar	045			Technics	036
Radio Shack	010, 031, 065	Sears	007, 010, 016, 021, 022, 023, 024, 025, 035, 053, 057, 063, 064, 065, 068, 071, 075, 079	Teknika	010, 018, 065
Radio Shack/Realistic	007, 009, 010, 016, 018, 020, 021, 022, 031, 049			Toshiba	000, 011, 021, 023, 024, 028, 030, 039, 057, 074, 078, 079
Radix	010	Sharp	013, 020, 031, 049, 051, 060, 066	Totevision	009, 010, 065
RCA	001, 002, 003, 009, 024, 025, 029, 035, 040, 042, 045, 048, 055, 056, 063, 071, 083	Shintom	004, 025, 032, 061	Unitec	073
		Signature	049	Unitech	009
Realistic	007, 009, 010, 011, 016, 018, 020, 021, 022, 031, 049, 051, 056, 060, 065, 075, 079	Signature 2000	075	Vector Research	005, 006, 011, 012, 053
		Singer	047, 061	Video Concepts	005, 006, 011, 012, 039, 053
Ricoh	047	Sony	004, 032, 033, 041, 052, 058, 070, 074, 076, 077, 080	Wards	009, 010, 011, 016, 018, 020, 024, 025, 031, 035, 049, 051, 056, 057, 060, 065, 066, 079
Runco	034	STS	035	White Westinghouse	073
Samsung	009, 011, 038, 056, 073, 084	Sylvania	018, 026, 027, 028, 044, 072	XR-1000	018
Sansui	006, 037, 043, 061	Symphonic	018, 051, 053, 073, 079	Yamaha	005, 006, 007, 014, 037, 053
		Tandy	007	Zenith	004, 032, 034, 041, 047, 069, 086

Conjunto TV/VCR

Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código
Action	078	Precision	078	Toshiba	057
GE	059, 062	Quasar	065	Zenith	065
Goldstar	065	Realistic	079	Totevision	009, 010, 065
Panasonic	065	Sony	074		

[Para el modo de DVD] DVD

Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código
Aiwa	006, 015	Kenwood	037	Sampo	060
Apex	016, 017	Konka	008, 009	Samsung	061, 062, 086, 090
BOSE	097	Magnavox	004, 038	Sansui	073
Broksonic	018	Memorex	039	Sanyo	063, 091
Clarion	019	Mintek	040	Sharp	064, 067
Classic	020	NAD	026	Sherwood	074
Daewoo	021	Nakamichi	041	Sony	011, 012, 065, 066, 068, 069, 070
Denon	022, 023, 024, 025	Norcent	043		
Emerson	026, 027	Onkyo	044	Sylvania	027
Fisher	028	Oritron	058	Teac	071
Funai	027	Panasonic	010, 045, 046, 047, 048, 049, 050	Technics	072
GE	001, 029, 030			Techwood	075
Go Video	087	Philips	004, 051	Toshiba	000, 013, 076, 077, 078
GPX	031	Pioneer	052, 053, 054, 055		
Hitachi	005, 032, 033, 034, 035	Proscan	001, 056	Yamaha	079, 080, 081
		Qwestar	057, 058	Zenith	014, 082, 092
JVC	003, 007, 036, 042, 088	RCA	001, 002, 059, 089		

DVD portátil

Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código
Aiwa	093	Panasonic	024, 096, 099	RCA	098
Audiovox	094, 095				

HTIB

Marca	Código	Marca	Código	Marca	Código
Lasonic	083	Panasonic	084	Venturer	085

[Para el modo de VCR y DVD] Conjunto de DVD/VCR

Marca	Código de VCR	Código de DVD	Marca	Código de VCR	Código de DVD
Go Video	081	087	Samsung	084	090
JVC	082	088	Sanyo	085	091
RCA	083	089	Zenith	086	092

Aprendiendo sobre el control remoto

INPUT selecciona la fuente de entrada del video (página 31)

DISPLAY despliega la información del estado en la pantalla (página 44)

MUTE apaga el sonido (página 41)

POWER enciende y apaga el televisor

CHANNEL NUMBERS permite el acceso directo a los canales (página 25)

CH RTN (Channel Return) regresa al último canal visto (página 25)

TV selecciona el modo de televisor

CBL/SAT selecciona el modo de CBL/SAT (página 18)

CH $\wedge/\vee$ hace los ciclos a través de los canales programados (página 24)

VOL + / - ajusta el nivel del volumen

VCR selecciona el modo de CABLE (página 18)

DVD selecciona el modo de DVD (página 19)

SLEEP programa el televisor para que se apague en una hora establecida (página 32)

PIC SIZE hace los ciclos por los cinco tamaños de la imagen; Natural, TheaterWide 1, TheaterWide 2, TheaterWide 3 y FULL (página 33)

MENU/ENTER permite el acceso a los menús de programación, y fija la información programada del menú (página 23)

FAV $\blacktriangle/\blacktriangledown$ (Canales favoritos) hace ciclos a través de los canales favoritos (página 25)

EXIT cierra los menús en pantalla (página 23)

DVD MENU accede al menú de DVD

PAUSE pone en pausa una videocinta o DVD

PLAY reproduce una videocinta o DVD

STOP detiene una videocinta o DVD

DVD SKIP/SEARCH $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ controla los saltos en el capítulo del DVD

REW rebobina/invierte una cinta de video/DVD.

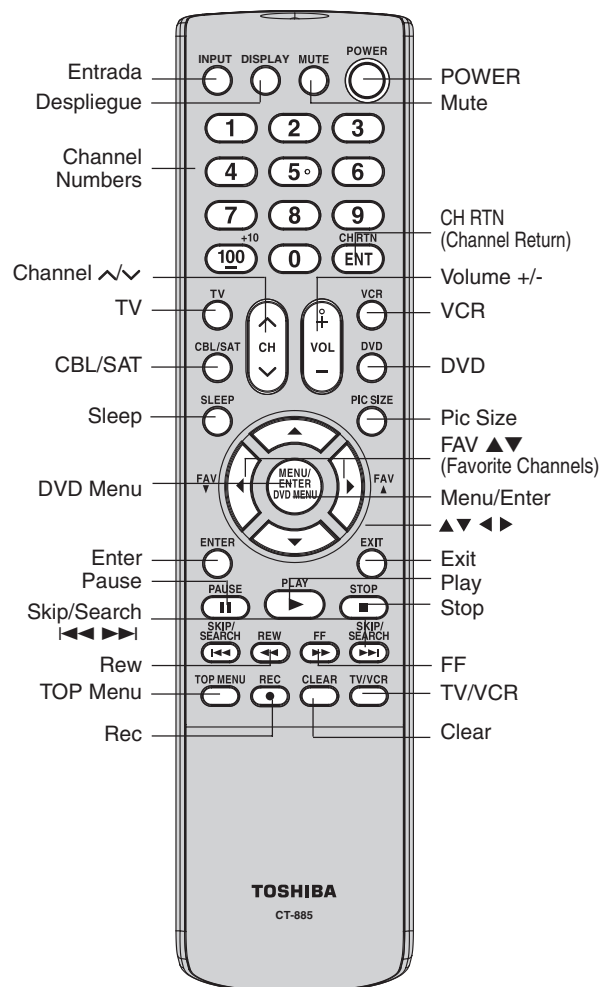
FF avanza una videocinta o DVD

TOP MENU accede al menú de DVD TOP

REC comienza la grabación de una videocinta

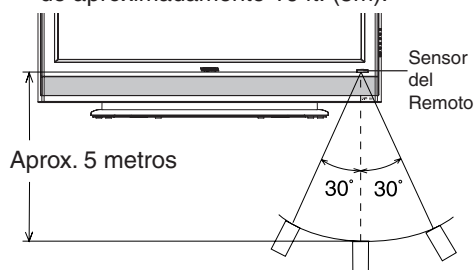
CLEAR limpia los datos de entrada en el modo de DVD

TV/VCR cambia entre los modos de televisor y videoregrabadora cuando se vean mientras se esté grabando



Alcance efectivo del control remoto

- Apunte el control remoto al sensor del televisor (ver la figura) y presione los botones para operar el equipo.
- Opere el control remoto dentro de un ángulo 30 grados de cualquier lado del sensor del remoto, hasta una distancia de aproximadamente 16 ft. (5m).



Empezando configuración

La función de STARTING SET UP aparecerá la primera vez que encienda el televisor, y le ayudará a seleccionar el idioma del menú, especificar la configuración de TV/CABLE, y programar los canales automáticamente.

IMPORTANTE: Asegúrese de que la antena o el sistema de TV por cable estén conectados.

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione POWER y encienda la televisor. La función STARTING SETUP comenzará y aparecerá el menú de configuración del idioma en la pantalla. Presione ▲ o ▼ para seleccionar su idioma deseado, presione ENTER.
3. Presione ▲ o ▼ para seleccionar TV o CABLE, luego presione ENTER.
4. Presione ▲ o ▼ para seleccionar START, y luego presione ENTER, que comienza el AUTO SETUP.

Nota:

Para cancelar la instalación y volver a la pantalla de TV normal, presione ▲ o ▼ para seleccionar CANCEL y luego ENTER.

5. Cuando la AUTO SETUP esté completa, aparecerá la pantalla de TV normal.

Nota:

- La AUTO SETUP de canales puede tomar entre 15 y 30 minutos, para completarse, dependiendo de su servicio de cable regional.
- Para cancelar la AUTO SETUP y volver a la pantalla de TV normal, presione EXIT.

Después que haya instalado las baterías y haya programado el control remoto, necesitará establecer algunas preferencias en la televisor que usa el sistema de menú. Podrá acceder al sistema de menú con los botones en el control remoto.

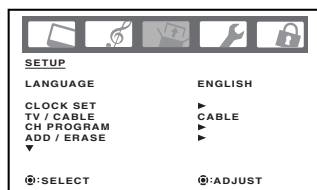
- Cuando seleccione una opción del menú, sus cambios se aplicarán de forma inmediata. No tendrá que presionar MENU o EXIT para ver sus cambios.
- Después de 1 minuto, la pantalla del menú se cerrará automáticamente si no hace una selección. Sus cambios todavía se guardarán.
- Cuando haya terminado de programar los menús, presione EXIT.

Cambiando el idioma de despliegue en la pantalla

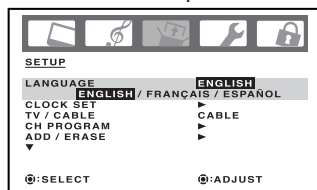
Podrá escoger en la pantalla tres idiomas diferentes (inglés, francés, español) para el despliegue en pantalla de los menús de ajuste y los mensajes.

Para seleccionar un idioma haga lo siguiente:

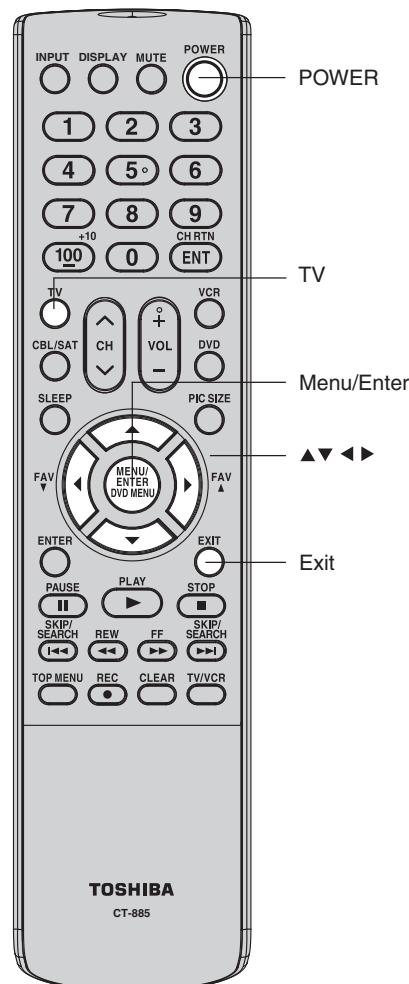
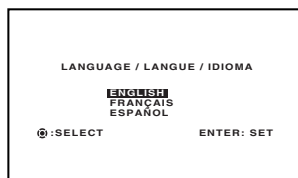
1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de SETUP.



3. Presione ▲ o ▼ para resaltar LANGUAGE.



4. Presione ◀ o ▶ para resaltar su idioma deseado.



Nota:

La posición y el tamaño de los menús en pantalla puede cambiar en el caso de algunos formatos de programa (tales como los de 1080i o 720p).

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

Apéndice



Agregando canales a la memoria de el televisor

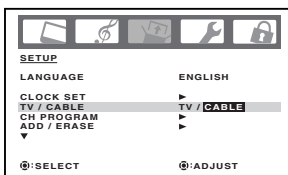
Cuando presione CH ▲ o ▼, su televisor sólo se detendrá en los canales que usted haya guardado en la memoria del canal de el televisor. Siga los pasos de abajo para programar los canales en la memoria del canal.

Programando los canales automáticamente

Su televisor podrá detectar automáticamente todos los canales activos y podrá guardarlos en su memoria. Después que el televisor haya guardado automáticamente los canales en su memoria, podrá agregar o borrar canales específicos manualmente.

Para agregar los canales automáticamente:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de SETUP.
3. Presione ▲ o ▼ hasta que la selección de TV/CABLE se resalte.
4. Presione ◀ o ▶ para resaltar ya sea TV o CABLE, dependiendo de lo que use. Si usa una antena, escoja TV. Si usa cable, escoja CABLE.
5. Presione ▼ para seleccionar CH PROGRAM.
6. Presione ▶ para iniciar la programación del canal. El televisor automáticamente hará ciclos a través de todos los canales de televisión o cable (dependiendo de lo que haya seleccionado), y guardará todos los canales activos en la memoria de canales. Mientras el televisor esté haciendo ciclos a través de los canales, aparecerá el mensaje "PROGRAMMING NOW PLEASE WAIT".
7. Cuando la programación de canales se haya completado, aparecerá el mensaje "COMPLETED".
8. Presione CH ▲ o ▼ para ver los canales programados.

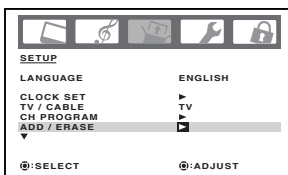


Agregando y borrando los canales manualmente

Después que haya programado los canales automáticamente, podrá agregar o borrar los canales específicos manualmente.

Para agregar o borrar los canales manualmente, haga lo siguiente:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de SETUP.
3. Presione ▼ o ▲ para resaltar ADD/ERASE.
4. Presione ▶ para desplegar el menú de ADD/ERASE.
5. Seleccione los canales deseados a agregar o borrar mediante ▲ o ▼. Presione ◀ o ▶ para seleccionar ADD (añadir) o ERASE (borrar), dependiendo de la función que quiera realizar.
6. Repita el paso 5 para añadir o eliminar más canales y, a continuación, presione ENTER.
7. Presione EXIT para regresar a la vista normal.



Para agregar un canal digital que esté sintonizando:

Seleccione el canal que desee agregar. Presione ▲ o ▼ para seleccionar ADDING CHANNEL en el paso 4, luego presione ▶.

Para borrar todo canal de la memoria del canal:

Presione ▲ o ▼ para seleccionar CLEAR ALL del paso 4 de arriba, luego presione ▶. Todo canal es borrado de la memoria del canal. (Puede seguir utilizando los números de canales en el mando a distancia para sintonizar un canal.)

Cambiando los canales

Para cambiar al siguiente canal programado, haga lo siguiente:

Presione Channel ▲/▼ en el televisor o CH ▲/▼ en el control remoto.

Para cambiar a un canal específico (programado o no programado):

Presione los botones de Channel Number (Del 0 al 9 y 100) en el control remoto.

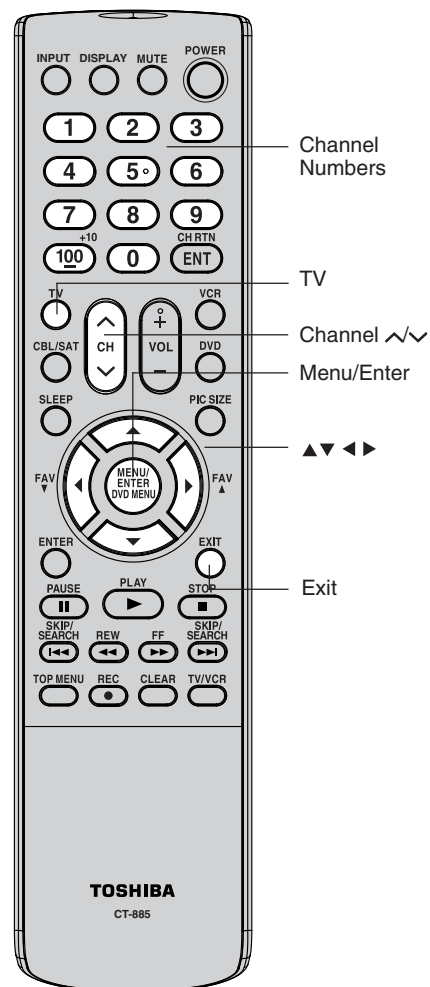
Por ejemplo, para seleccionar el canal 125, presione 1, 2, 5.

Para cambiar a un canal digital específico:

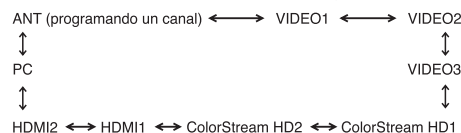
Presione los primeros 3 dígitos, luego presione 100, seguido por los 3 dígitos restantes.

Por ejemplo, para seleccionar el canal 015-001, presione 0, 1, 5, 100, 0, 0, 1.

24



Además de poder ir pasando por sus canales programados, con los botones Channel ▲/▼ puede pasar también por las fuentes de entrada de video (página 31) en el orden ilustrado aquí abajo:



Nota:

Los canales digitales de su servicio de televisión por cable pudieran estar representados por números de canal que incluyen un "guión" (ejemplo, 85-002). Estos números de canales digitales pudieran no concordar con los números de canales proveídos por su servicio local de televisión por cable. Esto no indica falla alguna.

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Usando las funciones de el televisor

Ajustando la configuración de los canales

Cambiando entre dos canales

Podrá cambiar entre dos canales sin ingresar un número de canal actual cada vez.

Para cambiar entre dos canales:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Seleccione el primer canal que desee ver.
3. Seleccione un segundo canal usando los botones de Channel Number (Del 0 al 9, 100).
4. Presione CH RTN. El canal anterior se desplegará.

Cada vez que presione CH RTN, el televisor cambiará de atrás hacia adelante entre los dos canales.

Programando sus canales favoritos

Usted puede prefijar hasta 12 de sus canales favoritos al usar la función de programación del canal favorito. Debido a que esta función explora sólo a través de sus canales favoritos, le permitirá saltar a otros canales que normalmente no ve.

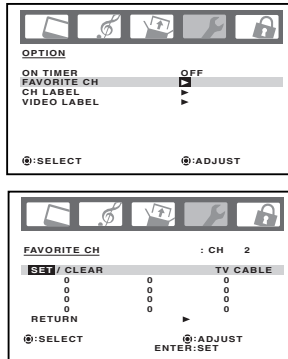
Podrá usar todavía Channel $\wedge$ o $\vee$ para explorar a través de todos los que

haya programado en la memoria del televisor o los números de canales

para sintonizar directamente un canal.

Para programar sus canales favoritos:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Seleccione un canal que desee programar como un canal favorito.
3. Presione MENU, luego presione $\blacktriangleleft$ o $\blacktriangleright$ para desplegar el menú de OPTION.
4. Presione $\blacktriangle$ o $\blacktriangledown$ para resaltar FAVORITE CH.
5. Presione $\blacktriangleright$ para desplegar el menú de FAVORITE CH. SET/CLEAR se resaltará.
6. Presione $\blacktriangleleft$ o $\blacktriangleright$ para resaltar SET y presione ENTER.
7. Presione EXIT para cerrar la pantalla.
8. Repita los pasos del 1 al 7 para los otros 12 canales.



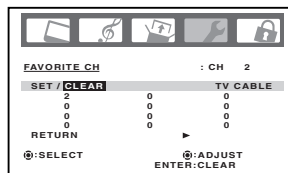
Para seleccionar sus canales favoritos:

Presione los botones FAV $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ en el control remoto para seleccionar sus canales favoritos.

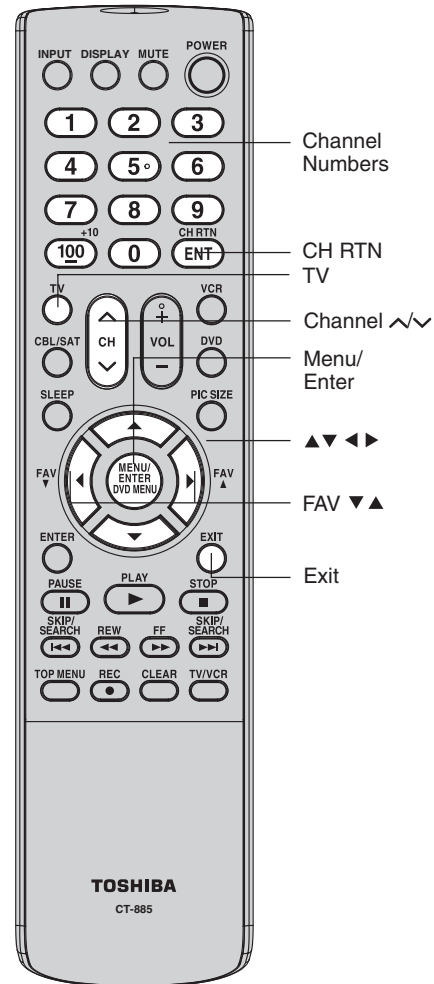
Los botones FAV $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$ no trabajarán hasta que haya programado sus canales favoritos.

Para eliminar sus canales favoritos:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Seleccione un canal que desee eliminar.
3. Presione MENU, luego presione $\blacktriangleleft$ o $\blacktriangleright$ para desplegar el menú de OPTION.
4. Presione $\blacktriangle$ o $\blacktriangledown$ para resaltar FAVORITE CH.
5. Presione $\blacktriangleright$ para desplegar el menú de FAVORITE CH. SET/CLEAR se resaltará.
6. Presione $\blacktriangleleft$ o $\blacktriangleright$ para resaltar CLEAR.
7. Presione ENTER hasta que un "0" reemplace el número de canal que desee borrar.
8. Presione EXIT para regresar a la vista normal.
9. Repita los pasos del 1 al 8 para los otros canales.



25



Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

Apéndice



Usando el menú de LOCKS

Nota: La función Chip V sólo está disponible para el sistema Chip V para los EUA. El sistema de V-chip no está soportado sólo por el sistema canadiense de V-chip.

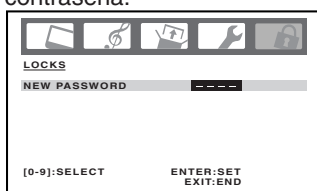
Podrá impedir que a otros que vean ciertos programas o canales bloqueándolos al usar la función de Chip V.

Seleccionando una Contraseña

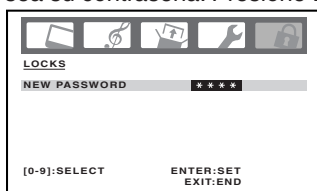
Antes de que pueda usar la función de Chip V para bloquear los programas y canales, deberá seleccionar una contraseña. La contraseña que seleccione, impedirá a otros que cambien los límites de clasificación que usted estableció.

Para seleccionar su contraseña y acceder al menú de LOCKS haga lo siguiente:

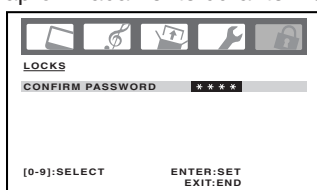
1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para resaltar el menú de LOCKS.
3. Presione ▲ o ▼ para desplegar el modo de entrada de la contraseña.



4. Use los botones de números para los canales (del 0 al 9) para ingresar su contraseña. Si está accediendo al menú de LOCKS por primera vez, seleccione un número de cuatro dígitos para que sea su contraseña. Presione ENTER.



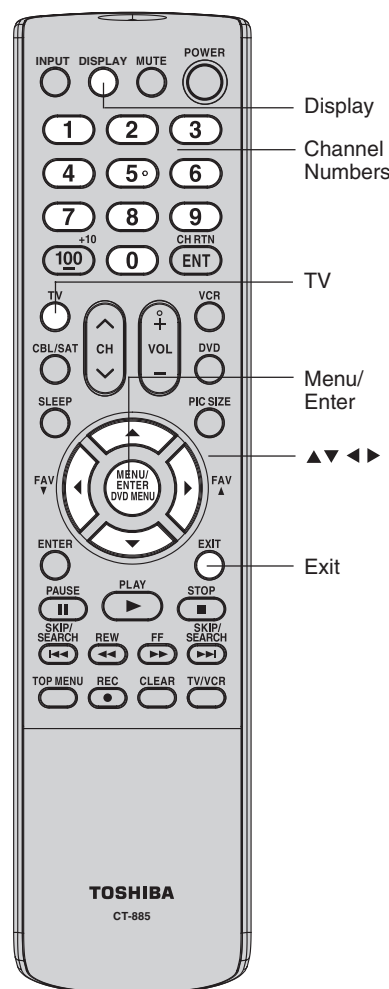
5. Ingrese la contraseña de nuevo para confirmarla y luego presione ENTER. El menú de LOCKS aparecerá. Si se ingresa una contraseña incorrecta, aparecerá "ERROR" titilando aproximadamente durante 4 segundos.



6. Podrá configurar ahora el menú de LOCKS. Vea "La función del V-Chip (control paterno)" (página 27), "Bloqueando los canales" (página 28), "Bloqueando la entrada de video" (página 28), "Configurando el GameTimer™" (página 29) o "Usando la función de bloqueo del panel frontal" (página 29).

Para cambiar su contraseña:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de LOCKS.
3. Presione ▲ o ▼ para desplegar el modo de entrada de la contraseña.
4. Use los botones de números para los canales (del 0 al 9) para ingresar su contraseña. Presione ENTER. El menú de LOCKS aparecerá.
5. Presione ▲ o ▼ para resaltar NEW PASSWORD y presione ▶ para desplegar el menú de NEW PASSWORD.
6. Use los botones de números para los canales (del 0 al 9) para ingresar un nuevo código. Presione ENTER.
7. Ingrese la contraseña de nuevo para confirmarla, y luego presione ENTER.
8. Presione EXIT para regresar a la vista normal.



Nota:

Si se olvida de su contraseña, presione DISPLAY cuatro veces en menos de cinco segundos mientras el televisor esté en el modo de ingresar la contraseña. Esto le permitirá restablecer su contraseña.

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.



La función del V-Chip (control paterno)

La Asociación de Películas de América (MPAA - Motion Picture Association of America) usa un sistema de clasificación para calificar el contenido de la película. Las estaciones de televisión también emplean un sistema de clasificación para calificar el contenido de los programas televisivos. Las clasificaciones de películas y televisión trabajan con la función del Chip V y le permite bloquear los programas según los límites de clasificación que usted establezca.

Para usar Chip V para bloquear los programas por clasificación haga lo siguiente:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de LOCKS.
3. Presione ▲ o ▼ para desplegar el modo de entrada de la contraseña.
4. Use los botones de números para los canales (del 0 al 9) para ingresar su contraseña. Presione ENTER. El menú de LOCKS aparecerá.
5. Presione ▲ o ▼ para resaltar V-CHIP.
 - Presione ◀ o ▶ para resaltar ON para habilitar el bloqueo del programa con Chip V por clasificación.
 - Presione ◀ o ▶ para resaltar OFF para desactivar el bloqueo del programa con Chip V por clasificación.
6. Presione ▲ o ▼ para resaltar V-CHIP SET. Luego, presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de V-CHIP SET.
7. Presione ▲ o ▼ para resaltar TV RATING. Luego, presione ◀ o ▶ para desplegar la clasificación deseada.

OFF : TV RATING no está fijado

TV-Y : Todos los niños

TV-Y7 : 7 años de edad y más arriba

TV-G : Público general

TV-PG : Guía paterna

TV-14 : 14 años de edad y más arriba

TV-MA : 17 años de edad y más arriba

- Cuando seleccione TV-Y7, TV-PG, TV-14 o TV-MA, presione DISPLAY para explicar la clasificación. Presione ▲ o ▼ para seleccionar la clasificación deseada. Presione ◀ o ▶ para seleccionar la configuración ON o OFF, luego presione ENTER.

8. Presione ▲ o ▼ para resaltar MOVIE RATING. Luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de RATING SET. Presione ▲ o ▼ para seleccionar clasificación deseada, luego presione ◀ o ▶ para seleccionar ON o OFF.

G : Todas las edades

PG : Guía paterna

PG-13 : Se sugiere guía paterna cuando se tenga menos de 13 años de edad

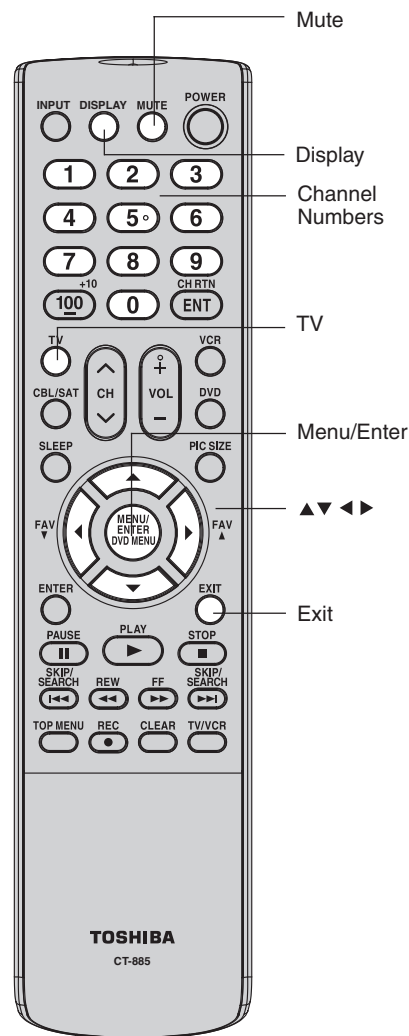
R : Se sugiere guía paterna cuando se tenga menos de 17 años de edad

NC-17 : 17 años de edad y más arriba

X : Sólo adultos

9. Cuando haya terminado de seleccionar las clasificaciones, presione EXIT para regresar a la vista normal.

Cuando trate de ver un programa con un bloqueo de clasificación, aparecerá un mensaje que lista las clasificaciones del programa. El programa todavía podrá verse si presiona MUTE y luego ingrese su contraseña para pasar por alto el bloqueo temporalmente.



Notas:

- Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.
- Cuando recepciona en su TV una emisión digital con un nuevo sistema de evaluación, puede emplear la función V-CHIP SET (DTV).

Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

Apéndice

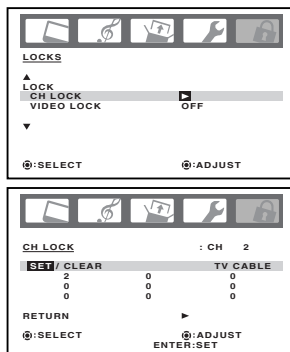


Bloqueando los canales

Con la función CH LOCK, puede bloquear el acceso a ciertos canales. No podrá sintonizar los canales bloqueados a no ser que borre el ajuste. Puede bloquear hasta nueve canales de TV y nueve canales de TV por cable.

Para bloquear los canales:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Seleccione un canal que desee bloquear.
3. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de LOCKS.
4. Presione ▲ o ▼ para desplegar el modo de entrada de la contraseña.
5. Use los botones de los números de los canales (del 0 al 9) para ingresar su contraseña, luego presione ENTER. Aparecerá el menú de LOCKS.
6. Presione ▲ o ▼ para resaltar CH LOCK y presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de CH LOCK.
7. Presione ◀ o ▶ para seleccionar lo siguiente:
 - **SET:** para fijar el canal como uno para bloquearse. Luego presione ENTER.
 - **CLEAR:** para limpiar todos los canales de la lista de los canales bloqueados. Luego presione ENTER.
8. Repita los pasos del 1 al 7 para bloquear los otros canales. Cuando termine de bloquear los canales, presione EXIT para regresar a la vista normal.



Si intenta sintonizar un canal bloqueado, el televisor no lo desplegará, pero desplegará el canal no bloqueado más cercano.

Para desbloquear los canales:

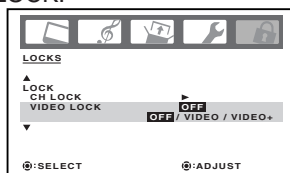
1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de LOCKS.
3. Presione ▲ o ▼ para desplegar el modo de entrada de la contraseña.
4. Use los botones de números para los canales (del 0 al 9) para ingresar su contraseña, luego presione ENTER. El menú de LOCKS aparecerá.
5. Presione ▲ o ▼ para resaltar CH LOCK y presione ▶ para desplegar el menú de CH LOCK.
6. Presione ◀ o ▶ para resaltar CLEAR y limpie todos los canales de la lista de los canales bloqueados. Presione ENTER.
7. Presione EXIT para regresar a vista normal.

Bloqueando la entrada de video

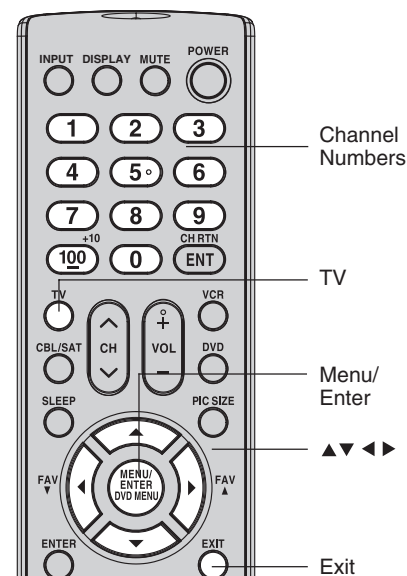
Con la función de VIDEO LOCK, podrá bloquear las fuentes de entrada (VIDEO-1~3, ColorStream HD-1/2, HDMI-1/2, PC) y los canales 3 y 4. No podrá seleccionar las fuentes de entrada con el botón de INPUT o los botones de canal a menos que limpie la configuración.

Para configurar el bloqueo de video haga lo siguiente:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de LOCKS.
3. Presione ▲ o ▼ para desplegar el modo de entrada de la contraseña.
4. Use los botones de los números de los canales (del 0 al 9) para ingresar su contraseña, luego presione ENTER. Aparecerá el menú de LOCKS.
5. Presione ▲ o ▼ para resaltar VIDEO LOCK.
6. Presione ◀ o ▶ para seleccionar lo siguiente:
 - **OFF:** Desbloquea todas las fuentes de entrada de video.
 - **VIDEO:** Bloquea VIDEO1~3 y ColorStream HD-1/2, HDMI-1/2, PC.
 - **VIDEO +:** Bloquea VIDEO-1~3, ColorStream HD-1/2, HDMI-1/2, canal 3 y canal 4. Esta opción deberá usarse si usa la terminal de la antena para reproducir una videocinta.
7. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

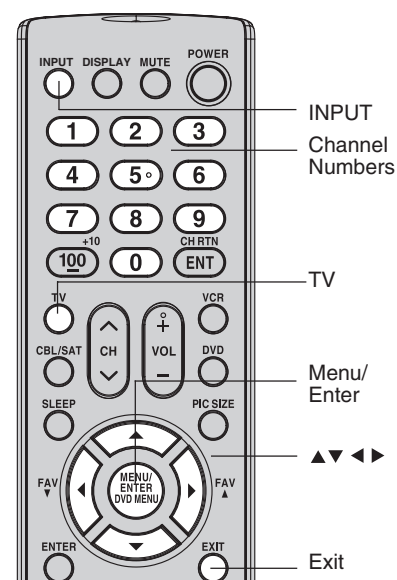


Para desbloquear las entradas de video:
Seleccione OFF del paso 6 de arriba.



Nota:

Después de programar CH LOCK, cambie los canales antes de apagar el televisor.



Nota:

Después de programar VIDEO LOCK, cambie los canales o presione la tecla de INPUT antes de apagar el televisor.

Nota:

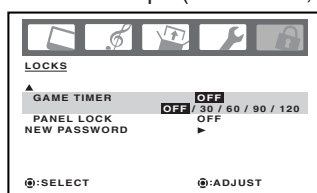
Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Configurando el GameTimer™ (Tiempo de juego)

Con la función de GameTimer™, podrá automáticamente activar la función de VIDEO LOCK (configuración de VIDEO) para fijar un límite de tiempo para reproducir un juego de video (30, 60, 90 ó 120 minutos).

Para configurar el cronómetro del juego, haga lo siguiente:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de LOCKS.
3. Presione ▲ o ▼ para desplegar el modo de entrada de contraseña.
4. Use los botones de los números de los canales (del 0 al 9) para ingresar su contraseña, luego presione ENTER. Aparecerá el menú de LOCKS.
5. Presione ▲ o ▼ para resaltar GAME TIMER.
6. Presione ◀ o ▶ para seleccionar un límite de tiempo (30 minutos, 60 minutos, 90 minutos, 120 minutos u OFF).
7. Presione EXIT para regresar a la vista normal. Después que se programe GameTimer, el despliegue aparecerá brevemente cada diez minutos para recordarle que el Tiempo de juego está operando. Cuando el tiempo programado se alcance, el despliegue cambiará el canal automáticamente y entrará a modo de bloqueo de video.



Para desactivar GameTimer y desbloquear el VIDEO LOCK:

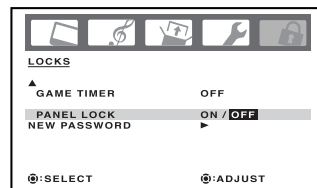
Fije VIDEO LOCK a OFF (vea "Bloqueando la entrada de video", página 28).

Usando la función de bloqueo del panel

Usted puede bloquear los controles del panel derecho para evitar que sus configuraciones sean cambiadas accidentalmente (por los niños, por ejemplo). Cuando el bloqueo del panel frontal esté en ON, todos los botones de control en el panel frontal de el televisor (excepto POWER) no operarán.

Para bloquear los controles del panel derecho:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de LOCKS.
3. Presione ▲ o ▼ para desplegar el modo de entrada de la contraseña.
4. Use los botones de números para los canales (del 0 al 9) para ingresar su contraseña, luego presione ENTER. El menú de LOCKS aparecerá.
5. Presione ▲ o ▼ para resaltar PANEL LOCK y presione ◀ o ▶ para resaltar ON.
6. Presione EXIT para regresar a la vista normal. Si se presiona un botón en el panel lateral, aparecerá el mensaje "NOT AVAILABLE".



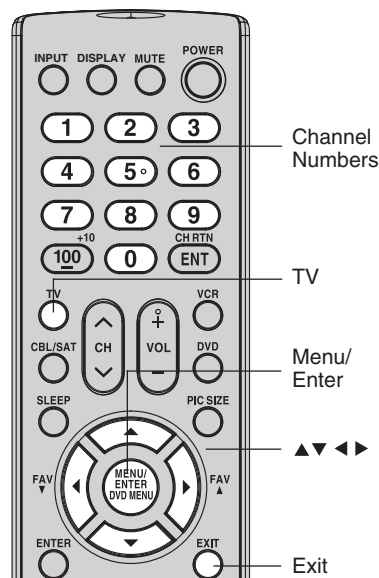
Para desbloquear los controles del panel derecho con los menús:
Seleccione OFF del paso 5 de arriba.

Para desbloquear los controles del panel derecho con los controles del televisor:

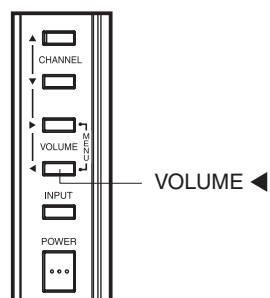
Presione y retenga el botón VOLUME ◀ en el panel del lado derecho del televisor durante aproximadamente 10 segundos hasta que aparezca el mensaje "PANEL LOCK: OFF" en pantalla.

Nota:

Puede disfrutar de este televisor de plasma también con videojuegos. No obstante, ciertos videojuegos que emplean palancas de control del tipo "pistolas de luz" para disparar contra objetivos en la pantalla, pueden no funcionar con este televisor de plasma.



Panel lateral derecho del televisor



Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

Apéndice

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Creando las etiquetas de los canales

Las etiquetas del canal aparecen sobre el despliegue del número del canal cada vez que encienda el televisor, seleccione un canal, o presiona el botón de DISPLAY. Podrá escoger cualquiera de los cuatro caracteres para identificar un canal.

Para crear las etiquetas del canal, haga lo siguiente:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Seleccione un canal que desee etiquetar.
3. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ hasta que el menú de OPTION aparezca.
4. Presione ▲ o ▼ para resaltar CH LABEL.
5. Presione ▶ para desplegar el menú de CH LABEL. SET/CLEAR se resaltará.
6. Presione ◀ o ▶ para resaltar SET.
7. Presione ENTER para resaltar LABEL.
8. Presione ◀ o ▶ repetidamente hasta que el carácter que desee aparezca en la pantalla. Presione ENTER.

Nota:

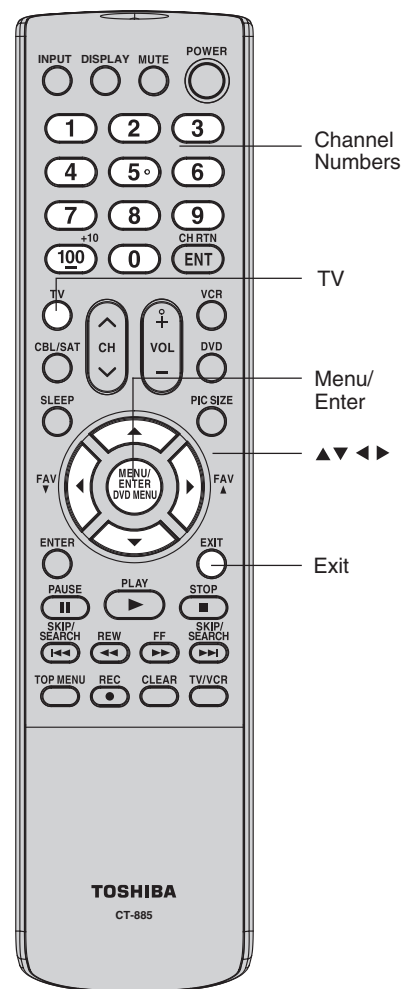
El carácter cambiará como se muestra debajo.

- ◀ ▶ 0...9 ▶ ◀ A...Z
 ▶ ◀ SPACE ▶ ◀ + ▶ ◀ -

9. Repita el paso 8 para ingresar el resto de los caracteres. Si usted deseara un espacio en blanco en el nombre de la etiqueta, deberá escoger un espacio vacío de la lista de caracteres; de otra manera, un guión aparecerá en ese espacio.
10. Repita los pasos del 1 al 9 para otros canales. Podrá asignar una etiqueta a cada canal.
11. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

Para borrar las etiquetas del canal, haga lo siguiente:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Sintonice el televisor en el canal cuya etiqueta desea borrar.
3. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ hasta que aparezca el menú de OPTION.
4. Presione ▲ o ▼ para resaltar CH LABEL.
5. Presione ▶ para desplegar el menú de CH LABEL. SET/CLEAR se resaltará.
6. Presione ◀ o ▶ para resaltar CLEAR.
7. Presione ENTER.
8. Repita los pasos del 1 al 7 para borrar otras etiquetas del canal.



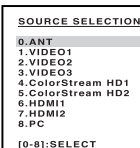
Usando las
funciones de la
televisor

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Seleccionando la fuente de entrada de video

Presione INPUT para ver una señal de otro dispositivo conectado a su televisor, como una videograbadora o reproductor de DVD. Podrá seleccionar ANT, VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3, ColorStream HD1, ColorStream HD2, HDMI1, HDMI2 o PC, dependiendo qué conectores de entrada usted usó para conectar sus dispositivos (vea "Conectando su televisor" en la página 8).



Al presionar INPUT en el control remoto, se desplegará la fuente de señal actual (presione INPUT de nuevo o del 0 al 8 para cambiar)

Usted también puede usar el botón del Canal $\wedge$ o $\vee$ para seleccionar la fuente de entrada de video. Además de completar un ciclo a través de sus canales programados (pág. 24), el Canal $\wedge$ o $\vee$ los botones también completarán un ciclo con las fuentes de entrada de video, en el orden ilustrado abajo. ANT (programando un canal)

ANT (programando un canal) $\longleftrightarrow$ VIDEO1 $\longleftrightarrow$ VIDEO2 $\longleftrightarrow$ VIDEO3
 $\updownarrow$
 PC $\longleftrightarrow$ HDMI2 $\longleftrightarrow$ HDMI1 $\longleftrightarrow$ ColorStream HD2 $\longleftrightarrow$ ColorStream HD1

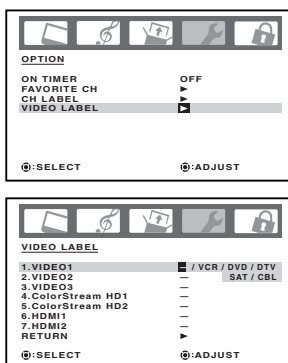
Creando las etiquetas de las fuentes de entrada de video

La función de etiqueta de video le permitirá etiquetar cada fuente de entrada para su televisor de la siguiente lista programada de etiquetas:

- : Usa el nombre de etiqueta predefinido
- VCR : Videograbadora
- DVD : Video de DVD
- DTV : Caja de conexión de televisor digital
- SAT : Caja para el satélite
- CBL : Caja para el cable
- HD : Dispositivo HDMI

Para crear etiquetas de las fuentes de entrada de video:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, y luego presione $\blacktriangleleft$ o $\blacktriangleright$ para desplegar el menú de OPTION.
3. Presione $\blacktriangle$ o $\blacktriangledown$ para resaltar VIDEO LABEL.
4. Presione $\blacktriangleright$ para desplegar el menú de VIDEO LABEL.
5. Presione $\blacktriangle$ o $\blacktriangledown$ para resaltar la fuente de video que desee etiquetar.
6. Presione $\blacktriangleleft$ o $\blacktriangleright$ para seleccionar la etiqueta deseada para esa fuente de entrada.
7. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

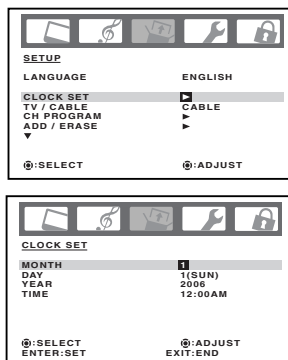


Configurando el reloj

Deberá ajustar el reloj antes de que pueda programar el cronómetro de ON.

Para ajustar el reloj:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione $\blacktriangleleft$ o $\blacktriangleright$ para desplegar el menú de SETUP.
3. Presione $\blacktriangle$ o $\blacktriangledown$ para resaltar CLOCK SET, luego presione $\blacktriangleright$.
4. Presione $\blacktriangleleft$ o $\blacktriangleright$ para ajustar el mes, luego presione $\blacktriangleright$.
5. Fije el DAY, el YEAR y la TIME como en el paso 4. Después de programar el reloj, la fecha y la hora comienzan a funcionar automáticamente.
6. Presione EXIT para regresar a la vista normal.



31

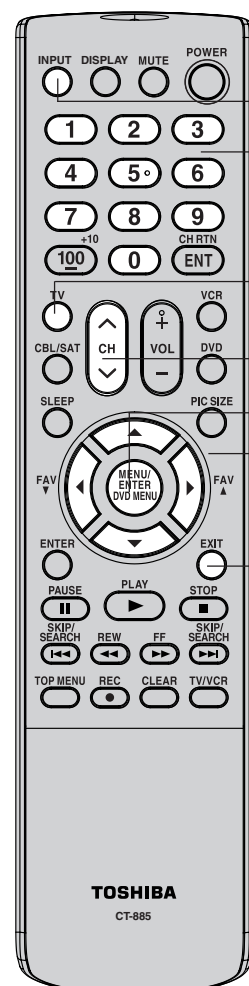
Por favor note lo siguiente con respecto a las selección de la fuente HDMI1 y HDMI2:



NOTA: NO CONECTE UNA PC A TRAVÉS DE LAS ENTRADAS DE HDMI.

Utilice SIEMPRE el puerto VGA dispuesto para conectar la PC.

Vea "Conexión de un dispositivo de HDMI™ o DVI" en la página 14 y "Conectando un PC" en la página 17 para obtener detalles.



Nota:

Luego de un corte o desconexión de la energía eléctrica, la configuración del reloj se perderá.

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

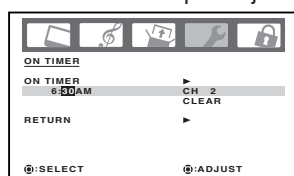
Apéndice

Configurando el cronómetro de ENCENDIDO

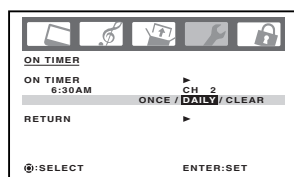
Esta función le permite a usted programar el televisor para que se encienda automáticamente en una hora fijada. Si programa ON TIMER a "DAILY", el televisor se encenderá todos los días a la misma hora y en el mismo canal hasta que elimine ON TIMER.

Para ajustar el cronómetro de encendido: (Ejemplo: Encender el televisor en el canal 2 a las 6:30 AM, DIARIAMENTE)

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Ajuste el reloj, si no lo ha hecho todavía (vea la página 31).
3. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de OPTION.
4. Presione ▲ o ▼ para resaltar ON TIMER.
5. Presione ◀ o ▶ para resaltar SET, luego presione ENTER. Aparecerá el menú de ON TIMER. Presione ▶ para ajustar la hora.
6. Presione ▲ o ▼ para ajustar la hora deseada, luego presione ▶.



7. Ajuste los minutos y el canal como se hizo en el paso 6.
8. Presione ◀ o ▶ para seleccionar ONCE o DAILY, luego presione ENTER.



9. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

Para cancelar el cronómetro (de encendido automático), haga lo siguiente:

Seleccione CLEAR del paso 8 de arriba.

Configurando el cronómetro de apagado automático (sleep timer)

Podrá configurar el televisor para que se apague automáticamente.

Para ajustar el cronómetro de apagado automático (sleep timer):

Presione repetidamente SLEEP en el control remoto para fijar la duración de tiempo hasta que el televisor se apague. El reloj hará una cuenta regresiva de 10 minutos por cada presión del botón SLEEP (0h00m, 0h10m, ... 1h50m, 2h00m.) Después que el tiempo de dormir se programe, el despliegue aparecerá brevemente cada diez minutos para recordarle que el cronómetro de dormir está operando.

Para confirmar la configuración del cronómetro de apagado automático (sleep timer), haga lo siguiente:

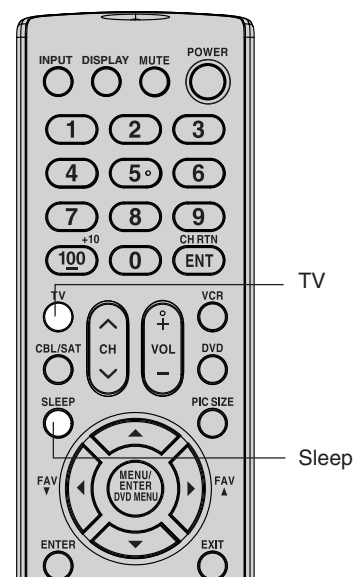
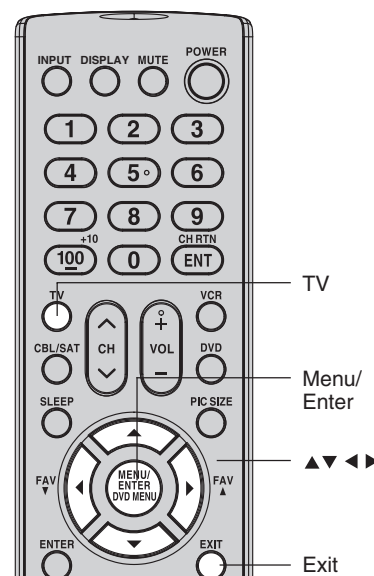
Presione SLEEP una vez. El tiempo restante se desplegará momentáneamente.

Para cancelar el cronómetro de apagado automático (sleep timer), haga lo siguiente:

Presione repetidamente SLEEP hasta que el despliegue cambie a 0h00m.

Nota:

Si se interrumpe o falla el suministro de energía eléctrica, se perderá el ajuste del cronómetro.



Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.



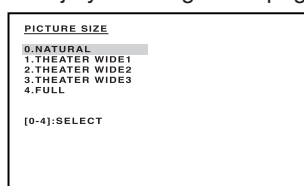
Viendo los formatos de imágenes de pantalla amplia (Sólo para señales de 480i y 480p)

Podrá ver programas en formato de 480i y 480p en una variedad de tamaños: Natural, TheaterWide 1, TheaterWide 2, TheaterWide 3 y Full.

La manera en que se despliegue la imagen en cualquiera de los tamaños de la imagen variará, dependiendo del formato del programa que esté viendo. Seleccione el tamaño de la imagen que despliega el programa actual de la manera que le parezca mejor a usted.

Seleccionando el tamaño de la imagen

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione PIC SIZE en el control remoto.
3. Presione el botón del número correspondiente (del 0 al 4) para seleccionar el tamaño deseado de la imagen, como se describe debajo y en la siguiente página.



Tamaño natural de la imagen

- La imagen se despliega cerca de su proporción originalmente formateada. Algunos formatos del programa se desplegarán con barras laterales y/o barras en la parte superior e inferior.

Ejemplo del tamaño natural de la imagen: La manera en que se despliegue la imagen variará, dependiendo del formato del programa que esté mirando actualmente.

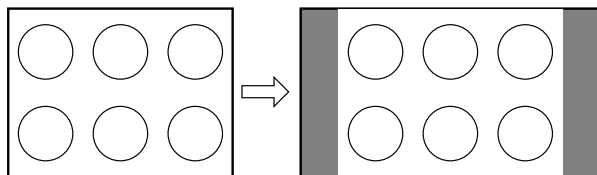
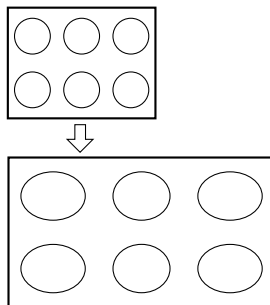


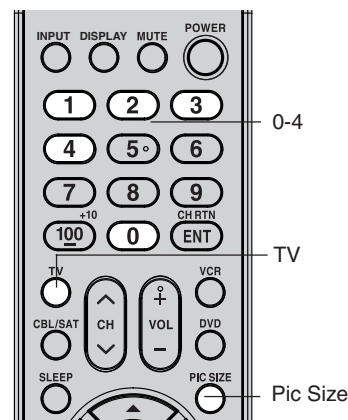
Imagen convencional (4:3) Imagen convencional (4:3) de tamaño natural en su televisor de pantalla amplia

Tamaño TheaterWide1 de la imagen (para programas con formato 4:3)

- El centro de la imagen permanece cerca de su proporción original, pero los márgenes izquierdo y derecho se expanden más ampliamente para llenar la pantalla.
- Los márgenes superior e inferior podrían estar ocultos; sin embargo, este modo no puede desplazarse.

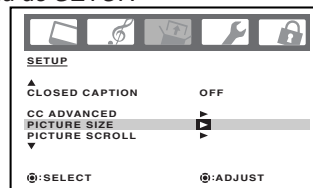


Ejemplo del tamaño TheaterWide 1 de la imagen



Nota:

También podrá cambiar el tamaño de la imagen al seleccionar PICTURE SIZE en el menú de SETUP.



Nota:

La función PICTURE SIZE no está disponible para algunos formatos de programa (tales como 1080i o 720p). Tales formatos se desplegarán en el tamaño completo de la imagen.

AVISO DE POSIBLES EFECTOS ADVERSOS EN SU PANTALLA PLASMA

Evite desplegar imágenes estacionarias en su pantalla de plasma durante períodos extendidos de tiempo. Las imágenes fijas (que no se mueven) tales como las barras negras o grises en los formatos de imágenes de pantalla amplia, los patrones de juegos de video, los logotipos de las estaciones de televisión, subtítulos ocultos, indicadores de la bolsa, sitios Web y formatos especiales que no usan toda la pantalla, pueden quedar marcadas permanentemente en la pantalla de plasma. **Este tipo de daño NO SE CUBRE POR SU GARANTÍA.**

Usar estas funciones para cambiar el tamaño de la imagen (es decir, cambiar la proporción de la altura / anchura) para cualquier otro propósito diferente a su observación privada podría prohibirse bajo las Leyes de Copyright de los Estados Unidos y otros países, y usted podría estar sujeto a responsabilidad civil y penal.

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

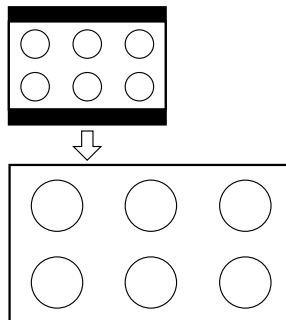
Usando las funciones de la televisor

Apéndice



Tamaño TheaterWide 2 de la imagen (para los programas en “letter-box”)

- La imagen se extiende en la misma proporción de forma más amplia y más alta (retiene su proporción original).
- Los márgenes superior e inferior de la imagen podrían estar ocultos. Para ver las áreas ocultas, vea “Desplazando la imagen TheaterWide” en la página siguiente.



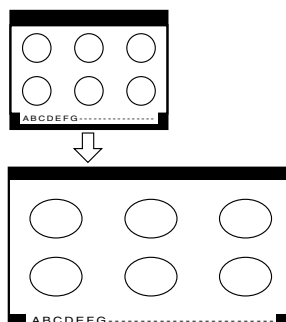
Ejemplo del tamaño TheaterWide 2 de la imagen

Nota:

Si selecciona TheaterWide 2 ó 3, los márgenes superior e inferior de la imagen podrían estar ocultos. Para ver los bordes ocultos, desplace ya sea la imagen (vea la página 35) o trate de ver el programa del tamaño Completo de la imagen.

Tamaño TheaterWide 3 de la imagen (para los programas en “letter-box” con subtítulos)

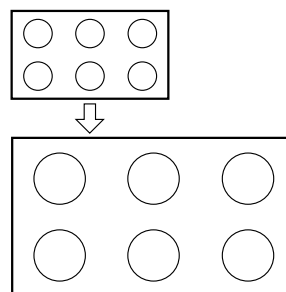
- La imagen se expande de forma más amplia para llenar el ancho de la pantalla, pero sólo ligeramente extendida de forma más alta.
- Los márgenes superior e inferior de la imagen podrían estar ocultos. Para ver las áreas ocultas (como subtítulos o subtítulos ocultos), vea “Desplazando la imagen TheaterWide” en la página siguiente.



Ejemplo del tamaño TheaterWide 3 de la imagen

Tamaño completo de la imagen (para programas de fuentes 16:9)

- Si se recibe un programa en formato 16:9, la imagen se visualiza en su proporción original.
- Si recibe un programa con formato 4:3, la imagen se extiende más ancha para llenar el ancho de la pantalla, pero no se extiende más alta.
- No se oculta nada de la imagen.



Ejemplo del tamaño completo de la imagen

Usando las funciones de la televisor

AVISO DE POSIBLES EFECTOS ADVERSOS EN SU PANTALLA PLASMA

Evite desplegar imágenes estacionarias en su pantalla de plasma durante períodos extendidos de tiempo. Las imágenes fijas (que no se mueven) tales como las barras negras o grises en los formatos de imágenes de pantalla amplia, los patrones de juegos de video, los logotipos de las estaciones de televisión, subtítulos ocultos, indicadores de la bolsa, sitios Web y formatos especiales que no usan toda la pantalla, pueden quedar marcadas permanentemente en la pantalla de plasma. **Este tipo de daño NO SE CUBRE POR SU GARANTÍA.**

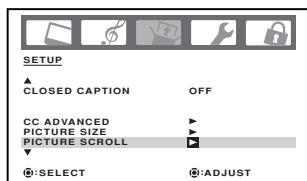
Usar estas funciones para cambiar el tamaño de la imagen (es decir, cambiar la proporción de la altura / anchura) para cualquier otro propósito diferente a su observación privada podría prohibirse bajo las Leyes de Copyright de los Estados Unidos y otros países, y usted podría estar sujeto a responsabilidad civil y penal.

Nota:

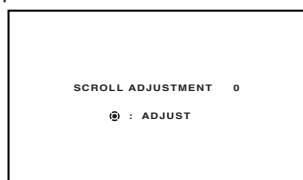
Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón “TV” del control remoto e inténtelo de nuevo.

Desplazando la imagen TheaterWide® (sólo TheaterWide 2 y 3)

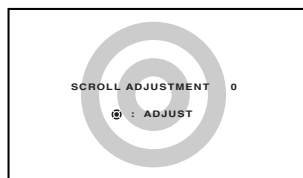
1. Presione PIC SIZE para seleccionar el modo TheaterWide 2 ó 3.
2. Presione MENU, o manténgalo presionado ◀ o ▶ hasta que aparezca el menú de SETUP.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar PICTURE SCROLL.



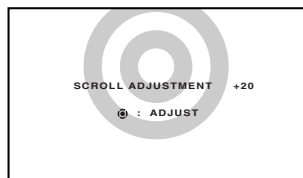
4. Presione ◀ o ▶ para desplegar el modo de Ajuste del Desplazamiento.



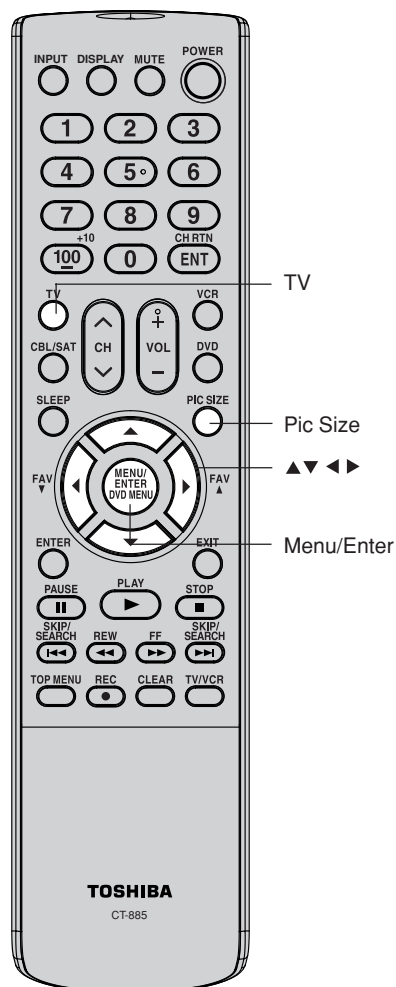
5. Presione ▲ o ▼ para ajustar la posición vertical de la imagen.
 - Posición normal (centro)



- Para subir la imagen, presione ▲.



- Para bajar la imagen, presione ▼.



Nota:

Podrá desplazar la imagen en TheaterWide 2 y TheaterWide 3 solamente. Las cantidades de desplazamiento son como siguen:

- Fuente de la señal 480i/480p:
 Amplitud 1: No ajustable
 Amplitud 2: -10 a +20
 Amplitud 3: -10 a +10

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Introducción

Conectando su
televisor

Configurando su
televisor

Usando las
funciones de la
televisor

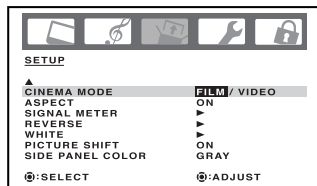
Apéndice

Seleccionando la modalidad CINE

Cuando vea una película en DVD (con proceso desplegable 3:2) del reproductor de DVD conectado a las entradas del ColorStream (video componente) en el televisor, podrá obtenerse una película más nítida y natural al configurar CINEMA MODE a FILM.

Para fijar CINEMA MODE a FILM:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, y luego presione ◀ o ▶ hasta que aparezca el menú de SETUP.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar CINEMA MODE.



4. Presione ◀ o ▶ para resaltar FILM.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

Para fijar CINEMA MODE a VIDEO (off):

Presione ◀ o ▶ para resaltar VIDEO en el paso 4 de arriba.

Usando la función ASPECT

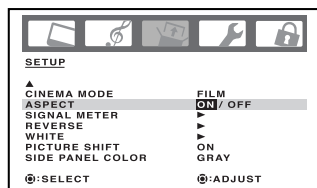
Cuando la función ASPECT se fije en ON y el televisor reciba una señal de 480i, se seleccionará automáticamente el tamaño de la imagen (como se describe en la tabla siguiente).

Proporción del aspecto de la fuente de la señal	Tamaño automático del aspecto (seleccionado automáticamente cuando ASPECT esté en ON)
4:3 Normal	Natural
16:9 Completo	Complete
4:3 Letter-box	TheaterWide
No definido	Modo fijado por el usuario

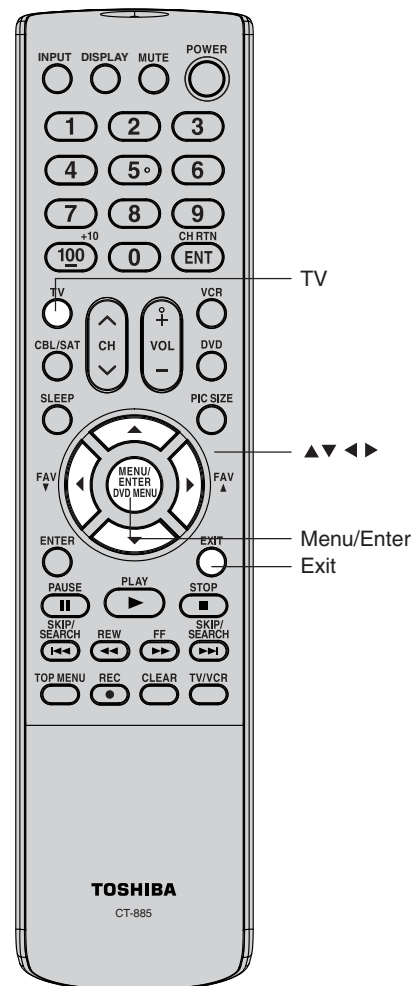
Si la señal no incluye la información del aspecto, se desplegará el tamaño de la imagen que usted seleccionó en la página 33.

Para activar la función ASPECT:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, y manténgalo presionado ◀ o ▶ hasta que aparezca el menú de SETUP.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar ASPECT.



4. Presione ◀ o ▶ para resaltar ON.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.



Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

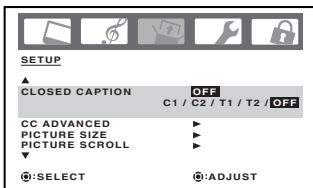
Usando la función de subtítulos

La función Closed Caption tiene dos opciones:

- Desplegar subtítulos en la pantalla de diálogo, narración y efectos de sonido de los programas y videos que tengan subtítulos (normalmente identificados como "CC");
- Desplegar texto en la pantalla de información no relacionada al programa, como el clima o los datos de la bolsa de valores (si está disponible en su área de vista).

Para ver subtítulos o texto:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Sintonice el televisor al programa deseado.
3. Presione MENU, y luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de SETUP.
4. Presione ▲ o ▼ para resaltar CLOSED CAPTION.



5. Presione ◀ o ▶ para seleccionar el modo deseado de Subtítulos, como sigue:
 - Para ver subtítulos, seleccione C1 o C2 (C1 despliega la traducción del idioma primario en su área).
 - Nota: Si el programa o video que haya seleccionado no tiene subtítulos, no se desplegarán subtítulos en la pantalla.
 - Para ver texto, seleccione T1 o T2.

Nota Importante:

Si el texto no está disponible en su área de vista, aparecerá un rectángulo negro en la pantalla. Si esto pasa, fije la función de Subtítulos a OFF.

Nota:

Cuándo se recibe una señal digital, usted puede escoger entre CS1, CS2, CS3, CS4, CS5, CS6, C1, C2, C3, C4, T1, T2, T3, T4, y OFF.

6. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

Para apagar la función de subtítulos:

Seleccione OFF en el Paso 5, arriba.

Usando la función de subtítulos avanzados

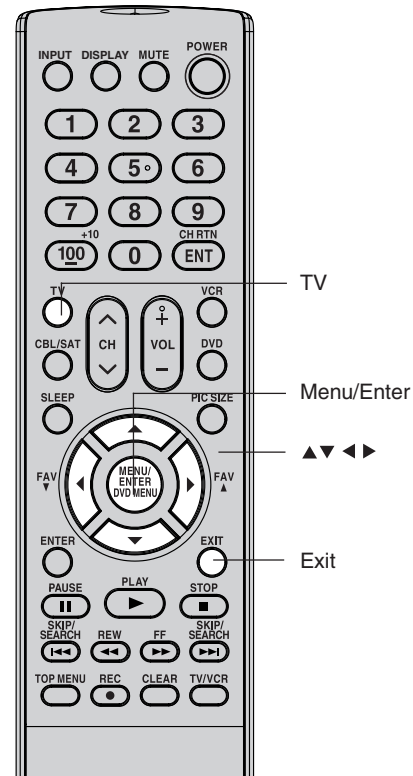
Esta función está diseñada para personalizar únicamente los subtítulos digitales.

1. Sintonice el televisor al programa deseado.
2. Presione MENU, y luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de SETUP.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar CC ADVANCED, luego presione ▶.
4. Presione ▲ o ▼ para seleccionar los elementos deseados para ajustar, luego presione ◀ o ▶.
5. Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste deseado, luego presione ENTER.

Puede seleccionar los siguientes elementos y opciones de configuración.

- TEXT SIZE:** AUTO, SMALL, STANDARD, LARGE
TEXT TYPE: AUTO, DEFAULT, MONO W. SERIF, PROP. W. SERIF, MONO W/O SERIF, PROP. W/O SERIF, CASUAL, CURSIVE, SMALL CAPITALS
TEXT COLOR: AUTO, BLACK, WHITE, RED, GREEN, BLUE, YELLOW, MAGENTA, CYAN
TEXT EDGE: AUTO, NONE, RAISED, DEPRESSED, UNIFORM, LEFT DROP SHADOW, RIGHT DROP SHADOW
BACKGROUND COLOR: AUTO, BLACK, WHITE, RED, GREEN, BLUE, YELLOW, MAGENTA, CYAN

6. Presione EXIT para regresar a la vista normal.



Notas:

- La función de subtítulos no podrá decodificarse en las situaciones siguientes:
 - Cuando una videocinta se haya doblado.
 - Cuando la recepción de la señal esté débil.
 - Cuando la recepción de la señal no sea normal.
- No configure el color de texto "Text Color" para "Closed Caption" del mismo color que el color de fondo "Background Color" ya que esto hará que el texto no sea visible.

AVISO DE POSIBLES EFECTOS ADVERSOS EN SU PANTALLA PLASMA

Evite desplegar imágenes estacionarias en su pantalla de plasma durante períodos extendidos de tiempo. Las imágenes fijas (que no se mueven) tales como las barras negras o grises en los formatos de imágenes de pantalla amplia, los patrones de juegos de video, los logotipos de las estaciones de televisión, subtítulos ocultos, indicadores de la bolsa, sitios Web y formatos especiales que no usan toda la pantalla, pueden quedar marcadas permanentemente en la pantalla de plasma. **Este tipo de daño NO SE CUBRE POR SU GARANTÍA.**

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

Apéndice



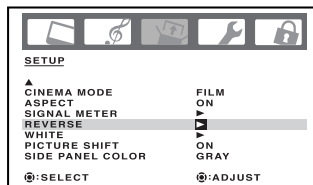
Utilización de la función Long Life

La configuración de long life (vida larga) (Reverso, Blanco, Corrimiento de la imagen, Color del panel lateral) contribuye a disminuir el riesgo de quemado con fósforo (imágenes fantasmas) en la pantalla de plasma.

Reverse (Reverso)

La imagen se visualiza alternadamente entre imagen positiva y negativa para reducir el riesgo de quemado con fósforo de la pantalla. Esta función es eficaz para las imágenes estáticas.

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, y luego presione ◀ o ▶ hasta que aparezca el menú de SETUP.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar REVERSE, y luego presione ▶.

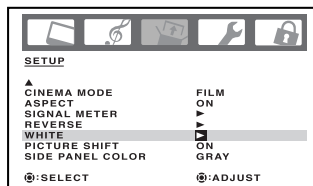


Para volver a la imagen normal:
Presione cualquier botón.

White (Blanco)

Se visualiza un dibujo blanco en toda la pantalla. Esta función puede ayudar a la recuperación de la pantalla de plasma después de pequeñas quemaduras de fósforo. Esta función también se recomienda para cuando usted desea oír la televisión sin verla.

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, y luego presione ◀ o ▶ hasta que aparezca el menú de SETUP.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar WHITE, y luego presione ▶.



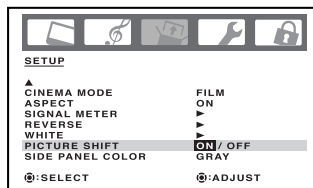
Para volver a la imagen normal:
Presione cualquier botón.

Picture shift (Corrimiento de la imagen)

Esta función mueve la imagen alrededor de la pantalla en forma imperceptible, para reducir el riesgo de quemado con fósforo en la pantalla de plasma.

Nota: Para reducir el riesgo de quemado con fósforo, la configuración predeterminada de la función corrimiento de la imagen es ON (activa).

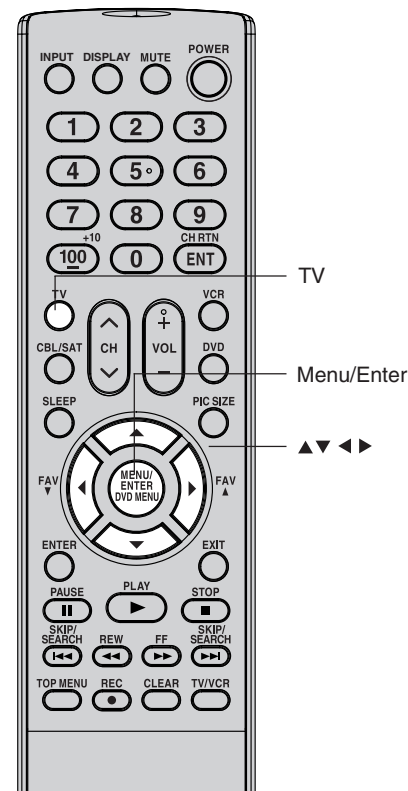
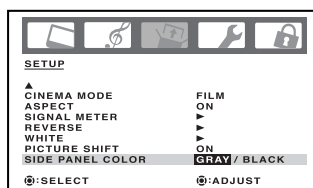
1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, y luego presione ◀ o ▶ hasta que aparezca el menú de SETUP.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar PICTURE SHIFT, y luego presione ◀ o ▶ para resaltar ON.



Side panel color (Color del panel lateral)

La función de intensidad de gris de las barras laterales se emplea para configurar dos niveles distintos de color oscuro. Las barras laterales son los espacios en blanco en los costados del área de visualización 4:3. Usar el color gris (GRAY) del panel lateral reduce la quemadura de pantalla.

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, y luego presione ◀ o ▶ hasta que aparezca el menú de SETUP.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar SIDE PANEL COLOR, y luego presione ◀ o ▶ para resaltar GRAY o BLACK.



AVISO DE POSIBLES EFECTOS ADVERSOS EN SU PANTALLA PLASMA

Evite desplegar imágenes estacionarias en su pantalla de plasma durante períodos extendidos de tiempo. Las imágenes fijas (que no se mueven) tales como las barras negras o grises en los formatos de imágenes de pantalla amplia, los patrones de juegos de video, los logotipos de las estaciones de televisión, subtítulos ocultos, indicadores de la bolsa, sitios Web y formatos especiales que no usan toda la pantalla, pueden quedar marcadas permanentemente en la pantalla de plasma. **Este tipo de daño NO SE CUBRE POR SU GARANTÍA.**

Nota:

SIDE PANE COLOR está fijo en GRAY (Gris) en modo de ingreso de PC.

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Ajustando la imagen

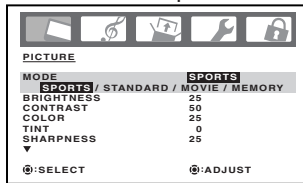
Seleccionando la modalidad de la imagen

Podrá seleccionar cuatro modos de imágenes - Sports, Standard, Movie, y Memory - como se describen en la tabla siguiente:

Modalidad	Calidad de Imagen
SPORTS	Imagen brillante y dinámica (fijado de fábrica)
STANDARD	Imagen estándar (fijado de fábrica)
MOVIE	Configuración de la imagen como de película (fijado de fábrica)
MEMORY	Sus preferencias personales (fijadas por usted; vea "Ajustando la calidad de la imagen")

Para seleccionar la modalidad de la imagen:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de PICTURE.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar MODE.



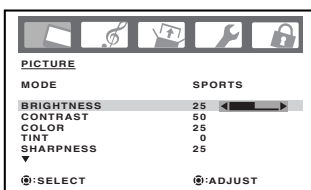
4. Presione ◀ o ▶ para resaltar el modo que prefiera.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

Ajustando la calidad de la imagen

Podrá ajustar la calidad de la imagen a sus preferencias personales, incluyendo el contraste, brillo, color, tinte, y nitidez. Las calidades que escoja se guardarán automáticamente en la memoria de su televisor para que pueda hacerlas volver en cualquier momento.

Para ajustar la calidad de la imagen:

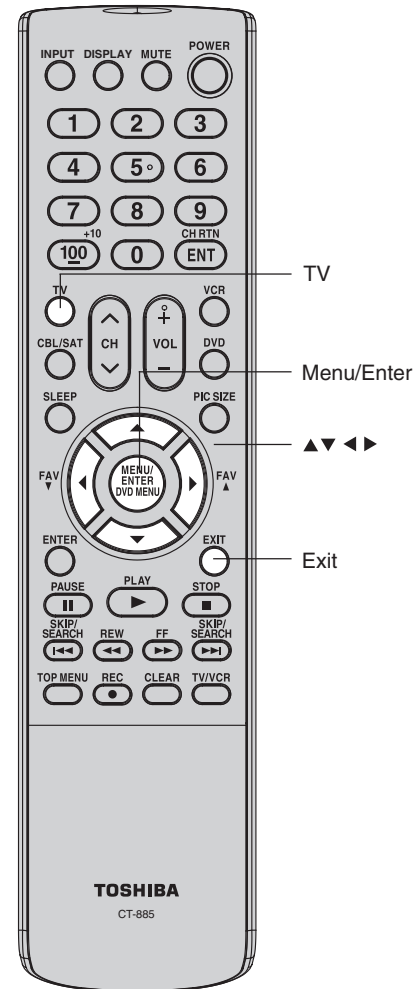
1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de PICTURE.
3. Presione ▲ o ▼ hasta que el elemento que desee ajustar se resalte.



4. Presione ◀ o ▶ para ajustar el nivel.

Selección	◀ Presionar ▶
BRIGHTNESS	más oscuro más claro
CONTRAST	más bajo más alto
COLOR	más pálido más profundo
TINT	rojizo verdoso
SHARPNESS	más suave más nítido

5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.



Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

Apéndice

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

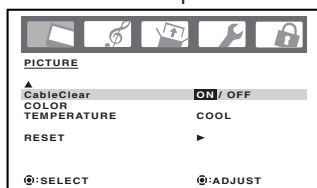


Usando la función CableClear®

CableClear® reduce la interferencia visible en su imagen de televisión. Esto es útil cuando se reciba una transmisión con una señal débil (sobre todo en un canal de Cable), al reproducir una videocasete o si el disco se daña por el uso repetido.

Para activar la función CableClear®:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de PICTURE.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar CableClear.



4. Presione ◀ o ▶ para resaltar ON.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

Para apagar la función CableClear®:

Presione ◀ o ▶ para resaltar OFF en el paso 4 de arriba.

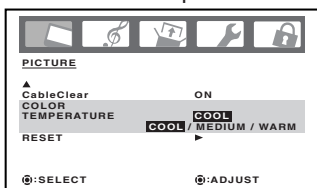
Seleccionando la temperatura del color

Cambie la calidad de la imagen al hacer la selección de tres temperaturas de colores programadas - COOL, MEDIUM y WARM - como se describe en la tabla siguiente:

Modos	Calidad de la Imagen
COOL	Azulado
MEDIUM	Neutral
WARM	Rojizo

Para seleccionar el color de la temperatura:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de PICTURE.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar COLOR TEMPERATURE.



4. Presione ◀ o ▶ para resaltar el modo que prefiera.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

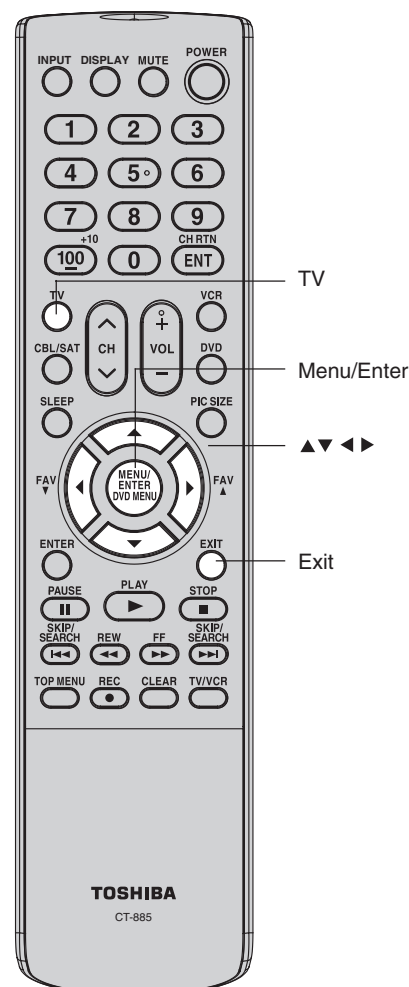
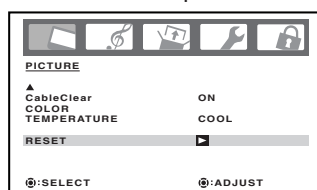
Restableciendo sus ajustes de la imagen

La función RESET devuelve los ajustes de calidad de la imagen a las siguientes configuraciones de fábrica:

Modo	sports	Tinte	centro (0)
Brillo	centro (25)	Nitidez	centro (25)
Contraste	max (50)	Temperatura del color	Cool
Color	centro (25)		

Para restablecer sus ajustes de la imagen:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de PICTURE.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar RESET, y luego presione ▶.



Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Ajustando el sonido

Enmudeciendo el sonido

Presione MUTE para apagar el sonido temporalmente. Mientras que el sonido esté apagado, la pantalla desplegará la palabra MUTE (Enmudecido) en la esquina inferior derecha. Para restaurar el sonido, presione MUTE nuevamente, o VOL +/-.

Seleccionando las estaciones en estéreo/SAP

El sonido multicanal de televisor (MTS - Multi-channel TV) proporciona sonido estereofónico de alta fidelidad. MTS también puede transmitir un segundo programa de audio (SAP - Second Audio Program) conteniendo un segundo idioma u otra información de audio (cuando esté disponible).

Nota: La función MTS no está disponible en el modo de VIDEO.

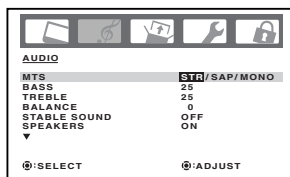
Cuando el televisor reciba una transmisión en estéreo o SAP, la palabra STEREO o SAP aparecerá en la pantalla cada vez que se encienda la televisor, se cambie el canal, o se presione el botón de DISPLAY.

Para escuchar sonido estereofónico:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de AUDIO.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar MTS.
4. Presione ◀ o ▶ para resaltar STR (estéreo).

Notas:

- En general, podrá dejar su televisor en el modo estéreo porque el televisor producirá automáticamente el tipo de sonido siendo transmitido (estéreo o mono).
- Si el sonido estereofónico es ruidoso, seleccione MONO para reducir el ruido.



5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

Para escuchar el Segundo Programa de Audio (SAP - Second Audio Program):

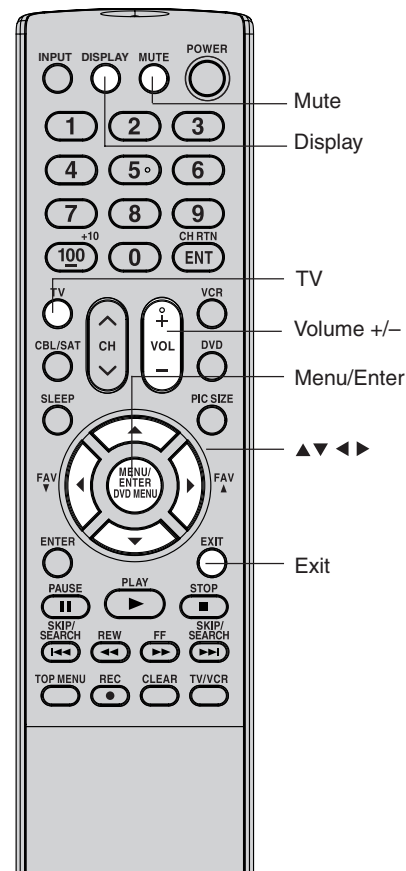
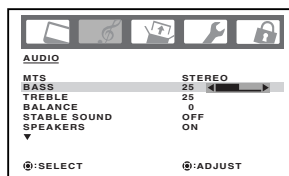
1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de AUDIO.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar MTS.
4. Presione ◀ o ▶ para resaltar SAP. Los altavoces de el televisor producirán el segundo programa de audio en lugar del audio normal.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

Ajustando la calidad del sonido

Podrá cambiar la calidad del sonido de su televisor al ajustar los bajos, los agudos y el balance.

Para ajustar la calidad del sonido, haga lo siguiente:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ hasta que aparezca el menú de AUDIO.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar el elemento que desee ajustar.
4. Presione ◀ o ▶ para ajustar el nivel.
 - ◀ hace que la calidad del sonido sea más débil o que disminuya el balance en el canal izquierdo, dependiendo del elemento seleccionado.
 - ▶ hace que la calidad del sonido sea más fuerte o que disminuya el balance en el canal derecho, dependiendo del elemento seleccionado.



Nota:

Un segundo programa de audio (SAP) sólo podrá escucharse en aquellas estaciones de televisión que lo ofrezcan.

Por ejemplo, una estación podría transmitir música como segundo programa de audio. Si tiene el modo de SAP activado, verá el programa actual en la pantalla pero escuchará música en lugar del programa normal de audio.

Sin embargo, si tiene el modo de SAP activado, y la estación que está mirando no está transmitiendo actualmente un segundo programa de audio, escuchará el audio normal de la estación; sin embargo, ocasionalmente no hay ningún sonido en el modo de SAP. Si esto pasa, fije la función de MTS al modo de STEREO.

Nota:

Al regular la calidad del sonido (bajos, agudos y balance) no se afecta al sonido proveniente del conector OUT de audio variable.

Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.

Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

Apéndice



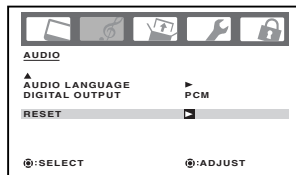
Restableciendo sus ajustes de audio

La función de RESET devolverá los ajustes de audio a las configuraciones de fábrica siguientes:

Bajos Centro (25)
Agudos Centro (25)
Balance Centro (0)

Para restablecer sus ajustes de audio:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de AUDIO.
3. Presione ▼ o ▲ para resaltar RESET, y luego presione ▶.

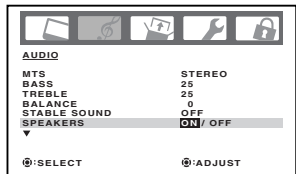


Apagando los altavoces incorporados

Use esta función para apagar los altavoces de el televisor cuando conecte un sistema de audio (vea “Conectando un sistema de audio” en la página 15).

Para apagar los altavoces incorporados:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ hasta que aparezca el menú de AUDIO.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar SPEAKERS.



4. Presione ◀ o ▶ para resaltar OFF.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

Para encender los altavoces incorporados

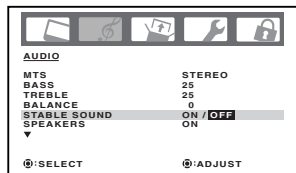
Seleccione ON del paso 4 de arriba.

Usando la función de sonido StableSound®

La función de StableSound limita el nivel más alto del volumen para prevenir cambios extremos en el volumen cuando se cambie la fuente de señal.

Para encender la función de StableSound®, haga lo siguiente:

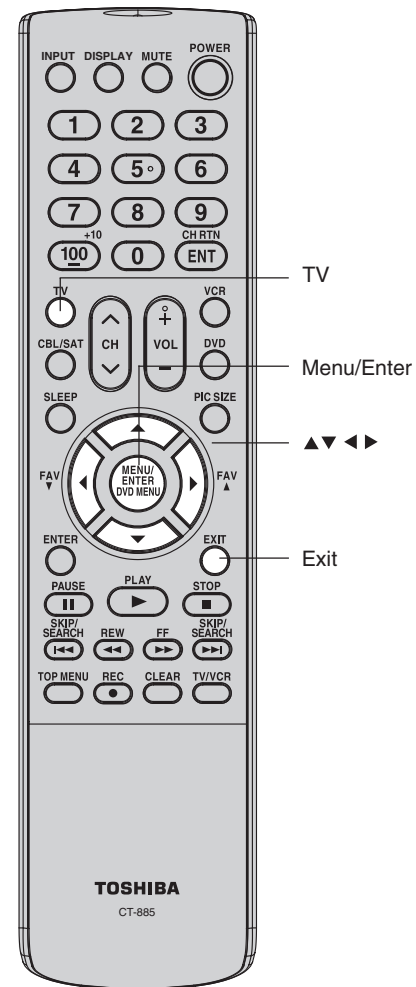
1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ hasta que aparezca el menú de AUDIO.
3. Presione ▼ o ▲ para resaltar STABLE SOUND.



4. Presione ◀ o ▶ para resaltar ON.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

Para apagar la función de StableSound®, haga lo siguiente:

Resalte OFF del paso 4 de arriba.



Nota:

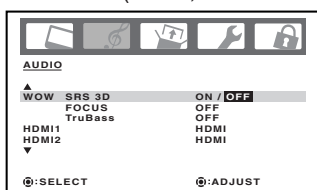
Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón “TV” del control remoto e inténtelo de nuevo.

Usando la característica de sonido surround SRS WOW™

WOW es una combinación especial de sonidos de tecnologías de audio SRS Labs que crea un sonido envolvente que emociona, y da una sensación de profundidad, rica de fuentes del sonido estereofónico. El audio de su TV sonará más pleno, más rico, y más amplio. WOW consiste en tres características: SRS 3D, FOCUS, y TruBass.

Para regular la característica WOW:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Seleccione el modo STEREO (ver "Seleccionando estereo/transmisión SAP" en la pág 41).
3. Presione MENU, y después ◀ o ▶ para mostrar el menú AUDIO.
4. Presione o seleccione la herramienta deseada WOW que desea regular.
 - SRS 3D — Para encender o apagar el efecto de sonido surround.
 - FOCUS — Para encender o apagar el efecto de enfatizar la voz.
 - TruBass — Para seleccionar el nivel de expansión de bajos deseado (HIGH, LOW o OFF)



5. Presione ◀ o ▶ para ajustar el elemento.
6. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

WOW, SRS y el símbolo (●) son marcas registradas de los Laboratorios SRS, Inc.

La tecnología WOW es incorporada bajo la licencia de los SRS Labs, Inc.

Seleccionando la fuente de entrada de audio HDMI

En la sección "Conexión de un dispositivo de HDMI™ o DVI" de la página 14 hay información sobre conexión.

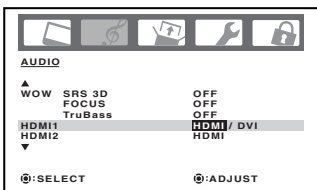
Si conecta un dispositivo DVI, para escuchar audio también deberá conectar los cables de audio analógico a los conectores IN de audio (vea la página 14). Fije la configuración de entrada de audio HDMI a "DVI" con esta conexión.

Si conecta un dispositivo HDMI y reproduce el medio con salida de audio digital, para escuchar audio digital, fije la entrada de audio HDMI a "HDMI" con esta conexión.

Si conecta un dispositivo HDMI pero reproduce el medio con salida de audio analógico (por ejemplo, ciertos CDV no producirán audio digital), para escuchar audio, deberá conectar los cables de audio analógico a los conectores IN de audio HDMI (vea la página 14). Fije la configuración de entrada de audio HDMI a "DVI" con esta conexión.

Para seleccionar la fuente de entrada de audio HDMI:

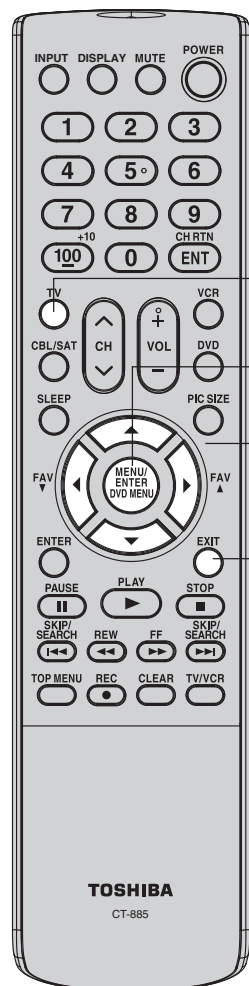
1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, y luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de AUDIO.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar HDMI1 (o HDMI2).



4. Presione ◀ o ▶ para seleccionar HDMI o DVI.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

Nota:

Si la transmisión es monoaural, el efecto SRS 3D no funcionará.



TV

Menu/Enter

▲▼◀▶

Exit

Introducción

Conectando su televisor

Configurando su televisor

Usando las funciones de la televisor

Apéndice

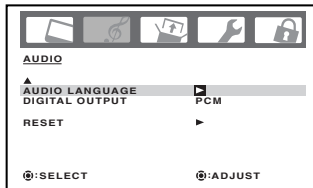


Selección del idioma del audio

Si una señal digital incluye dos o más idiomas de audio, puede seleccionar cuál desea escuchar.

Para selección del idioma del audio:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de AUDIO.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar AUDIO LANGUAGE, luego presione ▶.
4. Presione ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado, luego presione ENTER.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

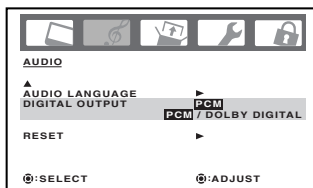


Seleccionando el formato de salida digital

Puede elegir el formato de la señal de salida de audio digital.

Para seleccionar el formato de salida digital:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de AUDIO.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar DIGITAL OUTPUT.
4. Presione ◀ o ▶ para resaltar PCM o DOLBY* DIGITAL.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.



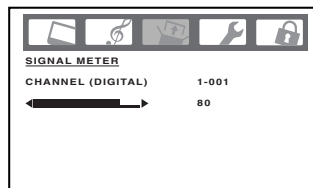
* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas por Dolby Laboratories.

Cómo comprobar la potencia de la señal digital

Puede comprobar la potencia de la señal digital mirando el indicador de señal digital.

Para ver el indicador de señal digital:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU, luego presione ◀ o ▶ para desplegar el menú de SETUP.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar SIGNAL METER.
4. Presione ◀ o ▶ para verificar la potencia de la señal digital.
5. Presione EXIT para regresar a la vista normal.

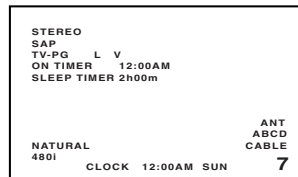


Desplegando la información del estado de la TV en pantalla

Presione DISPLAY para desplegar la siguiente información en la pantalla:

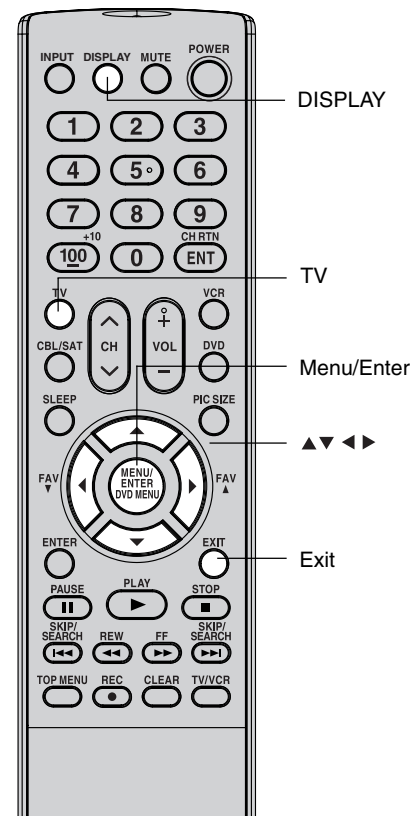
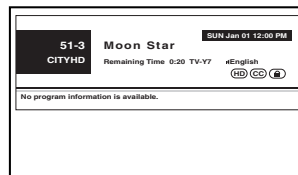
Canal analógico:

- Reloj
- Número de canal o modo de VIDEO seleccionado
- Etiqueta del canal (si está prefijado)
- Estado de audio Estéreo o Segundo Programa de Audio (SAP - second audio program)
- Clasificación del contenido
- Cronómetro de Encendido, Sleep Timer (si está programado)
- Tamaño de la imagen, Formato de imagen



Canal digital:

- Reloj
- Número de canal, nombre de la estación, nombre del programa
- Tiempo restante
- Idioma del audio
- Clasificación del contenido
- Marca HD o SD
- Marca de subtítulos
- Marca de Chip-V



Nota:

- La función del indicador de señal no está disponible en el caso de los canales analógicos.
- Después de aproximadamente 4 minutos, la pantalla del medidor de señal (SIGNAL METER) cambiará automáticamente a funcionamiento normal del televisor.
- Cuando seleccione un canal disponible, el contador de señal deberá de reaccionar.

Nota:

- El estado del canal analógico se mostrará en la pantalla aproximadamente 4 segundos.
- El estado del canal digital se mostrará en la pantalla aproximadamente 10 segundos. Presione DISPLAY nuevamente, se mostrará el estado de canal análogo.

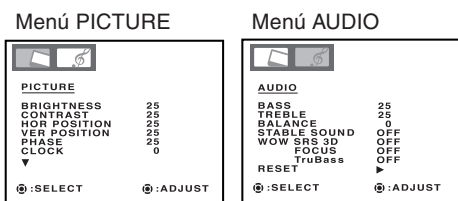
Nota:

Si el control remoto no hace funcionar el televisor, presione el botón "TV" del control remoto e inténtelo de nuevo.



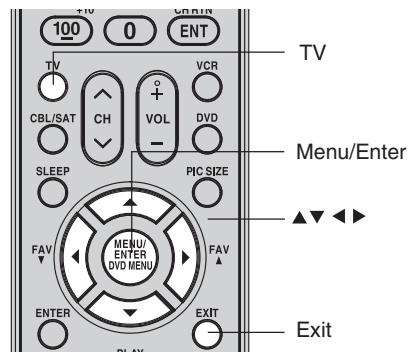
Regulación de Imagen/Audio en la modo de PC

Hay una serie de configuraciones de imagen que usted puede ajustar para optimizar el rendimiento de su televisor en la modalidad de PC.



Ejemplo: Ajustar el contraste.

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Durante el modo PC, presione MENU, luego presione ◀ o ▶ en la pantalla del menú PICTURE.
3. Presione ▲ o ▼ para resaltar CONTRAST.
4. Presione ◀ o ▶ para ajustar nivel de contraste.
5. Presione EXIT para regresar a la visualización normal.



Notas:

- Si usted desea cambiar el idioma de la pantalla, siga los pasos del 1 al 4, en la página 23.
- Si ningún botón es presionado por aproximadamente 60 segundos, la pantalla de menú del monitor de la PC volverá automáticamente a la pantalla de monitor normal.
- Los ajustes del menú del monitor de la PC no son compatibles para el modo de TV normal o el modos de entrada externo.

Configuraciones del menú PICTURE (IMAGEN)

- BRIGHTNESS:** Para ajustar el brillo de la pantalla del Monitor de la PC.
- CONTRAST:** Para ajustar el contraste de la pantalla del Monitor de la PC.
- HOR POSITION:** Para regular la posición horizontal de la imagen en el Monitor de la PC. Cada estándar de video requerirá un valor diferente para esta regulación.
- VER POSITION:** Para ajustar la posición vertical de la imagen en la pantalla del Monitor de la PC. Cada video estándar requerirá un valor diferente para este ajuste
- PHASE:** Este será ajustado después que la frecuencia ha optimizado la calidad de la imagen.
- CLOCK:** Para minimizar cualquier barra vertical o líneas visibles en el fondo de la pantalla.
- RED/GREEN/BLUE:** Para ajustar la temperatura del color de la pantalla del Monitor de la PC.
- WVGA INPUT:** Ajustar en ON, cuando usted selecciona la modalidad WVGA en el PC.
- WXGA INPUT:** Ajustar en ON, cuando usted selecciona la modalidad WXGA en el PC.

Configuraciones del menú AUDIO

- BASS/TREBLE/BALANCE:** Para ajustar la calidad de sonido del modo PC.
- STABLE SOUND:** Para encender o apagar la característica del StableSound® en el modo PC.
- WOW SRS 3D:** Para encender o apagar el efecto de sonido surround en el modo PC.
- WOW FOCOS:** Para encender o apagar el efecto de énfasis vocal en el modo PC.
- WOW TruBass:** Para seleccionar el nivel de expansión bajo deseado (HIGH, LOW o OFF) en el modo PC.

Reseteando los ajustes de imagen/ audio en el modo PC

La función RESET anula sus ajustes de calidad de imagen, volviendo a los siguientes ajustes de fábrica:

Menú PICTURE	Menú AUDIO
Brillo centro (25)	Bajos centro (25)
Contraste centro (50)	Agudos centro (25)
Rojo centro (25)	Balance centro (0)
Verde centro (25)	
Azul centro (25)	

Para resetear los cambios de imagen:

1. Presione TV para seleccionar el modo de televisor.
2. Presione MENU durante el modo de PC.
3. Presione ◀ o ▶ para seleccionar el menú deseado.
4. Presione ▲ o ▼ para seleccionar RESET, y luego presione ▶.



Apagado automático

El televisor se apagará automáticamente después de aproximadamente 15 minutos si se sintoniza en un canal libre o una estación que termine su transmisión por el día y deje de transmitir en ese canal. Esta función no trabaja en el modo de entrada VIDEO/PC.

Entendiendo la función de Retorno de Energía

Si la energía se corta mientras esté viendo el televisor y la energía se vuelve a reabastecer, la función de Power Return encenderá el televisor automáticamente.

Si la energía se va a apagar durante bastante tiempo o si usted va a estar durante bastante tiempo fuera de la casa, desenchufe el cable de corriente del tomacorriente de la pared para impedir que el televisor se encienda en su ausencia.

Apéndice

Solución de problemas

Antes de llamar a un técnico de servicio, por favor verifique la tabla por una posible causa del problema y algunas soluciones.

Problema	Solución
Rectángulo negro en la pantalla	Asegúrese de apagar el menú Closed Caption (subtítulos) o apague el modo Closed Caption Text (Texto de subtítulos)
La TV no enciende	- Asegúrese que el cable de corriente esté conectado, luego presione POWER - Las baterías del control remoto podrían estar muertas. Reemplace las baterías.
Sin imagen, sin sonido	Revise las conexiones de la antena o cable.
Sin sonido, imagen bien	- El sonido puede enmudecerse. Presione VOLUME. - La estación podría tener dificultades de transmisión. Pruebe otro canal. - La función de MTS podría estar en el modo de SAP. Presione el botón de MTS en el control remoto hasta que el modo de STEREO (o MONO) esté activo.
Sonido pobre, imagen bien	- La estación podría tener dificultades de transmisión. Pruebe otro canal. - La función de MTS podría estar en el modo de SAP. Presione el botón de MTS en el control remoto hasta que esté activo el modo STEREO (o MONO).
Imagen pobre, sonido bien	- Verifique las conexiones de la antena. - La estación podría tener dificultades de transmisión. Pruebe otro canal. - Ajuste el menú de PICTURE.
La imagen y el sonido no están sincronizados	- Tal como sucede con todos los productos con display digital, algunas pocas veces, cuando se está mirando ciertos contenidos (por ejemplo emisiones de televisión, videojuegos, DVDs), podrá notar que el sonido y la imagen tienen una ligera desincronización. Este fenómeno puede ser causado por varios factores, incluyendo, pero no limitado a ello, el procesamiento de video dentro del TV, el procesamiento de video en un sistema de juegos acoplado, y el procesamiento/distintas tasas de compresión que utilizan las emisoras en su programación. Puede utilizar una o más de las siguientes sugerencias, que ayudarán a reducir el efecto de este fenómeno: - si el TV está conectado a un receptor A/V que dispone de una función de retraso programable del audio, utilice esa función para sincronizar el sonido con la imagen. - Si nota que este fenómeno ocurre sólo con ciertos canales de TV, entre en contacto con su emisora local, o con su proveedor de cable o de señales de satélite, e infórmelo de esta situación.



Problema	Solución
Recepción pobre de los canales de transmisión	• La estación podrá tener dificultades de transmisión. Pruebe otro canal. • Verifique las conexiones de la antena. • Si está usando una videgrabadora, asegúrese que el botón de INPUT esté configurado correctamente.
No puede recibir por encima del canal 13	• Asegúrese que la función de TV/CABLE en el menú de SETUP esté fijada al modo de CABLE.
Incapaz de seleccionar cierto canal	• El canal podría bloquearse por la función V-Chip o la función de CH LOCK, o borrarse con la función de Add/erase.
No puede acceder a las fuentes de entrada de la señal (Video-1, Video-2, Video-3, ColorStream HD1, Color Stream HD2, HDMI1, HDMI2 y PC) y/o Canales 3 y 4	• Verifique la función de VIDEO LOCK.
Imágenes múltiples	• La estación podría tener dificultades de transmisión. Pruebe otro canal. • Use una antena altamente direccional para exteriores.
Color pobre o sin color	• La estación podría tener dificultades de transmisión. Pruebe otro canal. • Ajuste la opción TINT y/o COLOR en el menú de PICTURE.
Sin sonido estéreo o SAP de una transmisión MTS conocida	• Asegúrese que la función de MTS esté configurada apropiadamente (menú de AUDIO).
El contraseña del Chip V No trabaja (Sólo para los sistemas Chip V de EE.UU.)	• Cambie o restablezca su contraseña.
El control remoto no opera	• Asegúrese que el modo de TV•CBL/SAT•VCR•DVD esté configurado apropiadamente en el control remoto. • Remueva todas las obstrucciones entre el control remoto y el televisor. • Las baterías del control remoto podrían estar muertas. Reemplace las baterías.
Los botones del panel lateral no funcionan	• Verifique la función de PANEL LOCK.
Problema en la por una transmisión digital	• Verifique la intensidad de la señal digital.
El área de "Closed Caption" parece no tener texto	• Verifique que el color de texto "Text Color" para "Closed Caption" y el color de fondo "Background Color" no estén configurados con el mismo color (vea la página 37)

Especificaciones

- Este modelo cumple con las especificaciones de abajo.
- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Este modelo tal vez no sea compatible con las funciones y/o especificaciones que puedan agregarse en el futuro.

Modelo	42HP66	50HP66
Tamaño de PDP	42.32 pulgadas diagonalmente (1,074.9 mm) (aprox.)	49.95 pulgadas diagonalmente (1,268.7 mm) (aprox.)
Número of pixels	1,024 (H) x 768 (V)	1,366 (H) x 768 (V)
Sistema de televisión	NTSC estándar, ATSC estándar (8VSB), QAM	
Cabertura de canales	VHF: 2–13 UHF: 14–69 Cable TV: 4A, A-5–A-1, A-I, J–W, W+1–W+84	
Alimentación	120V AC, 60 Hz	
Consumo	360 W	520 W
Temperatura de operación	0°C ~ 35°C (32°F ~ 95°F)	
Humedad de operación	Menos de 80%	
Potencia de audio	10 W + 10 W	
Tipo de bocinas	Principal: 2-3/16 x 5 pulgadas. (55.9 x 127mm) x 2 Tweeter (Altavoz de sonidos agudos): 2 pulgadas. (50.8mm) x 2	
Terminales de Video/Audio	ENTRADA S-VIDEO ENTRADA-Y: 1V (p-p), 75 ohmios, sincronización negativa., Mini DIN 4 clavijas x 3 ENTRADA-C: 0.286 V (p-p) (señal de ráfaga), 75 ohmios ENTRADA DE AUDIO/VIDEO VIDEO: 1v (p-p), 75 ohmios, sincronización negativa, clavijas x 3 AUDIO: 300 mV (rms) (equivalente de modulación de 60%, 35k ohmios), clavijas (L/R) x 6 ENTRADA ColorStream® (video de componente) HD Y: 1V (p-p), 75 ohmios P _R : 0.7V (p-p), 75 ohmios P _B : 0.7V (p-p), 75 ohmios SALIDA DE VIDEO/AUDIO VIDEO: 1V (p-p), 75 ohmios, sincronización negativa., pin jack x 1 AUDIO: 300 mV (rms) (60% modulación equivalente, 1k ohmios), pin jack (L/R) x 1 SALIDA DE COAXIAL DIGITAL AUDIO: 0.5V (p-p), 75 ohmios SALIDA DE AUDIO DIGITAL ÓPTICA Conector óptico x 1 ENTRADA de monitor de PC Mini-Dsub 15 clavijas x 1 ENTRADA HDMI: Cumple con HDMI (conector tipo A) Cumple con HDCP Cumple con E-EDID Velocidades de exploración sugeridas: 1080i, 480p, 480i, 720p Audio HDMI: PCM de 2 canales 32/44.1/48 kHz de frecuencia de muestreo 16/20/24 bits por muestra	
Dimensiones	Ancho: 42-1/8 pulgadas (1,070 mm) Fondo: 13-3/4 pulgadas (350 mm) Alto: 30-11/16 pulgadas (779.5 mm)	Ancho: 49-7/16 pulgadas (1,255 mm) Fondo: 15-3/8 pulgadas (391 mm) Alto: 34-3/16 pulgadas (869 mm)
Peso	84.7 lbs. (38.4 kg)	113.5 lbs. (51.5 kg)
Accesorios provistos	Control remoto (CT-885) con dos pilas “AAA” Cable AC	



Garantía limitada en los Estados Unidos Para televisores de plasma

Toshiba America Consumer Products, L.L.C. ("TACP") ofrece las siguientes garantías limitadas a los consumidores originales en los Estados Unidos. **ESTAS GARANTÍAS LIMITADAS SE EXTIENDEN AL COMPRADOR/CONSUMIDOR ORIGINAL DE ESTE TELEVISOR DE PLASMA, O A CUALQUIER OTRA PERSONA QUE LO RECIBA COMO REGALO DEL COMPRADOR/CONSUMIDOR ORIGINAL, Y NO A NINGÚN OTRO COMPRADOR O CONSUMIDOR.**

LOS TELEVISORES DE PLASMA COMPRADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS Y USADOS EN CUALQUIER LUGAR FUERA DE LOS ESTADOS UNIDOS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE AL CANADÁ Y MÉXICO, NO ESTÁN AMPARADOS POR ESTAS GARANTÍAS.

LOS TELEVISORES DE PLASMA COMPRADOS EN CUALQUIER LUGAR FUERA DE LOS ESTADOS UNIDOS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE AL CANADÁ Y MÉXICO, Y USADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS, NO ESTÁN AMPARADOS POR ESTAS GARANTÍAS.

Garantía limitada de un (1) año en las piezas y en la mano de obra

TACP garantiza este televisor de plasma y sus piezas contra defectos en los materiales o en la elaboración, por un período de un (1) año contado a partir de la fecha de la compra original al por menor. **DURANTE ESTE PERÍODO DE TIEMPO, TACP TENDRÁ LA OPCIÓN DE REPARAR O REEMPLAZAR CUALQUIER PIEZA QUE RESULTE DEFECTUOSA POR PIEZAS NUEVAS O RECONSTRUIDAS, SIN CARGO ALGUNO PARA USTED POR LAS PIEZAS NI POR LA MANO DE OBRA.** Cuando sea necesario prestar servicio de garantía durante este período de tiempo, empleados de un Centro de Servicio autorizado por TACP vendrán a su casa, y, según el tipo de reparación necesaria, ellos prestarán ese servicio en su casa o se llevarán el televisor de plasma al Centro de Servicio para repararlo, devolviéndoselo después sin cargo alguno para usted.

Televisores de alquiler

La garantía para los televisores de plasma de alquiler comienza a partir de la fecha del primer alquiler, o treinta (30) días después de la fecha en que ese televisor es enviado a la empresa que los alquila, lo que suceda primero.

Garantía limitada para televisores comerciales

TACP garantiza los televisores de plasma que se venden y utilizan para propósitos comerciales, de la manera siguiente: Todas las piezas están garantizadas contra defectos en los materiales o en la elaboración por un período de noventa (90) días, contados a partir de la fecha de compra original al por menor. **DURANTE ESTE PERÍODO DE TIEMPO, TACP TENDRÁ LA OPCIÓN DE REPARAR O REEMPLAZAR CUALQUIER PIEZA QUE RESULTE DEFECTUOSA POR UNA PIEZA NUEVA O RECONSTRUIDA, SIN CARGO ALGUNO PARA USTED.**

Manual del propietario y tarjeta de registro del producto

Lea este manual del propietario en su totalidad antes de usar este televisor de plasma.

Llene y devuelva por correo la tarjeta de registro del producto adjunta al presente, o registre su televisor de plasma lo más pronto posible en línea en www.tacp.toshiba.com/service. Al registrar su televisor de plasma, TACP podrá ofrecerle nuevos productos específicamente diseñados para satisfacer sus necesidades, y permitirá que podamos contactarlo en el caso improbable que fuere necesario enviarle alguna notificación de seguridad conforme a la Ley de Seguridad de Productos para el Consumidor de Estados Unidos. Sus derechos de garantía no disminuyen si usted no llena ni devuelve dicha tarjeta de registro del producto.

Sus responsabilidades

LAS GARANTÍAS ANTERIORMENTE MENCIONADAS ESTÁN SUJETAS A LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

- (1) Usted deberá conservar su contrato de venta original o proporcionar alguna otra prueba de la compra.
- (2) Todos los servicios de garantía para este televisor de plasma deberán ser realizados por un Centro de Servicio autorizado por TACP.
- (3) Las garantías de TACP son válidas solamente si este televisor de plasma se compra y se usa dentro del territorio continental de los Estados Unidos o en Puerto Rico.

- (4) Estas garantías no se extienden al servicio de mano de obra para instalar y colocar el televisor o ajustar los controles del cliente, ni por la instalación o reparación de sistemas de antena. Usted es responsable por cualquier problema en la recepción causado por un sistema inadecuado de antena, antenas satelitales mal alineadas, la distribución de televisión por cable, videograbadoras (VCRs), grabador / reproductor DVD, dispositivos IEEE-1394 de computadoras personales, y cualquier otro dispositivo conectado a la fuente de la señal.
- (5) Las garantías sólo se extienden a defectos en los materiales o en la elaboración, conforme se limitan anteriormente, y no a ningún televisor de plasma o a piezas que usted haya perdido o descartado; ni por daños al televisor de plasma o a sus piezas ocasionados por incendios, un uso inadecuado, accidentes, fuerza mayor (tales como relámpagos o fluctuaciones de la energía eléctrica), instalación inadecuada, mantenimiento inadecuado, uso en violación de las instrucciones proporcionadas por TACP, mal funcionamiento debido al uso de este televisor de plasma simultáneamente con el equipo conectado, ni a unidades que hayan sido modificadas o a las cuales se les haya quitado, alterado o borrado el número de serie, o cuando éste se encuentre ilegible.

Cómo obtener servicios de garantía

Si después de seguir todas las instrucciones de funcionamiento incluidas en este manual y de verificar la sección de solución de problemas titulada "Solución de problemas", usted estima todavía que necesita servicio:

- (1) Para encontrar el Centro más cercano de Servicio Autorizado por TACP, visite el sitio Web de TACP en www.tacp.toshiba.com/service, o póngase en contacto con el Centro de Soluciones para el Consumidor de TACP, llamando gratis al 1-800-631-3811.
- (2) Usted deberá presentar su contrato de venta original o cualquier otra prueba de la compra, al Centro de Servicio autorizado por TACP.

Para más información, visite el sitio Web de TACP:
www.tacp.toshiba.com

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS EN LAS LEYES DE CUALQUIER ESTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS LIMITADAS INDICADAS ANTERIORMENTE. CON EXCEPCIÓN DE CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS EN LAS LEYES DE CUALQUIER ESTADO DE LOS EE.UU., CONFORME SE LIMITAN POR EL PRESENTE, LA GARANTÍA ANTERIORMENTE MENCIONADA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA, ACUERDOS Y OBLIGACIONES SIMILARES DE TACP CON RESPECTO A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE CUALQUIER PIEZA. EN NINGÚN MOMENTO TACP SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS (INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE AL LUCRO CESANTE, INTERRUPTIÓN POR EL CESE DE NEGOCIOS, MODIFICACIONES O ELIMINACIONES DE DATOS GRABADOS CAUSADOS POR EL USO, EL MAL USO O INEPTITUD EN EL MANEJO DE ESTE TELEVISOR DE PLASMA).

Ninguna persona, agente, distribuidor, comerciante o compañía está autorizada a cambiar, modificar o prorrogar los términos de esta garantía en forma alguna. El período de tiempo dentro del cual se pueda entablar una demanda para hacer cumplir alguna obligación de TACP que surja bajo esta garantía o bajo las leyes de los Estados Unidos o de cualquiera de sus estados, se limita por este medio a noventa (90) días contados a partir de la fecha en que usted tenga conocimiento del defecto, o en la que se debería haber tenido conocimiento del mismo. Esta limitación no se extiende a las garantías implícitas que surjan conforme a las leyes de cualquier estado de los Estados Unidos.

ESTA GARANTÍA LE PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y PUDIERA SER QUE USTED TENGA OTROS DERECHOS LOS CUALES PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO EN LOS EE.UU. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, NI DE CUÁNDO PUEDE ENTABLARSE UNA DEMANDA, NI DE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN POR DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS. POR LO TANTO, PUDIERA SER QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES QUE PRECEDEN NO LE CORRESPONDAN A USTED BAJO ESAS CIRCUNSTANCIAS.

Introducción

Conectando su
televisor

Configurando su
televisor

Usando las
funciones de la
televisor

Apéndice



Garantía limitada en Canadá Para televisores de plasma marca Toshiba

Toshiba of Canada Limited ("TCL") ofrece las siguientes garantías limitadas a los consumidores originales en Canadá. **ESTAS GARANTÍAS LIMITADAS SE EXTIENDEN AL COMPRADOR/CONSUMIDOR ORIGINAL DE ESTE TELEVISOR DE PLASMA (el TELEVISOR, los TELEVISORES, el "televisor" o los "televisores"), O A CUALQUIER OTRA PERSONA QUE LO RECIBA COMO REGALO DEL COMPRADOR/CONSUMIDOR ORIGINAL, Y NO A NINGÚN OTRO COMPRADOR O PERSONA A QUIEN SE TRANSFIERA.**

LOS TELEVISORES COMPRADOS EN CANADÁ Y USADOS EN CUALQUIER LUGAR FUERA DE CANADÁ, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, ESTADOS UNIDOS Y MÉXICO, NO ESTÁN AMPARADOS POR ESTAS GARANTÍAS.

LOS TELEVISORES COMPRADOS EN CUALQUIER LUGAR FUERA DE CANADÁ, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, ESTADOS UNIDOS Y MÉXICO, Y USADOS EN CANADÁ, NO ESTÁN AMPARADOS POR ESTAS GARANTÍAS.

Garantía limitada de un (1) año de las piezas y la mano de obra

TCL garantiza este televisor y sus piezas por un (1) año, contado a partir de la fecha de compra original al por menor, contra defectos de materiales o de mano de obra que conduzcan a que el televisor falle. **DURANTE ESTE PERÍODO, TCL TENDRÁ LA OPCIÓN DE REPARAR O REEMPLAZAR CUALQUIER PIEZA QUE RESULTE DEFECTUOSA POR PIEZAS NUEVAS O RECONSTRUIDAS, SIN CARGO ALGUNO PARA USTED POR LAS PIEZAS NI POR LA MANO DE OBRA.** Cuando sea necesario prestar servicio de garantía durante este PERÍODO, el personal de un centro de servicio autorizado por TCL ("Centro de Servicio Autorizado") irá a su casa y, según el tipo de reparación necesaria, prestará el servicio en su casa o se llevará el televisor al Centro de Servicio Autorizado para repararlo y luego enviarlo a su casa sin costo para usted. **EL SERVICIO A DOMICILIO SÓLO SE APLICA A LUGARES A MENOS DE 100 KM DE DISTANCIA DEL CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.**

Garantía limitada para televisores comerciales

TCL garantiza los televisores que se utilizan para propósitos comerciales de la siguiente manera: todas las piezas están garantizadas por noventa (90) días, contados a partir de la fecha de compra original al por menor, contra defectos de materiales o de mano de obra que conduzcan a que el televisor falle. **DURANTE ESTE PERÍODO, TCL TENDRÁ LA OPCIÓN DE REPARAR O REEMPLAZAR LA PIEZA DEFECTUOSA POR UNA PIEZA NUEVA O RECONSTRUIDA, SIN COSTO PARA USTED. EL SERVICIO A DOMICILIO SÓLO SE APLICA A LUGARES A MENOS DE 100 KM DE DISTANCIA DEL CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.**

Televisores de alquiler

La garantía para los televisores de alquiler comienza a partir de la fecha del primer alquiler, o treinta (30) días después de la fecha en que el televisor es enviado a la empresa que los alquila, lo que suceda primero.

Sus responsabilidades

LAS GARANTÍAS ANTERIORMENTE MENCIONADAS ESTÁN SUJETAS A LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

- (1) Usted deberá proporcionar su contrato de venta o alguna otra prueba de la compra.
- (2) Todos los servicios de garantía para este televisor deberán ser realizados por un Centro de Servicio Autorizado.
- (3) Las garantías de TCL son válidas solamente si este televisor (i) se compra a TCL o a un Distribuidor, Minorista o Revendedor Autorizado (Authorized Distributors, Dealers or Resellers, **ADR**) nuevo y sin abrir y (ii) se coloca y se usa en Canadá.
- (4) Estas garantías no se extienden a la mano de obra para instalar y colocar el televisor o ajustar los controles del cliente, ni por la instalación o reparación de sistemas de antena. Usted es responsable por cualquier problema de recepción causado por sistemas de antena inadecuados.
- (5) Las garantías sólo se extienden a defectos de materiales o de mano de obra, conforme se limitan arriba, y no a lo siguiente:
 - a. servicio, reparaciones o cambios necesarios por causa de accidente, mal uso, abuso, humedad, líquidos, polvo, tierra, descuido, accidente, daños, aplicaciones continuas 24 horas al día 7 días a la semana, instalación inapropiada, operación inapropiada, limpieza inapropiada, mantenimiento inapropiado, desgaste normal, quemaduras de pantalla causadas por la visualización prolongada de imágenes estáticas y/o el envejecimiento del fósforo, o cualquier otra causa o acontecimiento, acto u omisión fuera del control de TCL, tal como incendio, robo, acto fortuito, alteración, corte de suministro eléctrico, subida o bajada de voltaje, rayos, otras fallas eléctricas,

- a. reparaciones, modificaciones o cambios hechos por personas no autorizadas por TCL para hacerle servicio al televisor;
- b. cambio de piezas perdidas o descartadas, suministro de piezas de modificación retroactiva o mantenimiento preventivo;
- c. reparación de daños sólo cosméticos o que no afectan el funcionamiento del televisor, tales como el desgaste, las rayas y las abolladuras;
- d. servicio para artículos accesorios marca Toshiba (tales accesorios pueden estar cubiertos por su propia garantía);
- e. servicio para productos de terceras partes o servicio necesario por el uso de productos incompatibles de terceras partes;
- f. servicio necesario por el uso simultáneo de este televisor y otro equipo conectado;
- g. modificaciones al televisor no aprobadas por escrito por TCL y servicio necesario por el uso o la instalación en el televisor de modificaciones que no sean de Toshiba;
- h. servicio para un televisor en el cual la etiqueta o logotipo de Toshiba, la etiqueta de valores nominales o el número de serie han sido modificados o eliminados;
- i. servicio y reparación in situ del televisor; y
- j. daño al televisor causado por no seguir las especificaciones y/o los manuales o guías del usuario en cuanto a uso y/o almacenamiento.

Descargo de responsabilidad y limitación de remedios

EN LA MEDIDA EN QUE NO ESTÉ PROHIBIDO POR LA LEY, TODAS LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS E IMPLÍCITAS DE ESTE PRODUCTO, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE EXCLUYEN Y SE CONSIDERAN FUERA DE LA RESPONSABILIDAD DE TCL. SI LA LEY APLICABLE IMPIDE LA EXCLUSIÓN DE ALGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, TAL GARANTÍA IMPLÍCITA SE LIMITA EN TODO OTRO SENTIDO A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA EXPLÍCITA. EN LA MEDIDA EN QUE NO LO PROHÍBA LA LEY, ESTA GARANTÍA ESCRITA SUSTITUYE Y ESPECÍFICAMENTE SE IMPONE A TODA OTRA GARANTÍA O REPRESENTACIÓN NO ESTIPULADA EN ESTA GARANTÍA QUE DÉ TCL, TOSHIBA CORPORATION, SUS FILIALES, ADR Y CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADO ORALMENTE O POR ESCRITO (INCLUSO LAS DECLARACIONES QUE APAREZCAN EN FOLLETOS, COMUNICADOS DE PRENSA, ANUNCIOS, AVISOS DE PUBLICIDAD, PRESENTACIONES DE PUNTOS DE VENTA, ETC.).

USTED DEBE LEER Y SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE USO Y CONFIGURACIÓN EN LAS GUÍAS Y/O MANUALES DEL USUARIO QUE CORRESPONDAN. SI USTED NO HACE ESTO, ES POSIBLE QUE ESTE TELEVISOR NO FUNCIONE CORRECTAMENTE Y QUE USTED SUFRA PERJUICIOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL SERVICIO NECESARIO, EN PARTE O EN SU TOTALIDAD, COMO RESULTADO DE NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE USO Y CONFIGURACIÓN. ESTA GARANTÍA NO SE APLICA, SERÁ ANULADA Y NO SE PODRÁ HACER VALER SI PERSONAS NO AUTORIZADAS POR TCL PARA PRESTAR SERVICIO O REPARAR EL PRODUCTO, ABREN, REPARAN O LE HACEN SERVICIO AL TELEVISOR.

SI EL TELEVISOR NO FUNCIONA COMO SE GARANTIZA ARRIBA, SU ÚNICO Y EXCLUSIVO REMEDIO ES LA REPARACIÓN O EL CAMBIO DE LA PIEZA DEFECTUOSA. EN NINGÚN CASO TCL, TOSHIBA CORPORATION, SUS FILIALES, ADR O CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADO (LAS "PARTES AFINES") SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED O ANTE CUALQUIER OTRA TERCERA PARTE POR CUALQUIER DAÑO, DINERO, REEMBOLSO, COSTOS O GASTOS. ESTA LIMITACIÓN SE APLICA A DAÑOS, DINERO, REEMBOLSO, COSTOS O GASTOS DE CUALQUIER TIPO, INCLUSO LOS QUE SURJAN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, DAÑOS A PERSONAS O A LA PROPIEDAD, GANANCIAS PERDIDAS, AHORROS PERDIDOS, INCONVENIENTES, DAÑOS ESPECIALES, FORTUITOS, EJEMPLARES O CONSIGUIENTES POR INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO (INCLUSO NEGLIGENCIA) BAJO ALGÚN ESTATUTO O ALGUNA OTRA LEY O FORMA O MEDIDA, SEA QUE SURJA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR ESTE TELEVISOR, AUNQUE NO SE HAYA ADVERTIDO A NINGUNA DE LAS PARTES AFINES LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, O QUE SURJA DE ALGUNA RECLAMACIÓN DE ALGUNA OTRA PARTE.

Ninguna persona, agente, distribuidor, minorista o empresa está autorizada a cambiar, modificar o extender los términos de esta garantía de ninguna manera que sea.

Arbitraje y resolución de disputas

En la medida en que no lo prohíba la ley, toda reclamación, disputa, controversia o desacuerdo (sea por incumplimiento de garantía, incumplimiento de contrato agravio (incluso negligencia) bajo algún estatuto o alguna otra ley o forma o

(continúa en la página siguiente)



Garantía limitada en Canadá

Para televisores de plasma marca Toshiba *(viene de la página anterior)*

medida), contra alguna de las partes afines que surja o de otro modo se relacione con: (i) esta garantía; (ii) el televisor; (iii) alguna representación, declaración, folleto, comunicado de prensa, aviso publicitario, anuncio, presentación de punto de venta o material de promoción oral o escrito relacionado con este televisor; (iv) las relaciones que resulten de esta garantía (las antedichas reclamaciones, disputas, controversias y desacuerdos se conocen colectivamente como "disputa"), serán remitidas y resueltas por arbitraje vinculante y final (excluyendo a los tribunales). En la medida en que no lo prohíba la ley, usted está de acuerdo en renunciar al derecho que pueda tener de iniciar o participar en procedimientos representativos o de clase relacionadas con cualquier disputa contra las partes afines. Si es aplicable y cuando sea aplicable y en la medida en que no lo prohíba la ley, usted también está de acuerdo en abandonar todo procedimiento representativo o de clase de tal índole. El arbitraje de cualquier disputa será llevado a cabo en el foro y de la manera en que lo acuerden usted y TCL. Si no se llega a un acuerdo, el arbitraje será llevado a cabo por un árbitro de acuerdo con las leyes y reglas de arbitraje habitualmente en vigencia en la jurisdicción en la cual usted vive y en el momento en que surja la disputa. En la medida que no lo prohíba la ley, ninguna reclamación, disputa, controversia o desacuerdo de ninguna otra persona puede ser combinada o agregada a una disputa presentada por usted sin el consentimiento previo por escrito de TCL.

Aplicaciones críticas

El producto que usted ha comprado no ha sido diseñado para "aplicaciones críticas". "Aplicaciones críticas" significa que se trata de equipos de mantenimiento de vida, aplicaciones médicas, conexiones a dispositivos médicos implantados, transporte comercial, establecimientos o sistemas nucleares o cualquier otro tipo de aplicaciones en los cuales la falla del producto podría conducir a la lesión de personas, la pérdida de vida o a daños catastróficos a la propiedad.

SI EL CLIENTE USA ESTE PRODUCTO EN UNA APLICACIÓN CRÍTICA, EL CLIENTE —NO TCL NI SUS FILIALES, DISTRIBUIDORES O CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS— ASUMEN LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA Y COMPLETA DE TAL USO. TCL SE RESERVA EL DERECHO DE NEGAR EL SERVICIO A PRODUCTOS UTILIZADOS EN APLICACIONES CRÍTICAS. TCL, SUS FILIALES, DISTRIBUIDORES Y CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS, POR MEDIO DE LA PRESENTE, NIEGAN TODA Y CUALQUIER RESPONSABILIDAD, PERJUICIOS Y CONSECUENCIAS QUE SURJAN DEL SERVICIO O DE LA NEGACIÓN DE SERVICIO A TAL PRODUCTO Y, MÁS AUN, NIEGAN TODA Y CUALQUIER RESPONSABILIDAD, CONSECUENCIAS Y PERJUICIOS QUE PUEDAN SURGIR O SER EL RESULTADO DEL USO DEL PRODUCTO EN APLICACIONES CRÍTICAS.

Disposiciones generales

Si se determina, y en la medida en que se determine, en general que alguna disposición de esta garantía limitada no se puede aplicar, tal disposición será separada de la garantía y se considerará que no forma parte de la garantía. Las disposiciones de esta garantía que queden continuarán siendo válidas y aplicables. Si se determina, y en la medida en que se determine, que, en cuanto a su relación con alguna de las partes afines, alguna disposición de esta garantía limitada no es válida o aplicable a tal parte (la "parte excluida"), se considerará que la parte excluida ha sido separada o excluida de la disposición y la disposición seguirá siendo válida y aplicable con respecto a las partes afines que queden.

En la medida permitida por la ley, esta garantía limitada es gobernada e interpretada de acuerdo con las leyes de Ontario.

Si hay incoherencias entre esta garantía limitada y alguna declaración en el paquete del televisor o en algún documento adjunto o usado en el contexto de la promoción o la venta del televisor y las disposiciones de esta garantía limitada, esta garantía limitada se impone.

Como obtener servicios de garantía

Si después de seguir todas las instrucciones de operación que aparecen en este manual y consultar la sección "Solución de problemas", usted determina que es necesario hacerle servicio al televisor:

- (1) Para encontrar el Centro de Servicio Autorizado más cercano de TCL, vaya al sitio Web de TCL, www.toshiba.ca, o llame gratuitamente al 1 800 268-3404.
- (2) Presente su contrato de compra o alguna otra prueba de compra al Centro de Servicio Autorizado.

Para obtener información adicional visite el sitio Web de Toshiba:
www.toshiba.ca

Introducción

Conectando su
televisor

Configurando su
televisor

Usando las
funciones de la
televisor

Apéndice



TOSHIBA AMERICA CONSUMER PRODUCTS, L.L.C.

Head Office

82 Totowa Road, Wayne, NJ 07470

National Service Division

1420B Toshiba Drive, Lebanon, TN 37087

CableClear, ColorStream, TheaterWide y StableSound son marcas comerciales registradas de Toshiba America Consumer Products, L.L.C.

GameTimer es una marca comercial de Toshiba America Consumer Products, L.L.C.

TOSHIBA



J3X70711A SH 06/03

IMPRESO EN TAILANDIA